The GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

111th YEAR HUNTINGDON, QUEBEC WEDNESDAY, JANUARY 30TH, 1974, 20 cents 18 Pages



Jean Béliveau and Huntingdon youngsters all put forth heroic efforts last Saturday to make the skate-a-thon a tremendous success. Huntingdon Arena was one of 22 where Béliveau attended similar performances during the day.

Epic effort

Huntingdon's Skate-a-thon giant success

BY CYRIL ALARY
Of The Gleaner

Huntingdon's first participation in the annual Skate-a-thon was a resounding success.

The province-wide event held last Saturday and sponsored by the Council of Service Clubs, has so far realized $3,125, of which half, around $1,550, will go to aid the cause of Minor Hockey in Huntingdon.

Nearly 200 young skaters participated in the event, held in the Huntingdon Regional Arena, from 12:30 to 5:30 p.m.

Highlight of the afternoon was the visit of Jean Beliveau. He arrived by helicopter around 1:30 p.m., to be greeted by a large crowd waiting outside the Arena. On entering, he was met with applause and shouts of welcome from the assembled youngsters.

Busy man

"Big Jean" skated with the Atom League players for a few minutes, and then left to encourage young skaters in the other 21 arenas which he was to visit during the course of the afternoon.

The Skate-a-thon, which began in 1971, raises funds for local Minor Hockey, the Council of Service Clubs, and the Jean Beliveau Fund, by letting the participants find their own sponsors, who agree to pay so many cents per circuit of the arena. The skaters are divided into categories by age, and each group has an hour to make as many rounds as possible.

Friendly competition was evident as the youngsters vied to surpass each other and win in their divisions.

Many prizes were alotted by drawings throughout the afternoon. Five Victoriaville hockey sticks were won by Robert Benoit, Mark Robidoux, Francois Lefebvre, Ronald Forget, and Josée Labrasseur. Luc Lefebvre, Jean-Marie Hurteau, Luc Lazure, Wayne McDowell and Nicole Duranceau were lucky winners of tickets to the Quebec Remparts - Montreal Bleu-Blanc Rouge hockey game of Feb. 16, donated by the Canadian Arena Company. A $2.00 prize offered by Gilles Benoit was won by Ronnie Stonehouse, and a similar award donated by Florian Tardif went to young Michel Legault.

Prize drawing

On March 4, a drawing will be made from among the names of all participants in the 22 local Skate-a-thons held this year. Four youngsters will win the chance to have dinner with Jean Béliveau himself at Ruby Foo's, Montreal's well known restaurant. Four other winners will attend the Calgary Stampede. The drawing of these grand

(continued on page 3)

Inside The Gleaner

Havelock church robbed ... Page 3

Vote favors Bear ... Page 5

Palace tour ... Page 8

Hockey ... Page 9

January thaw disrupts Valley life

Pictures on Page 3

Spring's forerunner, the January thaw, came to the Chateauguay Valley late last week and lingered on past the week-end, causing considerable inconvenience and disruption of utilities.

It brought some rain, high winds which at times reached gale proportions with gusts up to 50 miles an hour, and temperatures ranging into the high 40s.

The thaw melted snow and ice. It left barnyards and back roads as hazardous as skating rinks on which the high winds made walking perilous. For a time back road driving was dangerous in the extreme.

The high winds, beginning Saturday night and lasting through most of Sunday, whipped the valley and caused minor damage. Blown-down trees snapped some power lines. In Rockburn power and telephone lines were out for some hours.

On pastures and ploughed areas the land began to show through as snow disappeared and in turn, waters rushing off high land, sent some streams over their banks. Here and there freshets closed roads in the country districts.

Hydro-Quebec reported that conductors and poles were broken in the whole area, due to high winds, falling branches, and trees.

Power black-outs of varying duration were experienced in Caughnawaga, Hemmingford, Huntingdon, Chateauguay, and Sherrington, and repair crews worked until well after midnight on Sunday repairing the damages.

In Athelstan one house was unroofed.

Usually every spring the road between Powerscourt and Athelstan is flooded in the section between the canal and the Campbell farm. At the week-end spring conditions prevailed and area residents had to travel by Shearers Road or Herdman Road.

Along scenic Route 52 between Herdman and Hemmingford driving was made dangerous at one period by falling trees and limbs. At many low-lying places the fast melting of the snow left roads under inches of water and slowed traffic.

But for this taste of spring, the valley was ready. Many people were outdoors to enjoy it, some even taking advantage of sheltered places to sunbathe.

There was no solid indication, even when Sunday's temperature reached 48, that the weather was anything but the annual thaw which usually is a part of every January. But at least it was firm indication that spring is moving up from the south and soon new life will again stir in the valley.

Christian Unity services

Ecumenical movement popular

The culmination of the World Week of Prayer for Christian Unity was marked by special joint church services in Hemmingford and Orsmtown last Sunday.

Each year, churchmen report, the ecumenical movement is gaining increasing popularity which is reflected in growing attendance at and interest in such services.

One of the visiting clergy men at the Ormstown service said: "Until ten years ago, we were all intent upon the differences between our faiths; now we are able to see and appreciate the many things we have in common."

The service in Ormstown was held in the Presbyterian Church which was filled with about 235 people, under the sponsorship of the Ormstown Ecumenical group, currently chaired by Mrs. Albert Chabot.

Homily

Much work and planning went into the evening event, the highlight of which was a homily given jointly by four distinguished representatives of the Presbyterian, Roman Catholic, Anglican and United Churches.

Rev. Stuart Johnstone, Moderator of the Montreal Presbytery was introduced by Rev. J.W. Milne, and gave a brief explanation in English and French, of his function in the Presbyterian Church. He was followed by Mgr. Guy Belanger, after a brief introduction by Father René Poirier. Mgr. Belanger, Catholic Bishop of Valleyfield stressed the unity of all faiths in Jesus, in his fluently bilingual address.

Next, Rev. Brian Prideaux, of the Anglican Church, introduced the Ven. Archdeacon M.C. Magor of Montreal representing Bishop Maguire, who explained that the Anglican church is part of the Catholic

continued on page 7

Franklin mayor seeks support

Mayor Jean-Guy Latreille this week sent a 10-man team through Franklin municipality to gather support for his campaign against a proposed salary increase for Municipal Secretary-treasurer René Thibaudeau.

"I am confident we will gain the necessary support from voters," said Mayor Latreille. "Our only problem is the shortage of time before the February council meeting next Monday."

Members of the Latreille's brigade carried a mimeographed copy of a "Request to the Municipal Council of Franklin " for which they sought signatures for presentation to council.

It said:

'1- We are convinced that the salary of $100 per week asked for the secretary-treasurer is exaggerated. We are positive that a raise of 10 per cent of his actual salary would be highly sufficient and very fair.

[continued on page 9]

Athelstan skaters enjoy ice

The weatherman cooperated to the full Saturday night providing fine driving conditions for members of the Athelstan Community Sports Association attending a skating party in the Huntingdon Arena.

By the time the doors opened at 7 p.m. a crowd waited to don skates and get on the ice. Attendees ranged from tiny beginners to a few oldsters. Party organizers said they were more than pleased with the turnout

Huntingdon Fair Aug. 15, 16, 17

The Huntingdon Fair this year will be held Aug. 15, 16 and 17 and committees will be named at the next meeting of the Huntingdon Agricultural Society Division "A".

The dates were chosen Jan. 23 at the society's annual meeting when Mervyn W. Graham was re-elected president.

Other officers for 1974: 1st Vice President - Gerard Dumouchel; 2nd Vice President - Arthur Rankin; Secretary-treasurer Thomas W. Brooks; Directors: Henry Bonenberg, Donald Davidson, Mrs. Norma Graham, David McCoy, Bill MacDonald, Melvin Graham, George Tannahill, Mrs. Emma Oerlemans, Stanley Reid, Grant Whyte Roger D'Aoust, Peter Tully, Ross Irving, Mrs. Elizabeth McNaughton, Rolland Riel, Willie J. Todd, Mrs. Noma Rogers, Reg. J. Taylor, Louis Plante, Maurice Smith and David McKeller.

After election of officers the Federal Government Hayes Plan was discussed. This plan will include all milking breeds of cattle, except beef cattle.

Val d'Or fire kills Ste. Agnes woman

Among 11 victims of a fire which swept a private home in Val d'Or, Que., Jan. 22 was Shirley A. Theriault, daughter of Mr. and Mrs. Kenneth Leblanc of Ste. Agnes - de - Dundee.

Two of Mr. and Mrs. Theriault's four young children Shirley, 4 and Gaston, 3 were also killed. Their father, Jean-Paul Theriault and daughters Marie-Paul 5, and Manon, 2 are recovering from burns suffered in the fire.

A memorial service was held for Shirley Theriault in the Church of Ste. Agnes - de - Dundee Jan. 24.

The funeral for all 11 dead was held in Val d'Or on the following day. Attended by over 2,000 people, it was the occasion for a day of mourning in the city.

The fire was caused by the explosion of a furnace on the second floor of the building.

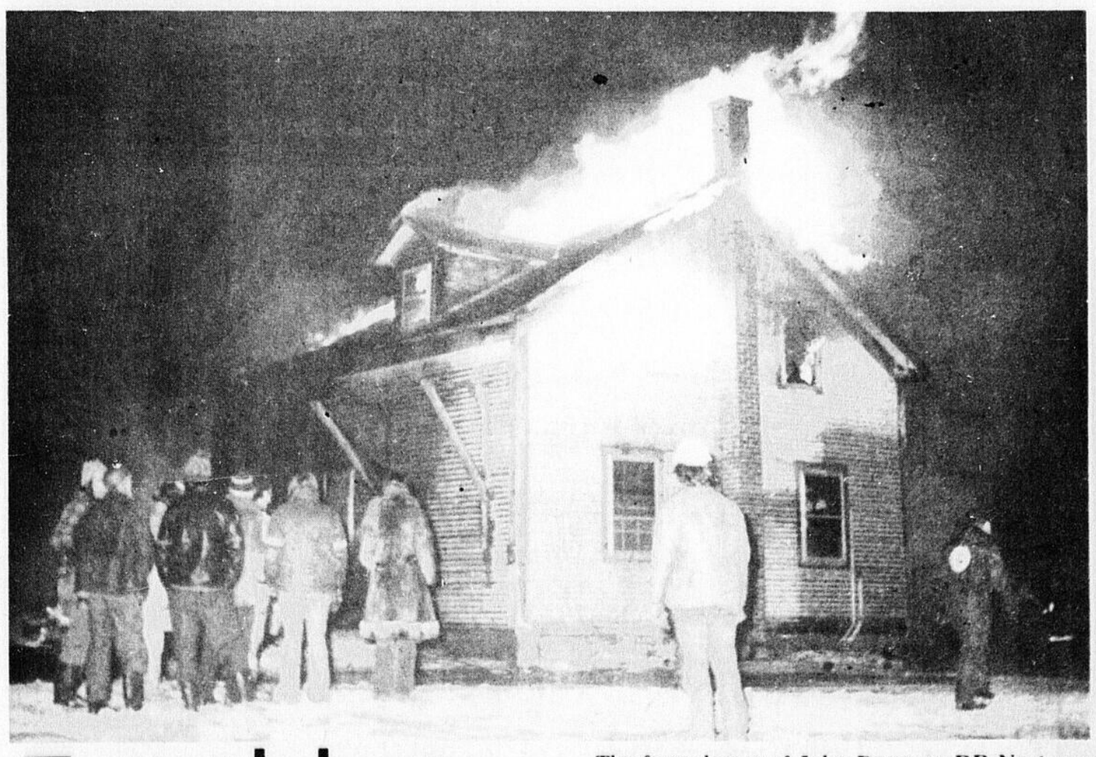
Mrs. Theriault is survived by her parents, a sister, Mrs. Leona Deschambault, and two brothers, Steven and Floyd, all of Ste. Agnes.

Break-in nets $500

The residence of Donatien Schinck on Rte 14, St. Antoine Abbé, was broken into during the evening of Jan. 25.

Various articles totalling $500 in value, including a table saw, an electric saw, a finishing saw, and a bathroom sink, were stolen by the burglar or burglars.

Constable Raymond Ferland, of the Huntingdon Privincial Police, is conducting the investigation.





Total loss: The farm home of John Dagg on RR No.1 near Ste. Agnes de Dundee was destroyed by fire within a few minutes last Saturday night. Some 50 volunteer firemen from Godmanchester, Hinchinbrooke, St. Anicet, Westville and Fort Covington were called but by the time they arrived there was little they could do except work to confine the blaze to the Dagg dwelling. [Photo: Pierre Legros.]

This and That in Town

FOR THE BIRDS - again this winter the snow came and stayed. And last week's freezing rain made a hard crust on the snow. A lot of wild animals are going to find it more difficult to keep their bellies from rumbling. So are a great many birds. Ever noticed how quickly birds will flock around a few bread crumbs tossed on the snow? Some thoughtful people place feeding houses out for the birds and supply them with grain which is a relatively inexpensive manner to enjoy the various kinds of birds we have in this area and, at the same time, perform a very humane deed.

STREET LIGHTS - a tip of our hats to Hydro-Quebec and/or town fathers in the Howick-Très St. Sacrement area for the lighted street lights on Highway No. 4 near Georgetown Presbyterian. Last week all but two were glowing brightly and no doubt those will be put in order too. Much appreciated by a great many people who thought that intersection to be dangerous.

HAVE YOU INVESTED - in the Million Dollar Loto yet? If so, good luck.

LOCAL MANPOWER MANAGER JOHN CAPPIELLO - collected a $500 Loto prize just prior to leaving for Florida vacation.

TOMORROW - is the last day of January. Every morning the sun rises a little earlier and sets a little later. February again has only 28 days and once we're into March.... well, we won't worry quite so much about soaring fuel prices. Could be worse, couldn't it.... a lot worse!

THE '74 INTERNATIONAL SALON OF FARM MACHINERY - largest annual Farm and Industrial Equipment show in Canada - will again be held in Montreal. Dates this year, April 4-7 inclusive. Millions of $$$s worth of farm machinery and equipment from leading manufacturers of the United States, Europe, Russia and Japan as well as Canadian manufacturers will be on display. More later, but keep these dates in mind.

LAST MONDAY AND TUESDAY - after the rain - almost all the snow disappeared from fields around Chateaugay, N.Y. Patches of snow could be found here and there but for the most part only brown ground and stubble could be seen. Must be that we've had several inches more snow.

HECTOR JR. AND WILLIE BEAUDIN - of Hamilton - visited their father, Hector Sr., who has been a patient in the Montreal General for the past twelve weeks and also visited their mother at the family home at the corner of King and Lake. Hector Jr., is with the Steel Company of Canada and Willie operates a service station at Smithville. The boys report their father is as bright as ever and keeps talking about returning home.

HECTOR JR. - incidentally - has a hobby which seems to be common to many Huntingdon youth of his era... for instance, Mac and Tommy MacNaughton, Dave Pringle, Mac Blachford, Jimmy Helm, Jimmy Smythe, Jake Higgins, Don MacNair, yours truly and many more.... he likes dated cars. His own 'antique' is a 1930 Chev Classic, reputed to be the surviving one of only eight imported into Canada. Hector has promised to send us a picture of his pride and joy. It's a five-window coupe with spare mounts on each side and rear trunk. We remember the late Jos. Morin and Allan Dawson owning something similar, but they were newer, more like the green 1932 convertible which was the first McCoy car and, we think, jointly owned by Tim, Jim and Dave. Archille Laberge remembers his '30 Chev coupe and says that the late R.E. Cogland had the mate to it, but can't remember a '30 Chev coupe with mounts on each side. Maybe somebody's memory will be jogged if and when Hector sends us a picture from Hamilton.

WRENETTES - a name which will come to mean much to girls in Ourtown and area. Royal Canadian Sea Cadet Corps Wrenettes will be starting next Monday evening. Officers have been named and in due course local officials firmly believe that the women's corps will be the equal of the well established RCSCC St. Francis.

GIRLS - it's taken time, but at last it appears that at least one local organization realizes that girls are as important as boys. Here is a chance to make the Wrenettes as active and strong as the boys' corps. Wrenettes will help you get a good start in life and help you select a career as well as provide fun.

TO RCSCC ST. FRANCIS - we say congratulations. Organized activities for girls has been lacking to a degree in our area. On behalf of the girls [and parents] who will be enlisting, we say thanks.

AND THE FELLOWS - who took part in the Skatathon on Saturday at the Huntingdon Regional Arena did a fine job....some did over 100 laps!

OPEN AIR RINKS - such as those at Dewittville, St. Anicet, Cazaville and the various schools [to name but a few] didn't suffer as much as we feared during our January thaw. And that's something, when one considers that parts of the Chateauguay River opened up, causing ice jams. The River Road from Huntingdon to Athelstan was closed Sunday and Monday and flooding of low-lying areas was general. Snowmobilers, take heed: when everything is frozen and covered with snow again, beware of going on the river until you're positive it's safe.

WHEN YOU WANT - quality printing, phone The Gleaner - 264-5364. Tickets, letterheads, envelopes, postcards, forms, booklets, circular letters, newspapers....you name it, we'll do it. The Gleaner is equipped for both offset and letterpress commercial printing and our prices are competitive.

MONTREAL SHELL SERVICE STATIONS - dropped the price of regular gasoline last week. And did you notice the consumer's report which stated that Shell brand windshield solvent was superior? Some expensive brands almost as well known were reported as unsatisfactory.

TALKING ABOUT SHELL - we understand that Ken (Shell) Ferns is as full of fun as ever after undergoing surgery in the Montreal General over the weekend. His room No. is 1413....just stand in line and the pretty nurses may give you a chance to talk to him too.

NELSON "RED" WHITE - of Ourtown - who underwent open heart surgery some weeks before Christmas, claims he "feels like a new man". He sure looks the picture of health.

WE'VE BEEN TOLD - that we shouldn't be complimenting our town fathers for improved street lighting. "Haven't you noticed that the lone light on the Walker Bridge hasn't been working since the bridge was repaired?" Sorry, we hadn't noticed and we're pleased that it has been brought to our attention and in turn, no doubt, the town fathers will be pleased too. Wait and see.

JAKE - it's not true that you cracked the ice when you fell at the Arena last week. Is it?

CARNIVALS - 'tis the season, but the Weatherman wasn't too kind to St. Anicet this past weekend. The rain, wind and 45-degree temperature played havoc with the ice so hockey games were cancelled. And the snowmobile races, etc., but that didn't hamper too many spirits and St. Anicet was alive with fun and dancing. This week, Ste. Agnes and Ormstown are hoping for seasonal weather for their carnivals and the week after Huntingdon K of C are really keeping their fingers crossed for favorable weather. There'll be the usual number of Valley folk taking in the Quebec Winter Carnival too, but some people firmly believe the fun's right here in our own area.

RENE FORAN - was a guest at last week's Rotary meeting in Ourtown. Correction: he was the guest speaker. Besides telling the Rotarians that once again he had a bicycle stolen [that was three weeks ago and he hasn't seen it since] he told about some of his travels, especially the country music excursions to Nashville. René has a good time wherever he goes and he usually tries to see that others enjoy themselves too. If he looked a bit pooped the first couple of days this week, it's because he really whooped it up at the St. Anicet Winter Carnival. And those of you who go to Ste. Agnes this weekend will see him there.

FERRIS WHEEL ANTIQUES PROPS - Georges and Mrs. Forget - are sporting excellent sun tans following their recent sojourn in Mexico. The couple spent two weeks in Acapulco and for a change took life really easy, but we aren't convinced that they didn't pore over the contents of antique shops and local lore. They report the weather was ideal, in the 80's and no rain.

SANDY SEZ - and Mart mumbles - "Tell people to get their new license plates now. Don't wait until the line-ups start."

PARTS OF FORT COVINGTON - were without electricity for almost five hours Sunday p.m. when the gale-like wind caused at least four large trees to topple, pulling down hydro lines. In the Canton area, the wind was even stronger, almost a cyclone: mobile homes shifted, trees fell and damage was caused to some dwellings.

ATHELSTAN - the Sunday wind blew a roof right off a house [see elsewhere].

DAN TULLY, JR. - but don't call him Junior - is in the big city pursuing a 30-month course at the Windsor Street Branch of the B of M. Long drive to Ormstown, Danny?

MESDAMES CLAUDE PILON AND ROGER DAOUST - were named President and Vice-President of the Huntingdon County Hospital Women's Auxiliary at the Monday evening annual meeting.

ALMOST SUGAR SNOW - this January thaw - but don't expect that for probably another six weeks according to Aaron Churchill of Hemmingford.

KEN WILLIAMS - well known Fort Covington building contractor - was injured in a freak shooting accident last Wednesday. About 9:45 p.m. he observed an animal outside his house which he thought was a wolf. He loaded one bullet in his .22 rifle and proceeded through the kitchen to go outside. He tripped on a scatter rug and, while trying to regain his balance, the rifle accidentally discharged. The bullet passed through his right shoulder, missing vital organs. He was taken to the Alice Hyde Hospital in Malone by the Fort Covington Rescue Squad. He is now convalescing at home.

CVR'S GIRLS' HOCKEY TEAM - lost 8-1 to a Loyola college team on the latter's ice Monday evening. Among the local players were Jo-Ann McGerrigle, Shelley, Teri and Sheri Smythe, Nancy Somerville, Carol Roy, Jo-Ann O'Connor, Sarah Jane McCoy, Joyce Ruddock, Kim Laberge, Gail Marshall, Judy Renaud with Kim Leslie in the nets.

SATURDAY'S SKATATHON - netted $3,125 and $1,550 of that amount will remain here for the Huntingdon Minor Hockey League. 198 skaters participated to make this a most successful event. For the 8-year-old Atoms, Luc Lefebvre and Martin Latreille completed 90 laps around the Huntingdon Regional Arena; Mosquitoes, Kirk MacLeod 92 and Michael Hackett 90; Pee Wees, Yvan Pilon 106 and Kirk Smythe, 106; Bantams and Midgets, Kevin MacLeod and Richard Latulipe 119. There were other skaters who also turned in over the 100-lap mark. Good work, fellas.

POLICE CHIEF JOFFRE L'HEUREUX - advised The Gleaner that Huntingdon's first rookie cop to enrol at the police training school at Nicolet has completed his four-month course. Guy Beaudin graduates Friday, February 1 and shortly after will assume his duties with the Huntingdon Police Dept. The Chief and Mrs. L'Heureux will be among local people attending the graduation exercises.

LOW-DOWN THIEVES -recently robbed the Georgetown Presbyterian Church at Howick and now the Trinity Anglican at Covey Hill. Characters who would do that would probably rob graves. Report elsewhere.

LEO AND MRS. CAPPIELLO - will again be judges at the Malone Winter Carnival which gets under way this weekend. The couple and Mrs. Anne Cameron have been judges for a number of consecutive years. Unfortunately, the latter declined this year's invitation because of previous commitments.

news from huntingdon's

craft and recreation centre

by Buff Wilson

It was business as usual last Wednesday afternoon at the Legion Hall in spite of the icy conditions of most roads and walkways. One has to admire the enthusiasm of many members who literally risk injury by venturing out when walking is so hazardous.

It is appropriate at this time to mention the hard work and dedication of the men and women who drive the members to and from the Centre each week.

Their responsibility is increased ten fold in the winter months as they must not only drive with caution, but see that their passengers are escorted safely from their doors to the cars used for transportation. This is not an easy task when they are confronted with slippery sidewalks and roads.

Kay in charge

Mrs. Kay Higgins volunteers a good deal of time each week in organizing the efficient operation of the driving team.

She is responsible for ensuring that no one misses a Centre session because his or her driver is ill or away from town. This often entails re-routing of drivers or arranging for spare drivers to take over.

Many of the drivers are retired citizens who enjoy performing this service for their friends and neighbors. Do you have the use of a car on Wednesday afternoon and the spare time to join the driving team? If you do then call Mrs. Higgins at 264-5114. She will be pleased to hear from you.

The response to the questionnaire from the Little Green Library has been encouraging to date but not all of the replies are in yet. Try to hand in your response as soon as possible as the library staff are eagerly awaiting your answers.

Birthday songs

Have any of you had a birthday recently? If so, then don't forget to mention it to one of the volunteers so that everyone can sing the appropriate greetings to you during the tea break.

Last Wednesday the refreshments were prepared and served by the Ladies Auxiliary of the Royal Canadian Legion. The ladies seemed to enjoy their afternoon with the members and had time to visit and see the various activities in progress.

Next week I will be telling you a little bit about leather tooling and what kind of leather projects you can make at the Centre. Some of you might enjoy this relaxing activity.

Until then, have a good week and we'll be seeing you at the Centre!

C.V.R. loses to Richelieu

CVR Senior Hockey team has had a good season but last week they encountered some of their stiffest opposition and lost to Richelieu Valley in Beloeil 5-1.

The Richelieu team played well and benefitted from, as coach Hawley stated, "CVR's worst effort of the year". They were never able to get together an effective attack.

Dependable

USED CARS

WE STILL HAVE A FEW NEW 1973 DODGE COLTS

1973 DODGE MONACO 2 DR. H.T. DEMONSTRATOR
1973 DODGE CHARGER SE.
1972 CHRYSLER 2 DR. H.T.
1971 DODGE MONACO 2 SEAT STA-WAG.
1971 PLYM. SPORT FURY 4 DR. H.T. WITH AIR CONDITIONING
1971 DODGE DART SEDAN
1971 VALIANT SEDAN
1970 CHRYSLER 4 DR. H.T.
1970 BUICK SKYLARK H.TOP
1970 DODGE MONACO 2 DR. H.T.
1970 TOYOTA SEDAN
1970 VIVA G.T.
1969 CHEV. 4 DR. SEDAN
1969 PLYM. BELVEDERE STA-WAGON
1968 CHEVROLET BISCAYNE
1968 DODGE CORONET H.T.
1967 DODGE DART. CONV.
1966 DODGE CORONET
1965 PLYM. H. TOP.

AT SPECIAL PRICES
2-NEW 1973 RUPP SNOWMOBILES
1-USED 1968 SNOW CRUISER

C. J. KYLE LTD.
HUNTINGDON TEL: 264-5321

AS-ISERS
BARGAINS

68 BUICK SKYLARK 4 DR. HARD-TOP $495.	68 FORD SEDAN $195.
69 BUICK LESABRE 2 DR. HARD-TOP $995.	68 METEOR 2 DR. HARD-TOP $295.
67 FORD 2 DR. HARD-TOP $295.	68 BUICK LESABRE 2 DR. HARD-TOP $795.

RIVERSIDE MOTORS LTD.
J.M. SMELLIE
TEL: 264-3296 HUNTINGDON

O.K. USED CAR
Specials

73 NOVA SEDAN
73 CHEV. SEDAN
72 CHEV. STATION-WAGON
72 VEGA COACH.
72 DODGE 2 DR. H.T.
72 MONTEGO 2 DR. H.T.
71 OLDSMOBILE 4 DR. H.T.
71 CHEV. 4 DR. H.T.
71 MUSTANG H.T.
71 BUICK 4 DR. H.T.
70 MAVERICK SEDAN
70 CHEVELLE 2 DR. H.T.
70 CHEV. 2 DR. H.T.
70 MONTEGO SEDAN
70 CORTINA SEDAN
69 OLDS. 4 DR. H.T.
69 CHEV 2 DR. H.T.
69 PONTIAC 2 DR. H.T.
69 METEOR 2 DR H.T.

HUNTINGDON MOTORS INC.
(JIMMY SMYTHE, Prop.)
54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822

GRAND OPENING

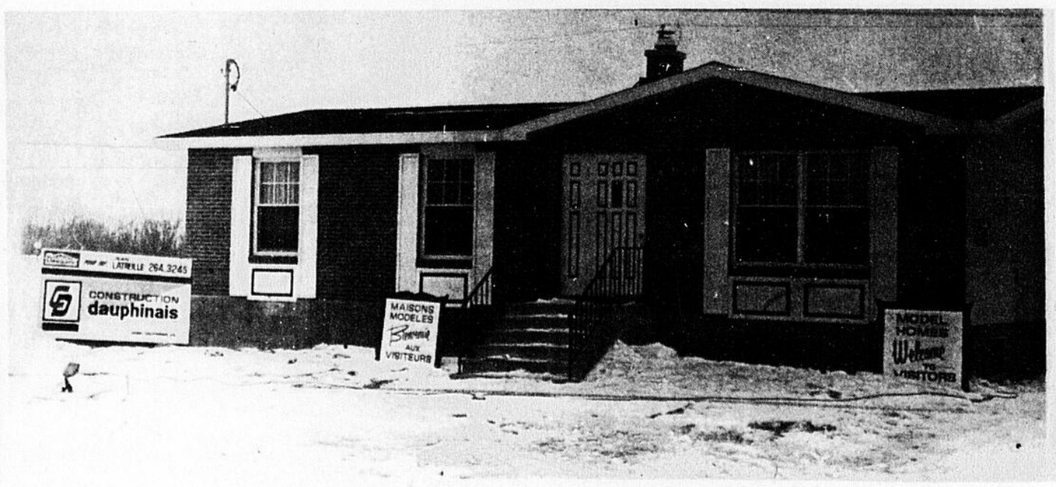
OF OUR

MODEL HOUSE

LOCATED ON PRINCE ST. WEST
HUNTINGDON

SUNDAY FEB. 3

1 P.M. TO 6 P.M.



EVERYONE IS WELCOME

REPRESENTATIVES WILL BE ON HAND TO GIVE YOU ANY INFORMATION YOU MAY WANT CONCERNING DESOURDY HOMES.

FREE REFRESHMENTS

CONSTRUCTION DAUPHINAIS
JEAN LATREILLE, REPRESENTATIVE
TEL: 264-3245 HUNTINGDON

Spring is (was) here!

Adolphe Shink of St. Pierre Village says "Spring is here!"

He reached this conclusion last Saturday morning as the temperatures soared and the snows melted and he heard and saw four crows flying over Donald Chisholm's bush.

Shink said there seem to be more birds than usual around his village this winter with chickadees in the majority.



FLOODING caused part of the Huntingdon-Athelstan road to be closed Sunday and Monday.



FALLEN TREE blocking Jamestown Road, Ormstown, Sunday morning, was moved by Roger Vaillancourt.

Valued at $1,000

Trinity Church at Havelock robbed of antique treasures

Articles worth anything up to $1,000 have been stolen from Trinity Anglican Church in Havelock.

"The material taken was of an antique nature," Investigator Arthur Authier of the Quebec Provincial Police told The Gleaner. "I say that because it is only in that area they would have real value."

Stolen sometime between the New Year's services in the historic church and Jan. 24 were an ancient, oil lamp chandelier of brass, an old organ stool, a box stove, an antique chair, two wooden hand-made candlestick holders and two brass vases. Garth Waddell of Covey Hill, a church warden at Trinity, said the box stove was such a large item that it appeared likely more than one person was involved in the break-in and some sort of transport must have been used.



Havelock's Trinity Anglican Church

Tracks in snow

He said the break-in was discovered by Jimmy Allen, a member of Trinity congregation who lives on Route 52. Allen noticed tracks in the snow leading from the back of the old church and on investigating he found the inside "looked like a cyclone had hit it."

"One of the chandeliers had been pulled down and left in the aisle, there was a mess where the box stove had been removed and whoever was responsible had opened cupboards and drawers and just thrown things about, said Wardell.

He said the thieves seemed interested only in antique items and passed up brass collection plates which carried identifying engraved notations. On the brass chandelier which was stolen there was some parts missing including glass prisms. These had been removed, apparently to be used as replacements from the less complete chandelier left behind.

Hand carved

"They took things which simply can't be replaced," said Mr. Waddell. "The wooden candlestick holders were presented by the Rev. Ernest Dawson when he was the minister at Trinity. He carved them himself."

Provincial police said they had been checking all possible outlets for the stolen material, including antique shops in the Chateauguay Valley but so far had turned up nothing. They noted that the Presbyterian Church at Georgetown had also been robbed of some altar vessels since Christmas but at this point were not prepared to connect the two thefts.

Skate-a-thon...

(continued from page 1)

prizes will be televised by CFCF-TV, Channel 12, on March 4.

By the end of the afternoon's skating here in Huntingdon, the records of the 198 young skaters was truly impressive, with many boys and girls surpassing the predicted average figures. A complete listing of the achievements of all participants will be found in the French section and the following are the champions in each category.

Epic effort

The Atom Leaguers were the youngest competitors, and the first to take to the ice. After an hour's frantic skating by the 37 participants, Luc Lefebvre and Martin Latreille, both eight years old, were found to have completed 90 circuits each.

In the Mosquito category, 44 youngsters were registered. On top were Kent MacLeod with 92 rounds and Michael Hackett with 90.

Forty-six Pee Wee Leaguers were next, with Yvan Pilon and Kirk Smythe tied for first with 106 rounds each.

Bantam and Midget players were represented by 31 skaters, including Jean-Luc Tremblay (125 circuits) and Kevin MacLeod and Richard Latulipe tied at 119.

Finally, there was a category for adults and students of Notre Dame School, in which 39 people were entered, among them several girls, notably Julie McLean who completed 101 rounds. In this group also were Jean-Luc Crète, 112, and Denis Hurteau, 109.

Each tired but happy skater received a souvenir crest of the Skate-a-thon.

Huntingdon Optimist President Claude Menard thanked all the Minor Hockey members including President Emery Latreille; the local Optimists; all the sponsors, and everyone who contributed to the success of the event. Special thanks were given to Alma Poirier, representing the Council of Service Clubs, and Arena Manager Florian Tardif.

Hemmingford

Get well wishes to Mr. Bob Burns who is a patient at the Barrie Memorial Hospital.

FAST ACTION
Gleaner classified ads make your telephone ring.

Ste. Agnes

Mrs. Vernon Elder

Pre-planning an estate stressed to Rotarians

Mayor and Mrs. Romuald Quenneville had their sixth daughter baptized last Sunday, in Ste. Agnes church, and given the names Marie Véronique Julie. Her godfather, was Mrs. Quenneville's brother, Mr. Jean-Noël Latreille, a teacher in Montreal. Her godmother, was her sister, Miss Anne-Marie Quenneville.

A family dinner was served at the mayor's home when all present enjoyed the hospitality of the Quenneville family. Included were the grandparents of the baby, Mr. and Mrs. Armand Quenneville and Mr. and Mrs. Albert Latreille.

Mrs. Quenneville has stopped teaching until the 15th of March when she will resume her duties in Grade V at St. Anicet school. She is being replaced by Mrs. Suzanne Leblanc.

Robert D. Cruickshank and René Leblanc, Sun Life of Canada investment consultants, were guests at the weekly meeting of Huntingdon Rotarians at The Chateau on Monday evening.

The latter is a home town boy and his brothers Oliver and Alderic of Dundee were also supper guests.

Bob Cruickshank, retired former navy lieutenant-commander who spent 24 years with the federal government as a tax specialist before entering a partnership with Leblanc, addressed the club members and stressed the necessity for all businessmen to acquaint themselves with tax laws introduced by Finance Minister Benson under the Carter Commission.

Cruickshank, who was with the federal treasury department at that time, said that he couldn't overemphasize the necessity for all people, men and women to acquaint themselves with new laws wich are now in affect for all Canadians.

"Pre-planning one's business, one's estate, must be regarded as part of our way of life" he said. "A farmer can work hard all his life and die with the belief that he has left his heirs in a comfortable financial position but his estate may have to be liquidated after his death if he has failed to acquaint himself with the new tax laws. The same applies to entrepreneurs in all walks of life."

He advised people to see their notaries as the initial step in pre-planning.

Cruickshank said that Canada is the only sophisticated country to offer attractive Registered Retirement Plans and said that in his opinion all wage earners should study the benefits they offer.

He briefly outlined the possibilities of investing in the stock market. "If you were to win $125,000 in Loto Quebec how would you invest your windfall? Most of you would probably consider 50% in guaranteed securities, probably one-third in potential growth stock and reserve a portion to put into real estate .... after you have bought a new car and taken a vacation." He touched on mutual funds, stating that performance in this field in the past two years has been disappointing with only six Canadian mutual funds showing growth and 143 showing reverses.

"Regardless of how you invest, pre-planning is necessary to avoid financial reverses for your heirs," he said.

TAX SAVINGS TODAY. INCOME TOMORROW.

Mutual Life offers you three ways.



Registered Retirement Savings Plans: A great way to save on income tax today while building income for retirement.

Income Averaging Annuities: Ideal for tax savings on Capital Gains and 18 other types of taxable income.

Deferred Profit Sharing Plans: For unique tax savings on corporate income, and retirement income for key employees and shareholders in small and medium-sized businesses.

These free folders give you the facts. Call me. I'll be pleased to send you copies.

Life is a Mutual affair.



ARTHUR RANKIN
264-3429
The Mutual Life of Canada

ROCH TREPANIER
AUTOMOBILE INC.
Tel: 264-5356
HUNTINGDON
SALES DEPARTMENT OPEN TILL 9 P.M.

73 GALAXIE 500 2 DR. H.T.
73 GRAND TORINO 2 DR. H.T.
72 PLYMOUTH 4 DR. SEDAN
71 PINTO 2 DR. SEDAN
71 G.M.C. ¾ TON PICK-UP
71 FORD L.T.D. 4 DR. H.T.
69 CHEV. 2 DR. H.T.

TO CELEBRATE THE
ORMSTOWN CARNIVAL
WE ARE HAVING A
GIGANTIC METRO CARNIVAL SALE
FROM WED. JAN. 30 TO SAT. FEB. 2
WE WILL BE GIVING THE RESIDENTS OF THE AREA.
EXTRAORDINARY SPECIALS
FANTASTIC... FOOD DISCOUNTS INSIDE OUR STORE
DEMONSTRATION and tasting of Canada Packers Cold Meats
• FREE REFRESHMENTS •



OUR STAFF IS READY TO GIVE YOU THE BEST SERVICE
METRO BOYER
ORMSTOWN

The GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

FOUNDED IN 1863 BY ROBERT SELLAR

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC.

KEITH HOWDEN
PRESIDENT AND PUBLISHER

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY,
NEW YORK, 12920

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0733

SUBSCRIPTION RATES
CANADA AND UNITED STATES
$8 YEARLY
SINGLE COPY 20 CENTS

CNA

AUDITED PAID CIRCULATION ABC

Ecumenic progress

Special services throughout the Chateauguay Valley marked the just-concluded World Week of Prayer and, if the word is not misused in a religious context, there was a marked atmosphere of conviviality which perhaps would have seemed strange in church as recently as a decade ago.

Possibly this is the most noticeable benchmark of the progress made in ecumenism. Certainly it is the most heart-warming.

There were several opportunities for shared joy, pride, and even humour at some such services.

It is nice to sit beside your neighbor in church, no matter whose church it may be. It is warming to hear music specially chosen for its universal appeal, well sung by one's children in two languages. There is even opportunity for an inward sympathetic smile as a visiting dignitary tries valiantly if somewhat pathetically to communicate in French, and food for thought in a Francophone clergyman's urbane competence in English.

After the service, one can drink Anglican tea and eat Catholic cookies in a Presbyterian church basement while chatting to a United Church friend.

One senses on such occasions, not only from the words of clergymen speaking across doctrinal boundaries, but also from people gathering together in "someone else's" church, a real effort to concentrate on the "togetherness" of things. Even if no concrete result ensues in the form of church union within the next few years, such an effort is not misplaced.

After all, on a more general scale, it is a feeling of personal "differentness" which leads to a lot of social and psychological problems. Alienation is almost a twentieth century catchword describing the plight of many people who can see only that they are different, and by implication, inferior, to others.

Anything that brings people together on a basis of similarities, so that they can discuss what differences remain in a secure and open way, is good, and can be applied in more areas of operation than religion but where can a better beginning be made?

Canadians too Modest

Two Sundays hence Canadians enter what the Canadian Electrical Week which, if it does nothing other than point out that we people are too modest about our achievements, seems to serve a useful purpose.

So giving credit where it is due, the Electric Bureau of Canada, has produced some facts on our prowess which most people have forgotten or never knew.

Did you know, for instance, that it was not Marconi who first transmitted practical voice sounds by radio but a Canadian named Reginald Aubrey Fessenden born in Bolton, Que., in 1866. Fessenden's achievement dates back to 1899, four years after Marconi had sent the first Morse signal over a distance of one mile.

A year later, on Dec. 23, 1900 Fessenden transmitted voice sounds a distance of one mile between two 50-foot towers. Another first, he also achieved two-way wireless Morse communication across the Atlantic and in 1906 his apparatus broadcast the first trans-Atlantic voice.

This first trans-Atlantic voice signal was a matter of accident! An assistant in Scotland was listening for Morse signals and was amazed to hear someone giving instructions to the operators in Plymouth, Mass. about operating the generators!

Credit for the first radio show also belongs to Fessenden. On Christmas Eve 1906 he broadcast a "concert" to the ships of the United Fruit Company from Brant Rock, Mass. It also produced the first case of "mike fright." An assistant who was supposed to sing into the microphone froze and Fessenden grabbed a violin and played and sang "O Holy Night". Fessenden, again by accident, was the world's first live radio artist.

Another Canadian, Ted Rogers of Toronto, made possible the batteryless radio by developing the alternating current radio tube in 1925 which meant that radios could be operated from the household supply instead of by batteries. He also created the first batteryless broadcasting station which became, and still is, CFRB in Toronto.

Daily nespapers throughout the world take their wirephoto and radiophoto services for granted and without a thought to the Winnipeg-born William S. Stephenson who invented the system.

Canada's pride in Stephenson's accomplishments is greatly offset by the fact that he struggled unsuccessfully to interest Canadian newspapers and electrical manufacturers to adopt his invention and had to go to England to get it accepted. He was a millionaire at 30, retired from inventing, and went on to be "The Quiet Canadian," hero of Montgomery Hyde's book about cloak and dagger spying during World War II.

Letters to The Editor

The Editor;
The Gleaner,
Dear Sir:

The Montreal Association for the Blind is receiving innumerable calls from people asking if we are engaged in any way in the sale of shampoo or bath oil by telephone. It is reported in some cases that the telephone solicitors have actually said they are acting on our behalf or are benefitting us.

The Montreal Association for the Blind is a reputable organization serving the blind for more than 60 years and in no way engages in any kind of telephone solicitation or door-to-door sales.

If anyone can establish the identity of solicitors giving such false information, call the Police!

W.E. Williams
Director General
Montreal Association
for the Blind

The Editor,
The Gleaner.
Dear Sir,

As a graduate of Macdonald College, Ste. Anne de Bellevue, I am horrified and angered to watch the antics that our Provincial Government is going through in trying to kill our famous college that has produced so many famous men who have helped to build our country.

Why, oh why, does anybody in their right mind want to move a long established college, which has been proven an excellent one, to the middle of a big city and spend 9.2 million dollars of the taxpayers' money in doing so?

I think it is time that we who called Macdonald our Alma Mater stood up and were counted, so we can voice our objection en masse.

David H. Reid.
Chateauguay, Que.

Obituary

MRS. JAMES WEST

Mrs. James West, well-known in Howick district for many years died last week at a nursing home in Huntingdon.

Old friends and neighbours remember with admiration this dauntless little Scottish lady who followed her husband to Canada about 60 years ago with their three small sons, after their father had worked for awhile at Howick and made a home for them.

Many years of hard work followed, then and later while they became established on another farm on the Tullochgorum Rd.

A daughter Mary, and a young niece from Scotland, Betsy Mackie, brought a feminine touch to the home. Betsy stayed on and has been with the old folk in their later years, kept a home for the men and brought joy to her aunt on her frequent and regular visits to nursing homes at Howick and Huntingdon.

Mr. and Mrs. West, in their 90's, would have been 70 years married in 1974. Mr. West flew to Scotland recently and was ill and in a hospital there at the time of her death.

Obituary

MRS. MARY NESS

A funeral service was held on Saturday Jan. 19, 1974 at Hillside Chapel, Calgary for Mrs. Mary Ness.

The Rev. Norman Hunter spoke of Mrs. Ness being one of a family of eleven children. She was married in 1911 to Rowland Ness who went to the west in 1905 and homesteaded at De Winton, Alta.

Predeceased by her husband and one son, Mrs. Ness, 85 years of age, is survived by one son Marshall Ness of Mica Creek, B.C., five grandchildren,and two sisters.

Interment was at Pine Creek cemetery, De Winton, where she had lived for many years.

Rowland Ness was a grandson of Robert Ness who settled on the Tullochgorum Road, Howick, in the middle 1800. From the beginning the Ness family visited Scotland frequently to import horses and Ayrshire cattle. Rowland's brother Robert (R.R. Ness) supplied him with horses and cattle when he homesteaded in Alberta and became well-known in western Canada.

Huntingdon Locals

The hostesses for the Curling Rink Bridge held on January 24 were Mrs. Gordon McHardy and Mrs. J.R. MacLeod. First prize was won by Mrs. George Thompson and Mrs. Bruce Oakes won second prize.

Mr. and Mrs. George Forget returned last week from an enjoyable two-week holiday in Acapulco, Mexico and have resumed their buying and selling of antiques.

Huntingdon County Hospital Notes

Annual Membership: Mrs. Ed McGinn.

In memory of Ben French: $5.00 from Mr. and Mrs. Clarence French, $5.00 from Mr. and Mrs. Clifford French.

In memory of Clarence Stark: $5.00 from Mr. and Mrs. Willard Caldwell, $7. 00 from Mr. and Mrs. Kenneth Dunn.

In memory of Fred Campbell: $5.00 from Ladies Valdo Bowling League.

In memory of Norman Fennell: $5.00 from Mr. and Mrs. Morris McLean.

In memory of Mrs. William G. Tannahill: $10.00 from Mr. and Mrs. Willard Caldwell.

In memory of Mrs. James West: $15.00 from Mr. and Mrs. Nelson Brunette, Mrs. Myrtle Stewart and Mrs. Arthur Elliott.

Pictures from the Past



The north side of Chateauguay St., in Huntingdon as it was in 1919. J.A. Ross is in the foreground, and behind him, left to right, are Houghton's Bakery, Findlay's Tailor Shop, Merchant's Bank, Kelly and Lanktree's Store, Munro's Butcher Shop, Tedstone's Bakery, Lefebvre's Tailor Shop, and Discon's Store. Sent in by Tommie Barrington of Montreal.

Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

DEADLINE 4 P.M. MONDAYS

Born

BLAIR - Brodie and Peta are happy to announce the birth of a son, Brett Brodie Clarence, on Friday January 25, 1974 at the Barrie Memorial Hospital, Ormstown.

WILLIAMS - Dennis and Audrey [née Dey] joyfully announce the birth of a son, Scott Cameron, on January 10, 1974 at Calgary Alberta, a brother for Lori-Lynne.

Engaged

Mr. and Mrs. George Black of Cornwall, announce the engagement of their daughter, Bonnie to Mr. James Rorison, son of Mr. and Mrs. Allister Rorison of Georgetown, Ontario. The marriage is to take place in St. Paul's United Church, Cornwall on March 2, 1974.

Mr. and Mrs. Alex Lauzon of Apple Hill, Ont. announce the engagement of their daughter, Diana Lynne, to Mr. Dwight William Murray son of Mr. and Mrs. Austin Murray of Huntingdon, Quebec. The marriage is to take place at St. Columban's Church, Cornwall on July 13, 1974, at 5 p.m.

Mr. and Mrs. Dougall McIntyre of Huntingdon announce the engagement of their eldest daughter, Nancy Diane, to Mr. Henry William Arbeau, son of Mrs. Mary Arbeau of Notre Dame de Grace, Quebec. A July wedding is planned.

Approaching Marriage

Mr. and Mrs. Carman Goundrey announce the approaching marriage of their daughter, Corinne Jessie, of Toronto, to Mr. William Read, only son of Mr. and Mrs. Henry Read of Scarborough. The wedding is to take place at Scarborough on Feb. 8, 1974.

Died

FUREY - At the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, Quebec on January 25, 1974, [Pearl] Margaret Jean Orr, aged 84 years, wife of the late John Furey. Funeral was held from McGerrigle Funeral Home on Monday, January 28 at 3 p.m. Interment Ormstown Union Cemetery.

HART - Suddenly at his residence, Huntingdon, Quebec, on Wednesday, January 9, 1974, Lucien Hart beloved husband of Rebecca Castagnier and dear father of Fred Hart, his wife Marielle Parent, daughter Irene [Mrs. Philippe Talbot], Lorette [Mrs. Claude Caza], Noella [Mrs. Terry Mason], son Robert, his wife Francine Ricard, daughter Joanne [Mrs. Gilles Langevin] and young son of 8 years old Richard. Funeral service was heldfrom Montpetit's Funeral Home in Huntingdon to St. Joseph's Church on Friday, January 11 at 10:00 o'clock. Interment Ste. Agnes de Dundee.

FAST ACTION

Gleaner classified ads make your telephone ring.

Died

HUGHES - At Huntingdon, Quebec on January 28, 1974, Edmund Hughes, aged 77 years, brother of the late James Hughes. Resting at the Kelly Funeral Home, Huntingdon. Funeral service from St. Joseph's Church on Wednesday, January 30 at 2 p.m. Interment St. Joseph's Cemetery, Huntingdon.

LASALLE - Suddenly at her residence, Huntingdon, Quebec on January 22, 1974, Ferida Vinet, age 94 years, wife of the late Alfred LaSalle, dear mother of Eliane, Charles, Lucille [Mrs. Gaston Brissette], Madeline Brisson, Jean Claude and the late Georges. Funeral service was from St Joseph's Church on Friday, January 25 at 10 a.m. Interment St. Joseph's Cemetery, Huntingdon.

MURPHY - At the Hebert Nursing Home, Huntingdon, Quebec, on January 15, 1974, Katherine Ludina Murphy, aged 89 years, daughter of the late John Murphy and the late Julia Morrissey. Funeral was held from McGerrigle Funeral Home to St. Malachie's Church on January 18 at 2 p.m. Interment Ormstown Cemetery.

STEWART - At West End Convalescent Hospital, Ville Emard, Quebec, on January 23, 1974, Margaret Lillian Logan, aged 88 years, wife of the late William Stewart of Howick, Quebec. Funeral was held from McGerrigle Funeral Home on Saturday, January 26 at 2 p.m. Interment Riverfield Cemetery.

TANNAHILL - At Huntingdon, Quebec on January 25, 1974, Janetta [Nettie] Caldwell, age 78 years, wife of the late William G. Tannahill, dear mother of Evelyn [Mrs. Joseph Richey], Mary [Mrs. Frank Lamb], Jessie [Mrs. Harold Sutton], Gladys [Mrs. George Renaud], Muriel [Mrs. Walter Sloan] and the late William R. Funeral service was from Kelly Funeral Home, Huntingdon on Monday, January 28 at 2 p.m. Interment Huntingdon Protestant Cemetery.

WEST - At the Hebert Nursing Home, Huntingdon, Quebec, on January 22, 1974, Ann Glen, in her 94th year, beloved wife of James West of Howick, Quebec, dear mother of James Jr. and Mary Morrison. Funeral was held from McGerrigle Funeral Home on Friday, January 25 at 2 p.m. Interment Riverfield Cemetery.

In Memoriam

Burns - In loving memory of a dear father and mother who passed away - Father Sept. 17, 1935, Mother February 1, 1944.
"We had a Mom and Dad
With hearts of gold
That meant more to us, than wealth untold
Without farewell they fell asleep
With only memories for us to keep."
Always remembered by
Martha, Lillie, and Bob.

FISHER - In loving memory of Lily who passed away Feb. 3, 1971. Always remembered by Rufus and family.

Card of Thanks

I wish to thank everyone who remembered me on my 90th birthday with cards and good wishes. A special thank you to Mrs. Ellis Wilson for her thoughtfulness in organizing the card shower. It was all greatly appreciated.
Robt. J. Steele

Mrs. Romuald Quenneville wishes to thank Dr. Lefebvre and the staff of the Maternity Ward at Ormstown's Barrie Memorial Hospital, for their kind care. Thanks also to all who paid her a visit and for gifts received.

Sincere thanks to Dr. McCrimmon for the immediate attention to the family at the home of Lucien Hart for helping us in every way to bear the loss of a good husband and a loved father.
Mrs. Lucien Hart.

We wish to thank the Godmanchester Volunteer Fire Department and neighbours for their services during our recent chimney fire.
Mr. and Mrs. Martin Dineen

I wish to thank the doctors and all the nurses on the 2nd floor of the Barrie Memorial Hospital for their kindness and care while I was a patient there; also my friends and neighbours for their cards and visits.
Eva Peddie

I want to thank all my family for gifts, cards and a wonderful surprise birthday party, also my friends for cards and best wishes. Thank you.
Sadie Middlemiss

We wish to express our sincere thanks to friends and neighbours for floral tributes, cards, donations and expressions of sympathy during the time of our recent bereavement. Our sincere thanks also to Dr. McCrimmon, the staff of the Hebert Nursing Home and Mr. and Mrs. Nelson Brunette. All was much appreciated.
James West and son
Mary Morison and family
B. Mackie

ANDY CAPP



KELLY FUNERAL HOME REG'D
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
Ambulance Service
PHONES:
264-5447-264-5402
Huntingdon, Que.

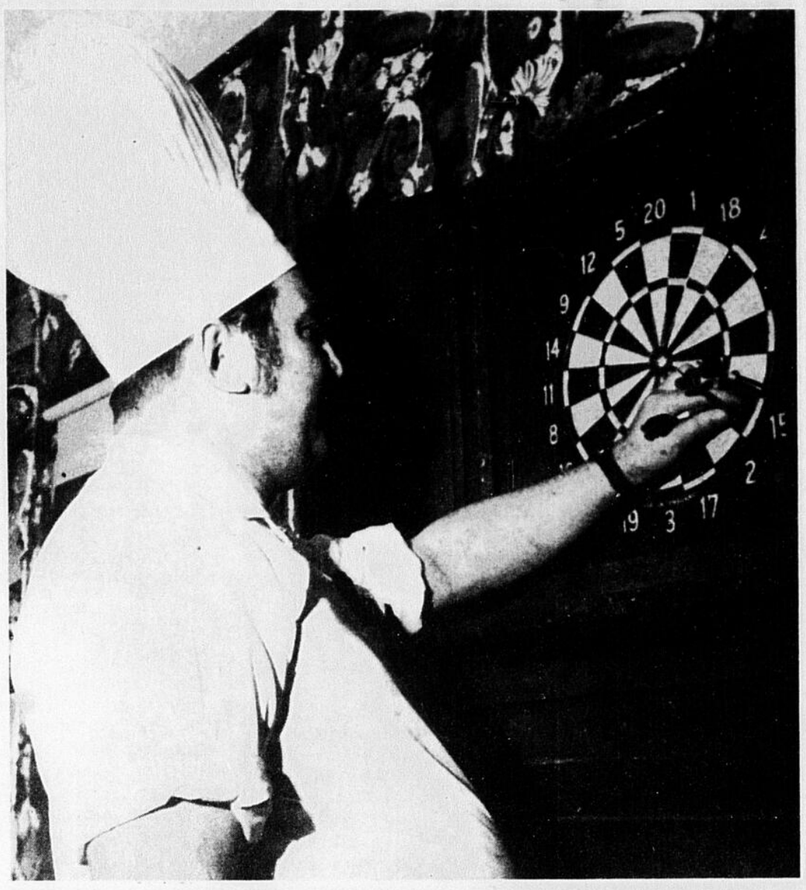
Booth's Florist
Reg'd
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
FREE DELIVERY
UNITED Flowers-by-Wire SERVICE WORLD WIDE
Mrs. David Booth, prop.
100 WELLINGTON ST.
Tel 264-2996 Huntingdon

MONTPETIT Funeral Home
Rodrigue · Montpetit,
proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AIR CONDITIONED
170 Chateauguay St
Ambulance Service
Tel. 264-5021
Summer Res. 371-0699
HUNTINGON

JUST PHONE AND SAY:
"CHARGE IT"
Little Denmark Flower Shop
HEMMINGFORD, QUE.
FTD Member
FLOWERS DELIVERED ANYWHERE
Phone 247-2718
or .Zenith 72550
(No Toll Chg)

116 to 16

Hinchinbrooke approves liquor permit for Bear



FRED COOK. Darts while he awaits vote's outcome.

The sign back of the bar at The Bear at Rockburn said: "We won!"

Fred Cook who has opened The Bear with Marian Sloan as a restaurant on the Dewittville sideroad put the sign up over the bar after Saturday's referendum in Hinchinbrooke on a bylaw authorizing issuance of a liquor permit to The Bear.

The vote, which took place in Herdman Town Hall from 9 a.m. to 5 p.m. was: for the bylaw - 116; Against - 16; Spoiled ballots - 3.

But this didn't mean that The Bear could pour for customers immediately a long with meals or otherwise. The vote now must obtain the approval of the Quebec Liquor Permit Control Commission in Montreal.

Nobody in Hinchinbrook was prepared to say how quickly that might occur but Lyell Graham, municipal secretary-treasurer who with Mayor Allan Wilson presided over the vote, explained the procedure.

"As a rule a municipality receives three notices from the control commission that an application for a liquor sales permit has been received," said Graham. "There is an interim between notices of about three weeks during whch objections, if any, to the issuing of a permit can be lodged."

In the case of The Bear the municipality, prior to approving the enabling bylaw, received two notices from the permit commission but it is possible that now that the matter has been the subject of a vote, the commission may elect to start from scratch again. That would entail three new notices to the municipality.

For Saturday's vote a total of 1,050 Hinchinbrooke rate payers were eligible to vote. Of this total about 400 live outside the municipality, most of them spending only their summers there and seldom exercise their municipal franchise.

However, at The Bear, where Cook began the restaurant end of the project right after Christmas, there was an atmosphere of restrained joy when the result became known.

"That vote looks pretty good to me," said Cook as he fired a couple of double-16 shots into the dart board in the games and bar area of the Bear which he and Marian Sloan have been in the process of building since early last spring. "What a majority--116 to 16 with three ballots spoiled."

Cook, resplendent and portly in his chef's hat and apron, welcomed dinner guests Sunday and obviously could hardly wait for the final word from the permit people.

Howick seniors enjoy Scots fun

When 47 members drive over slippery roads to attend a weekly meeting of the Howick Seniors' Club, they enjoy living dangerously.

The previous week a Burn's celebration had been planned and the program started when members entered the door. Names were listed on the Robbie Burns team or the Sir Walter Scott team and each one threw two bean bags before going out to curl or upstairs to play cards.

These were many zero scores but Beatrice McKell and Lois Orr notched 500 each; Roy Younie, Lois Elliot, Jack Hamilton, Gordon Hope, Stanley Peddie, Lil Wright got 200's. They received fun gifts with a tartan touch. Burns' side was defeated by 50 points.

Yvonne Varin had the high 500 score; Martha Logan and Nellie Tolhurst shared the bridge high; Ida Gallie won Chinese checkers; Peter Peddie skipped the winning curling team with Gordon Easton, Mac McIntyre and Wallace Elliot; May Elliot won the marked cup gift.

Scottish refreshments were a pleasing change from sandwiches as everyone appeared to enjoy tea biscuits, bannocks or scones, oat cookies, short bread, cheese and jelly, prepared and served as usual by the members.

Then a decorated cake was carried in and placed before Olive Easton, Florence Crawford and Lil Wright, while the birthday song was sung.

The first two are representatives of Robert Burn's - Jan. 25 - while Miss Wright celebrated on Jan. 22.

Hazel Peddie scored high for the delicious cake and May Scoble (not present) who had decorated it beautifully, received the third round of applause.

President Finlay Milne, kept everything moving along in his usual happy manner. The three ladies celebrating birthdays were asked to speak. Florence Crawford started, by telling about the day she was born. According to her mother it was a Sunday morning. Mrs. McRae, the neighbor on the next farm, walked over the snowdrifts to visit and the following day her son Herbie was born. Down the road Brodie Ness arrived at the Dave Ness farm the same day (26th) and across the fields on the Chateauguay road Stewart Tait had arrived on the Sunday. (The Rev. George Williams must have smiled when his flock increased by four within two days) Olive and Lil had nothing to tell about the day they were born but thanked everyone for remembering them so kindly.

Gavin Orr told some amusing stories about the Scots and Olive Easton followed with others. Jack Hamilton, a born Scot, was present and delighted everyone with a few stories and some lovely scottish songs. Square dancing had been planned but the McRaes were unable to come with their fiddles and this number will come up later.

To close the party Burn's song, "Should Auld Acquaintance be Forgot" was sung.

Stolen cheques

Sergeant Inspector Philippe Cardinal, of the Huntingdon Town Police, warns that stolen and forged cheques are circulating in the area.

All local merchants should be on the look-out.

English pupils join French for service

Last Thursday afternoon, at the invitation of the principal, Mme Kathleen Laplante, the staff and Grade 5 and 6 pupils of Academie Langlois , the pupils of Grades 5 and 6 at Hemmingford Elementary School joined the French and English pupils in the hall of St. Romain's school for a joint service marking the World Week of Prayer for Christian Unity. Principal Leigh Coffin, Head Teacher Mrs. Ann Allen and Mrs. Jules L'Espérance accompanied them.

A greeting was extended by a pupil of Academie Langlois, speaking in French and English, and all joined in prayers and readings of the Gospel. Under the direction of Mme. Agathe Lázure several Hymns were sung by the pupils in French and a closing hymn was sung in English by the Elementary pupils who had been prepared by Mrs. Joan Kyle.

At the close of the short service the visitors were invited to stay for refreshments. Each pupil was handed a colored slip of paper and asked to be seated at the table with the corresponding color. In this way there was a happy intermingling of students and, judging by the conversations on all sides, there did not appear to be any language barrier. When the heaping plates of doughnuts and the soft drinks had disappeared Virginia Hess, on behalf of the English-speaking pupils, thanked the hosts and hoped it would soon be possible to arrange a return visit when the pupils of Academie Langlois would come to the English school.

Havelock

Mrs. John Laurin

Deepest sympathy is expressed to the families of the late Mrs. Joseph Lemieux who passed away recently.

Get well wishes to Mr. Ernest Buchanan who underwent an operation at the Barrie Memorial Hospital on January 21.

Best wishes to Gary Buchanan who celebrated a birthday January 28.

Recent callers of Mrs. Gibbs and family were Mr. and Mrs. George Laurin and family.

Attendance up

Anglicans hold annual meetings

Annual meetings for St. James' Anglican Church, Ormstown and St. John's, Huntingdon were held recently. The congregation of St. James' met Jan. 15 while the people of St. John's held their meeting Jan. 22.

Rector, the Rev. Brian Pideaux, pointed to several high points of the past year. At St. James' a newly-formed choir has proven an asset at services, and the opening of Christ Church, Franklin Centre for summer services had met with an encouraging response.

In Huntingdon average attendance at worship has increased over the past year.

Mr. Prideaux reported that there are 358 people on the parish rolls.

Reports

Reports were also heard from the wardens, treasurers and various parish organizations. Both meetings saw slide presentations describing the church's mission work in the Canadian north and the Caribbean.

Every year the congregations vote a sum of money to be devoted to work outside the parish, whether in the Diocese of Montreal, the Canadian Church or throughout the world. St. James' agreed to contribute to the support of the parish of Hemmingford-Clarenceville and the Diocese of the Arctic, while St. John's voted to help chaplaincy at the Douglas Hospital in Verdun and youth work in the Caribbean.

Parish officers were elected for 1974. Those elected in Ormstown were - Rector's Warden: Milton Hooker; Peoples' Warden: James Keith; Treasurer: James Peters; Vestry Clerk: Alex Stewart; Parish Councillors: Leigh Coffin and Jack Johnson; Chairman of Sidesmen: Clifford Moore; and representative of Christ Church, Franklin Centre: Mrs. L. Towns. Steen Gillard and Roger Sevigny were nominated to represent the Anglican Church in "Ecumenica".

Officers for St. John's in the coming year are - Rector's Warden: Allan Helm; Peoples' Warden: Harold Taylor; Treasurer: Henry Lefèvre; Vestry Clerk: Mrs. G. Henderson; Parish Councillors: Gerald Henderson and Mrs. H. Lefèvre; Chairman of Sidesmen: Ord Taylor; and St. Paul's, Herdman is represented by Walter Levers.

L.A. LACOSTE
692-2909
CHATEAUGUAY
SALES-SERVICES
PATZ SILO UNLOADER
PATZ FEEDER
ONAN GENERATOR
1973 Prices Till Feb. 15, 1974
SUPERIOR SILO

PHARMACIE HARVEY PHARMACY
TEL: 691-0201
CHATEAUGUAY SHOPPING PLAZA

SCOPE MOUTH WASH
25 oz.
2.39 VALUE
1.19

CUTEX
POLISH REMOVER
6 oz., Reg. .89
.59

GERITOL
TABLETS 40'S
OR LIQUID 12 oz.
Reg. 3.09
1.69

BAND-AID
100'S
Reg. 1.75
.89

PARAMETTES
TABLETS 125'S
REG. 5.95
2.69

NEW LOW PRICE DISPENSING POLICY
ASPIRIN 300'S Reg. 2.92 1.79
RUBBING ALCOOL 16 oz. .25
PARKE-DAVIS GLYCERINE SUPPOSITORIES Reg. 1.05 .59
24's Adult or Children
FRESH DEODORANT SPRAY Reg. 1.69 .79
10 oz., Reg. or Extra Dry

CORICIDIN "D"
24'S
Reg. 2.19
1.19

ROBITUSSIN
8 oz.
Reg. 2.43
1.29

FLUSHABYES TODDLERS
60'S
2.63

NUPERCAINOL OINTMENT Reg. 1.39 .79
VITAMIN C TABLETS, 100 MG. 100'S .49
BAYER, CHILDREN ASPIRIN 24's Reg. .44 ea. 3/1.00
DR. WEST TOOTH BRUSH Hard & Medium Reg. .98 .49
BRADASOL LOZENGES Reg. 1.00 .59
CORICIDIN PEDIATRIC DROPS 30 c.c. Reg. 2.30 1.29
FERMENTOL 16 oz. Reg. 2.70 1.79
GILLETTE SHAVING FOAM 11 oz. Reg. 1.29 .89
AGAROL 22 oz. Reg. 2.15 1.19
ANUSOL PLUS SUPPOSITORIES 12's Reg. 1.69 1.19
SINUTABS 30'S Reg. 2.49 1.29
STRIDEX PADS 40'S Reg. 1.60 .99

PREGNANCY TEST RESULT IN 2 HOURS
IN STORE SPECIALS ONLY
WE ACCEPT WELFARE • S.S.Q. BLUE CROSS • VETERANS ETC. PLANS
HOSPITAL SUPPLIES FOR SALE OR RENTAL

REPAIR SERVICE
HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR
J.L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet Tel: 264-2565

books

Available at the Little Green Library

Nunaga: My Land, My Country

Listeners to CBC radio may recall a couple of fascinating interviews within the last year or so on "This Country in the Morning', featuring Duncan Pryde talking about his life among the Eskimos as portrayed in his book 'Nunaga! My Land, My Country'.

This book is now available at Huntingdon Little Green Library.

Pryde, originally from Glasgow, emigrated to Canada in 1955 to join the Hudson Bay Company, after stints as a merchant seaman and factory worker. Once stationed in the Canadian North, he became deeply involved with the Eskimo way of life, learning the language, and accompanying them on their hunting trips.

In his free-wheeling autobiography, Pryde described such incidents as a night-long fight with the community bully on Perry Istand, in 1961, after which he won the respect and affection of the local people, and eventually was paid the ultimate compliment of being invited to share a friend's wife. He found out that refusal was out of the question, as his friend would lose face with the others.

From a variety of dangerous and amusing incidents, Pryde has developed a deep understanding of the Eskimos way of life, their toughness, their acceptance of birth and death, their loyalties, and their techniques of survival, not only physical but emotional.

In 1966, Duncan Pryde was elected to a seat on the Northwest Territories Council, where he fought for Eskimo rights and acted as a liaison between the natives and white administrators. One gets the feeling from his book that few people are better qualified; his commitment has been total.

This book: "Nunaga; My Land, My Country," is one of the Canada Council Selections sent to the Little Green Library. Ask for it by name, or just come in and browse around. Bring the children too; the Library has a selection of preschool and children's books on loan from the McLennan Travelling Library.

Library hours: Thurs., Fri., Sat., 2-4:30 p.m.

Powerscourt

Mrs. E. M. Wood

A recent visitor of Mrs. E. M. Wood was Mr. Alan Anderson, Oakville, Ont., who is a C.B.C. broadcaster in Toronto. Mr. Anderson had visited several cities in which he interviewed a number of history professors in several Universities. The interviews were taped in preparation of 10 one-hour radio programs which will be broadcast starting in May.

Mr. and Mrs. Stanley Myatt hosted a party on Sunday afternoon when 60 relatives gathered to honor Mrs. W. Middlemiss, who was celebrating her 80th birthday. Most of her 20 grandchildren and several great grandchildren were present. One grandson Billy Middlemiss, Waterville, Que., was not able to attend, but phoned and sent flowers. Mrs. Middlemiss received many gifts and flowers. We join in wishing her many more healthful years.

Sunday visitors of Mr. and Mrs. E. Atcheson were son-in-law and daughter Mr. and Mrs. Grenville Sparrow, and granddaughter Mrs. Palmer, Shawville, Que., Miss Evelyn Sparrow and Barry Strigings of Belleville, Ont. They helped Mrs. Atcheson to celebrate her birthday. Best wishes for many returns and good health from her neighbors.

Murray Wallace met with an accident at his work in the Dye Mills. His hand was caught in a machine, and the flesh was scraped off three fingers. A most unfortunate affair as Murray suffered a serious accident with a tractor some time ago, which permanently affected his right arm.

Miss Brenda Wallace, nurse in training, is spending a holiday period with her parents Mr. and Mrs. Matt. Wallace.

Saturday guests of Mr. and Mrs. Pinches were Mrs. A. Henderson, Mr. Alan Stephenson and Janice, from St. Bruno, Que.

Ormstown

Mrs. Donald McEwen

Mr. and Mrs. Harold Coffin of Charlottetown, Dr. and Mrs. Garth Coffin, Judy, Brian and Tricia from Pierrefond, Mr. and Mrs. Alan Hooker and Mrs. Mary McNeil, Ormstown, were Sunday guests of Mr. and Mrs. Harold Robertson.

Miss Wendy Hope and friend of Lindsey, Ont. were weekend guests of Hugh Cameron while visiting Mr. and Mrs. Harold Hope, Mrs. Albert Hope and other relatives.

Historical Society plans '74

Planning has begun for the annual Fall Antique Show put on by the Chateauguay Valley Historical Society at the Riverfield Curling Club.

The show came up for consideration at a Sunday afternoon meeting of the executive committee of the society in the Town Hall at Howick under the chairmanship of President Davis Milne.

Present were Vice Presidents Florent Lefebvre and Wayne McKell, Secretary Mrs. MacLeish and Directors Gerry Rogers, Mrs. J. Gunion and Mrs. J.H. L'Esperance.

Also discussed were plans for the forthcoming production of the 1974 Journal and meetings to be held in Hemmingford and Huntingdon, both of which show promise of being particularly interesting. Details will be published as soon as dates have been decided.

Gleaner phones

The Huntingdon Gleaner telephone numbers are 264-5364; 264-5365.

Lacolle

Mrs. Elmer Robinson

The Odelltown Home Department met at the home of Mrs. Don Robinson recently with eight people present.

Wolves have been sighted along the Richelieu River and near farm buildings in the area.

At the joint Board Meeting of the Lacolle-Henrysburg-Clarenceville charge, parishioners received the resignation of Rev. John Matheson. He, along with his wife Bonnie, and sons Mark and Paul, plan to leave area.

Lacolle Curling Club held the Esso Bonspiel finals Jan. 26, the same night the firemen and councillors of Lacolle had their annual banquet at the curling club.

The time difference with our American neighbours is causing many unexpected problems for those of us living along the border. It's easy to miss appointments or to arrive at a store only to find it closed!

Ormstown

Mr. Henry is spending some time with his son, Mr. and Mrs. Bert Stewart and family in Maryland.

Welcome home to Mr. Ken MacDonald who was a patient recently in the Royal Victoria Hospital in Montreal.

Hemmingford Volunteer Fire Brigade

Busy, efficient year recorded

During the year 1973 the Hemmingford Volunteer Firemen answered a total of 32 Fire calls, and 126 Ambulance Calls. Broken down into areas they were as follows:- Hemmingford Township 17; Hemmingford Village 4; Havelock 4; St. Bernard 4; Sherrington 1; Mutual Aid, Mooers 1; False Alarm 1.

Of the 17 fires in the Township, five were grass fires, seven were car or truck fires, two chimney fires causing little or no damage, one false alarm. The only major fire was the November barn fire at the Russell Williams farm and this is the only occasion the Hemmingford men required assistance from across the Border.

Grass fires have been reduced considerably from the number which the men had to fight in former years, it would appear that their urgent appeals to residents not to start a fire without sufficient help standing-by has had effect.

More in '72

Of the four fires in the village, two were chimney fires causing no property damage, one was a car fire and one fire at the home of Mr. Roger Lussier caused considerable damage.

In 1972 fire calls totalled 43.

The Hemmingford Fire Department was formed 15 years ago. In 1958 Harry Warner, a former Fire Chief in the Montreal Fire Department, met with a group of young men, 14 in all, and training commenced The trained volunteers now number 26.

In the past 15 years the men have answered a total of 473 calls. In 1965 a new pumper was purchased and it so happened that this was the year the largest number of calls (62 in all) came in.

Of the 126 ambulance calls received this year 42 have been for non-resident, (car accidents etc.,) the balance being local residents. From these calls patients were taken to 16 different hospitals.

Fifty-eight patients were taken to the Barrie Memorial Hospital in Ormstown. The total number of ambulance calls received since it was purchased May 20, 1972 to Dec. 31 1973 stands at 189.

The men who voluntarily serve the community as firemen also, voluntarily, drive the ambulance or travel inside with the patient.

Laurent Fortin has answered 46 calls for ambulance duty either as driver or attendant, Harry Warner runs a close second with 43 calls.

Busyman

Another fireman who fills all his spare time - and - more - with these very necessary community services is Glen Clark. Glen is the Secretary-Treasurer of the Brigade and in his books is recorded every detail concerning the machines, their repairs, accessories and other pertinent details. In addition a detailed record is kept of all fires attended, time consumed and men used.

The volunteer firemen take pride in their work and hope to continue their service to the community for a long while to come but, in turn, ask the members of this community to help them maintain the efficiency of service by using it, especially the ambulance, only when absolutely necessary.

Mrs. R. Welburn heads Rennie UCW

Rennie's U.C.W. met at the home of Mrs. Flora Levers Jan. 18 with eight members and one visitor.

Mrs. Robert Welburn led in the devotional.

Mrs. B.O. McCracken gave the year-end treasurer's report which showed a substantial amount on hand.

Several "thank you" notes for gifts received at Christmas were read. The secretary's yearly report showed a successful year.

Mrs. Flora Levers headed the service of installation of officers, after which Mrs. Robert Welburn took the chair. A vote of thanks was tendered Mrs. Ernest Maither for her work during the past two years.

Members are asked to bring egg cartons to the March meeting as there will be no meeting in February.

Unharmed

Claude Dignard of Long Sault escaped injury when his car ran off Route 3 around 6 a.m. Jan. 26 at Dundee and sustained damage of more than $500. Huntingdon police were called to the scene.

Athelstan

Mrs. Janet Grant

Sorry to report that Mr. Frank Wood who was a patient in the Barrie Hospital has been transferred to Montreal General. Mrs. John Ebbitt visited with her father and found him in good spirits.

R.S.D'AMOUR & FILS INC.
Ormstown
30 Church Tel: 829-2851 - 2767
Res. 829-2634
FEEDS • FUEL OIL
Wood and Construction Material
Doors and windows • Paints

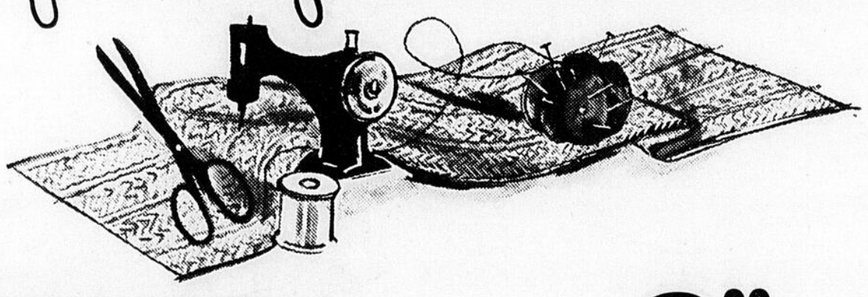
CLEARANCE SALE
BIG SAVINGS!



LOT OF
SWEATERS
AND
SLACKS
TO BE SOLD AT
1/2 PRICE



Yardage clearance



DRESS MATERIAL
ASST COLORS, PRINTS & PLAINS REG. 4.49 TO 5.95
3.00 yd.

WHITE COTTON REMNANTS AT LOW PRICE

MEN'S SLACKS SALE
SAVINGS OF 30% TO 50% OFF

SNOWMOBILE SUITS AND WINTER JACKETS
1/3 OFF

5-10-15 RATTE Ormstown

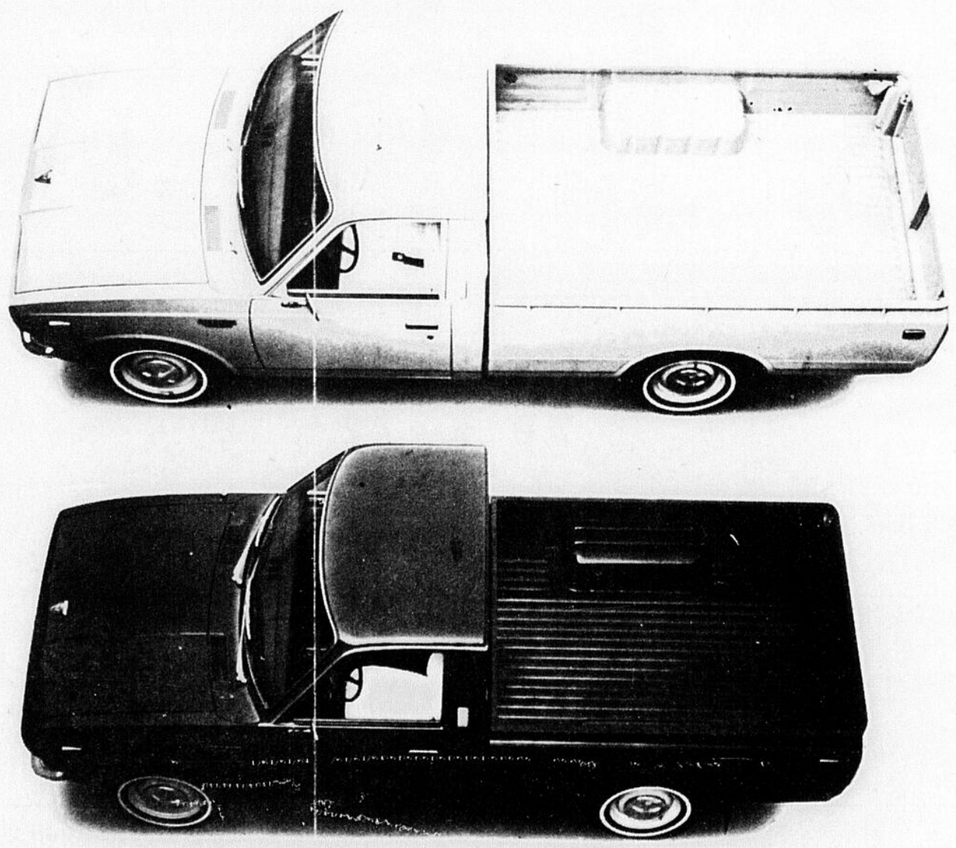
• OPEN ALL DAY WEDNESDAYS
• OPEN THURS. AND FRIDAY NIGHTS

MANY MORE ARTICLES ON SALE, AT THE STORE

TAKE YOUR PICK

ONLY TOYOTA OFFERS YOU A CHOICE OF

TWO DIFFERENT WHEEL BASE LENGTHS
AND TWO DIFFERENT BOX LENGTHS.



• THE MOST POWERFUL MOTOR IN ITS CLASS
• AUTOMATIC OR MANUAL TRANSMISSION
• A PICK-UP ON THE OUTSIDE, THE INTERIOR LIKE A CAR

POWER - ENDURANCE - STABILITY
ARE SOME OF THE MANY ADVANTAGES OF THE
HI-LUX PICK-UPS

G. COUILLARD AUTOMOBILE INC.
460 LAROCQUE RD. TEL: 373-0850 VALLEYFIELD

Ecumenity...

(continued from page 1)

religion (in the largest sense), and that their bishops function in a hierarchical but democratic fashion.

In a message for the World Week of Prayer Bishop Belanger said that now "It is time for all christians around the world to take steps toward unity... to get together in a deep concern of our links with Christ, with other churches, with the entire society. We have, like the Jews of the past, to get aware of the fact that earth belongs to all mankind. It is in our hands so that we may use it according to the plan of the Father. And the ecological crisis of today invites us to share economical products: economical growth, social progress and to be concerned with this problem of the general waste of material resources at this moment. We have something to do together for the future of mankind."

Same road

Final speaker of the evening was the Rev. H.A. Batstone, chairman of the Montreal Presbytery of the United Church of Canada. After being introduced by Rev. Herb Hyland, Rev. Batstone gave a brief but interesting talk on his own work and reminded the Congregation that all Christians are basically travelling the same road.

The service was enhanced by music by the Ormstown Choristers under the direction of Mrs. Angie Barrington and Mrs. Yvonne McElligott, who sang several selections in French and English with the sensitivity and skill which area residents have come to expect from this group.

The service was followed by refreshments and a discussion period in the Church Hall, during which several interesting questions concerning the future of the ecumenical movement were asked.

Though these questions may not be completely answerable at the moment, both Rev. Milne and Rev. Hyland, approached after the service, felt that such communication is "an inspiration" and that "people getting to know and trust each other as individuals through the medium of their churches is what the whole thing is all about".

Bilingual

St. Luke's Anglican, Hemmingford, was filled to capacity with members of all four congregations and in the choir were members from all four churches.

Leigh Coffin, Principal of Hemmingford and Franklin Schools, acted as leader. After a welcome in both languages he asked the congregation to join with the choir in singing the two opening hymns - 'Seigneur, nous arrivons des quatre coins de l'horizon,' and 'Spirit of God, descend upon my Heart."

The call to worship was given in French by the Rev. Gilles Daoust of St. Romain's and the Rev. Reid Cook of St. Luke's. Psalm 8 was read with alternate verses in either tongue, as was the "Asking for the Spirit" lead by the leader.

Mrs. Anne Robertson of St. Andrew's Presbyterian Church gave the first reading from Phillipians, Ch: 2, verses 1-11. Choir and congregation sang the 23rd. Psalm. The second reading given by Mme. André Mailloux of St. Romain's, was taken from St. John's Gospel, Ch:15, verses 1-15.

The hymn, 'Je cherche le Visage,' was sung in three-part harmony by the choir with the verses sung by Mme Marielle Fortin and three girls from St. Romain's Choir assisted by Mrs. Mac English and Mrs. May Hadley.

Introduced by Mr. Coffin the Rev. Joanne Barr of St. Andrew's United Church took for the text of her sermon, delivered in English then French, the words "Christian Unity." Just two words, but what examining of conscience and soul-searching can these two words produce when held up to the light and explained by the Reverend Barr.

The Declaration of Faith, read in unison in both languages was followed by the prayer for needs with the petitions in English by J. Woffenden of the United Church and André Mailloux of St. Romain's. Father Daoust led the prayer for unity and the hymn, "Les Mains Ouvertes devant toi, Seigneur, " was sung. During the offering the Rev. Matheson of Lacolle played the "Hymn to Joy", melody by Beethoven, on the cornet.

The repeating of the Lord's Prayer, the Blessing by Rev. Matheson and the Dismissal by Mr. Coffin brought the service to a close with choir and congregation joining in the singing of the joyous rally hymn, "Alleluia, I want to sing all about it."



Cleric-filled front pew at Ormstown Presbyterian Church, site of last Sunday's Ecumenical service.

Alternate verses were in French and English.

A pleasant social hour followed in the Church Hall with tea and coffee served by the ladies.



Mgr. Guy Belanger delivers ecumenical message in Ormstown.

Agronome pushes crop insurance

Huntingdon district agronome J.D. Lalonde, reminds area farmers that the annual crop-insurance sale period began on Jan. 15 and will end on April 15.

Robert Samson, president of the Quebec Crop Insurance Board, urges farmers to take advantage of the protection offered them.

With more concentrated use of farmlands and the increasingly rapid evolution of Quebec agriculture, he feels that crop insurance has an important place in the farming business. Though it does not replace good farming methods, or recommended agricultural techniques, it is a sensible preventive measure for financial loss in case of crop damage.

The majority of plants grown in Quebec are now covered by the crop insurance plan.

Cost figures

Agronome Lalonde mentioned some cost figures for various crops: oats, .05 per bushel; mixed grains, .06 per bushel; wheat, .09 per bushel; barley, .07 per bushel; silage corn, .50 per ton; and seed corn .75 per bushel.

He also noted that crops are covered up to 80 per cent of declared value. In the case of damages, the insurance pays .20 per ton for hay and silage, and $3 per hundred pounds of cereals.

The board, now in its seventh year of operation, also insures prairie hay, cereal hay, forage-corn, seed corn, spring wheat, cigarette tobacco, sugar beets, cigar tobacco, fall wheat, apples, potatoes, and other vegetables for processing such as green peas, sweet corn, and green and yellow beans.

Havelock

Mrs. John Laurin

Get well wishes to Mrs. Shirley Renaud who is a patient at the Barrie Memorial Hospital, also to Mrs. Muriel Gibbs who underwent an operation at the Barrie Memorial Hospital.

Master and Mrs. J.H. Burby of Valois enjoyed a week visiting with Mr. and Mrs. Almon Premo and family.

Mrs. Ruth McComb of Montreal enjoyed the weekend with Mr. and Mrs. Garth Waddell and John.

Get well wishes to Mrs. Donald Douglas who is a patient at the Barrie Memorial Hospital, and also to Mr. Calvin Edgerton who is hospitalized.

Get well wishes to Norman Hebert who is a patient at the Notre Dame Hospital in Montreal.

Mrs. J. Allen enjoyed the week visiting Mr. and Mrs. Bert Allen and family in Huntingdon.

Best wishes to Mrs. D. Douglas whose birthday falls on Feb. 1.

Mrs. John Laurin and family were Sunday callers of Mrs. Gibbs and family and were also callers of Mrs. Oasie Mannagh.

Mr. Wendell Walsh of Montreal enjoyed a recent Sunday visit with Mr. and Mrs. T. Walsh.

Surgery fellowship

André Bernard Lalonde, son of Mr. and Mrs. J.D. Lalonde, of Huntingdon, received his fellowship in surgery from the Royal College of Physicians and Surgeons of Canada, on Jan. 27, in Montreal.

Mr. and Mrs. Lalonde were present at the national convocation, which took place this year at the Queen Elizabeth Hotel.

Athelstan

Mrs. Janet Grant

Mr. and Mrs. Wesley Jamieson enjoyed a weekend in Oshawa Ont., where they attended the wedding of a cousin on Saturday afternoon and visited numerous other relatives on Sunday before driving home.

DR. SAMUEL PERT O.D.
OPTOMETRIST
Eye Examination
Every Thursday 9:30 a.m. TO 9 p.m.
TEL. 371-2127 50 Dufferin St.
CENTRE VALLEYFIELD SHOPPING CENTRE

85 ANNIVERSAIRE

1889 • A SALE • 1974

TO SAY THANK YOU FOR OUR 85 YEARS OF PROGRESS

OUR FURS REDUCED BY 30% TO 50%
BEST SELECTION TO THE FIRST CUSTOMERS



MUSKRAT COATS
1st quality, collar and hem trimmed with rust-colored raccoon fur. Reg. $520
ON SALE $295.00

BOMMERS FUR JACKETS
ON SALE $75.00

¾ LENGTH CHINESE MINK COATS
Length 33", collar and hem trimmed with red fox. Reg. $470
ON SALE $235.00

SILVER RACCOON COATS
First quality, collar and hem trimmed with Norwegian fox. Reg. $800.
ON SALE 425.00 and 450.00

NATURAL MUSKRAT COATS
1st quality trimmed collar and double band of Norwegian fox. Reg. $700 for
$375.00

Other furs: Mink, Otter, Beaver, Fox, Wolf

MFA Our Motto Is Service

OSTIGUY INC
21 Jacques-Cartier 373-4600
Valleyfield

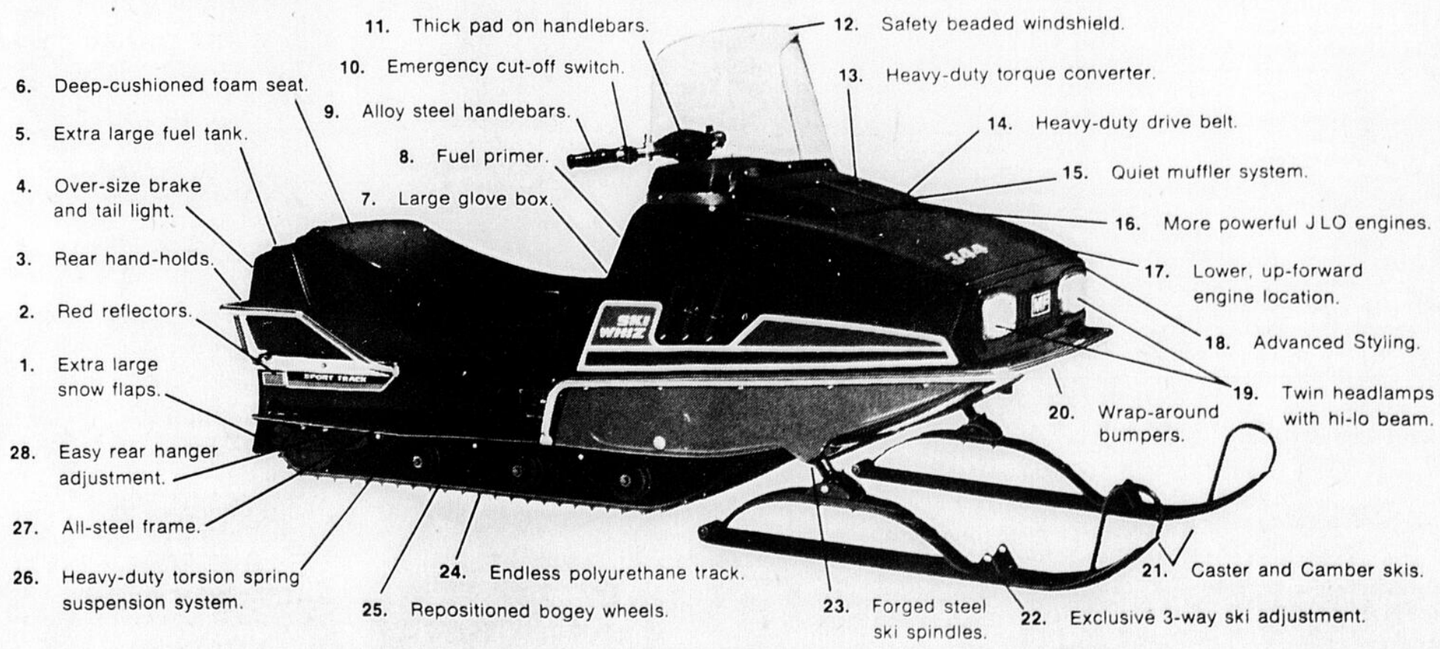


During this sale, our prices are down on furs in stock. This will not last for long as new skins are going up.

TAKE ADVANTAGE OF IT!

MF Massey Ferguson

SKI WHIZ SNOWMOBILES have 28 great features . . . count 'em!



Take your pick of 13 models with 9 power options, from 292cc 1-cylinder engines to the high-performance 436cc Twins.

D & F SALES AND SERVICE

DON ELDER 264-3828 FRED ROSS 264-2315

MEAT

MEAT FOR FREEZERS

QUALITY WESTERN BEEF

CUT AND WRAPPED TO YOUR TASTE

MARCEL HAINEAULT

General Merchant

Tel: 264-5798 Cazaville, Que.

Inside Buckingham Palace

Hemmingford author meets Princess Grace of Monaco

By Arnold McNaughton

Author Arnold McNaughton of Lasalle and formerly of Hemmingford where he still sings in the choir of St. Andrew's United Church, recently returned from London where he launched a new work called The Book of Kings.

The quietness of the palace corridor became broken when Prince Edward appeared first on the scene as the Royal Family made their way to the balcony following the wedding ceremony of Princess Anne and Mark Phillips.

As he ran past me he suddenly stopped, turned and came back to the doorway I was standing in. I had left the door open and the television still on.

He ran into the room, then out and yelled, "Hey, Andrew, come in here, it's on the tely and you can see all the people outside." Prince Andrew came running past me into the room, then out and then stopped just a second, looked at me and said, "Oh excuse me sir," and ran on down the corridor.

Prince Edward was cute in his Scots kilt. Lady Sarah Armstrong-Jones, Princess Margaret's daughter, walked by very business-like with the bride and groom and the best man, all talking and laughing.

The Queen and Queen Mother; Prince Philip, the Prince of Wales and Mr. and Mrs. Phillips all went by quickly, all the while talking among themselves.

On their return from the balcony I had the chance to see them all pass again. As The Queen came by she saw me and came over to where I was standing saying, "Hello, Mr. McNaughton, how nice to see you. How have you enjoyed your day?" I assured her that I had certainly enjoyed it and that it was all magnificent.

Prince Philip and Prince Charles said "Hello" as they passed.

The Queen Mother appeared a bit perplexed, I thought, as she saw me and no doubt wondered who I was when her daughter had stopped to say a few words. But in any case as she went by her famous smile lit up her face, she gave a slight nod of the head and continued on.

When they had all gone to attend the reception (there were about 95 attending the actual reception all seated at round tables rather than at one long one) Princess Margarita, the eldest sister of Prince Philip (she is 68) entered the room. With her, much to my great surprise and with no forewarning, came Princess Grace and Prince Rainier of Monaco.

The Princess Margarita introduced me to them and we shook hands. Both were already quite familiar with my Book of Kings and said so.

Princess Grace was dressed entirely in white. When she took off her coat it revealed an all white silk dress, pleated with one pleat in shiny silk, the next a dull white. With spotless complexion, Princess Grace is at least 5'6" and wore high heels (also white). She had a white fur hat (it wasn't mink, the fur was too long) that was positioned at a most complimentary angle on her head. She was extremely easy to meet and chat with.

This was the first time the Monaco Royal Family had ever been invited to any British Royal Family event and they were the only reigning sovereigns in Europe attending. Princess Anne is a personal friend of the couple and frequently visits with them in Monacco and they in turn have visited the Royal Family in London privately.

To me Grace Kelly, the former American actress appeared very much a gracious lady who makes an excellent Princess.

When she and Princess Margarita went to the next room Prince Rainier and I began to converse, as he was interested in my book.

Courtyard View

Some time after this I went with the staff down into the inner courtyard to see the bride and groom leave..

It was a bit after 4 p.m. Dusk had fallen while the lights were beginning to come on in the palace.

As the open carriage left with the bride in her black suit trimmed with white fur and matching hat and the groom in his business suit, Prince Andrew had already climbed up onto the back of it and was attempting to throw something into his sister's lap.

Viscount Linley, Princess Margaret's son, running as fast as he could, reached out and made a quick grab, connected and he too climbed up on the carriage on the other side. The two of them rode out past us as far as the front of the palace.

A gay, excited crowd of guests ran past us after the carriage - Lord Mountbatten, Prince Juan Carlos of Spain and his wife, Sophie, the Crown Prince and Princess of Yugoslavia, the Crown Prince and Princess of Norway, the Goucesters, the Kents, the Ogilvys, Prince Margaret of Hesse and the Rhine, but not the Queen. She held back and remained about a quarter of the way across the courtyard with other members of the family who chose not to follow.

When the bridal party had left and the guests made their way back through the archway and into the courtyard, the sight was most impressive. Leading the way were Prince Juan Carlos, the Duke of Kent and Lord Mountbatten in full military dress with ribbons and medals. They made a striking trio. All are over six foot tall and of course walked very straight.

Staircase

As we were walking bak into the palace I asked Betty a member of the staff if there was any chance that I might be able to see the Grand Staircase.

We traversed the corridor, turned right and along another long corridor and turned right again. As we approached the staircase Betty warned me not to let ourselves be seen by the guests at the foot of the staircase so we positioned ourselves on either sides of the doors and stuck an eye round to see a mass of white, gold and scarlet.

Looking toward my "tour guide" I spotted a huge vase of flowers. It stood some 8 to 10 feet in height and was entirely made up of lilies, roses, lily of the valley and baby's breath, the very same type of flowers as the wedding bouquet itself. But amongst this fragrant array were several Easter lilies. I could not help but stand there admiring this magnificent creation. Never have I seen its like.

Betty then suggested that she show me more of the palace since no one else except the cameramen were on the second floor. To our left we passed through huge gold encrusted doors and found ourselves in the picture gallery. The room was in soft green, the ceiling in the form of an arch covered in frosted glass.

Cameramen were rolling up wires and putting away cameras following the wedding photo shots of the bridal party before the reception began. On we walked.

Next the immense throne room - one mass of scarlet, wine, white and gold and its massive chandeliers fully lit. What a sight!

On past the Green Room, the Oval Room and thence into the last place I expected to see - the massive Grand Ball Room itself.

I can only picture it as the highest room outside that of a Cathedral - it rose some 50 feet and again it was a mass of white, gold and crimson. At one end of it stood the grand Shamiana in scarlet brought back to England from New Delhi, India in 1911 following the coronation of King George V and Queen Mary. At the opposite end a huge pipe organ and the orchestra gallery. Some 1500 people had gathered here to dance a week before on the night my book was launched. The tables were covered in white linen, the crimson chairs neatly lined the full length, vases of immense size were filled with delicate shades of pink and mauve roses, carnations and lilies.

In these vases they stood some five feet in height and there must have been over three dozen of them. Beside this stood immense candelabra in gold with white candles rising several feet above the huge tables.

When a visiting Head of State visits Great Britain it is in this room that the State Banquets are held and where investitures are carried out.

For the latter the Queen stands beneath the gold embroidered crimson canopy of the shamiana in front of the two thrones that are set on the raised dais.

From here we made our way back to the front of the palace, along its many corridors. We came to the window leading onto the palace balcony and walked into the room immediately in front of it.

It was dark outside but we both caught a glimpse of the view from the window as we looked over the balcony.

Then Mr. Smith escorted me back to the suite of the sisters of the Duke of Edinburgh and Princess Margarita invited me to sit down and visit with them.

It was in these same rooms that the Duchess of Windsor stayed in May 1972 at the time of the funeral of the Duke of Windsor. It was here that their mother, Princess Alice of Greece, lived out the last years of her life from 1967 when she had arrived in London until her death in the next room shortly before Christmas 1969 at the age of 84.

After discussing the events of the day and family events on the European continent Princess Margarita and Princess Sophia bade me goodbye and we shook hands.

But just before I left Princess Margarita said to me, "Would you like to take a piece of the wedding cake home with you?" and sent Mr. Smith to fetch it for me.

She also remarked, "I believe your mother is here with you in London. Do give her my kindest regards."

As Mr. Smith escorted me out and down the corridor and downstairs to the entrance I expressed my sincere thanks for all he did for me during this day. He had told me that I was the only visitor admitted to the second floor and so far as he could determine the only Canadian in the entire palace on this particular day!

Riverfield church to replace organ

The congregation of Riverfield Presbyterian Church, at its annual meeting recently, decided the Church organ, in use for more than 25 years, should be replaced.

The meeting expressed general agreement that this was the type of project needed to maintain interest and rally congregation support.

At the same time the meeting, somewhat sparsely attended, heard reports indicating the Riverfield church had, in 1973, experienced one of its best years in recent times.

Chairing the meeting was the minister, the Rev. A. MacDonald, with Milton Reddick as secretary.

The various ladies groups report a great deal of work accomplished in the year past in the raising of extra funds and clothing for needy families.

The church school reported its largest enrolment in four years and Miss Sheila Milne will assume the duties of superintendent when the spring semester opens.

The givings to all the congregations programs increased and the congregation's $2,400 commitment to the National Development Fund of the Presbyterian Church was met. At the same time the congregation accepted a 10 per cent increase in the mission allocation for 1974.

A vote of thanks for his faithful and dedicated leadership was extended to Donald Black who has retired after many years as chairman of the board.

Burton Reddick and James Scoble were elected to the Board and Kenneth Allen and Elton Robertson were re-elected. Milton Reddick was re-appointed church secretary-treasurer.

Our requirements for publishing photographs

(NO COLOR PRINTS PLEASE!)

Frequently, we receive photographs of weddings, anniversaries, presentations and other such functions, and find that due to the poor-quality or COLOR photograph, we are unable to publish them. If you are thinking of a picture for The Gleaner may we suggest that you:

(1) Call a professional photographer.

(2) If this is not possible due to your location, contact someone who is reasonably familiar with a camera.

(3)Make sure the subjects are against a clear background and in a clearly lighted area.

(4) Be sure the camera is properly focussed, and take the picture from as close up as possible. (Our printing facilities only allow us to double the size of original photographs.) Send only black-and-white prints. No negatives or color prints please.

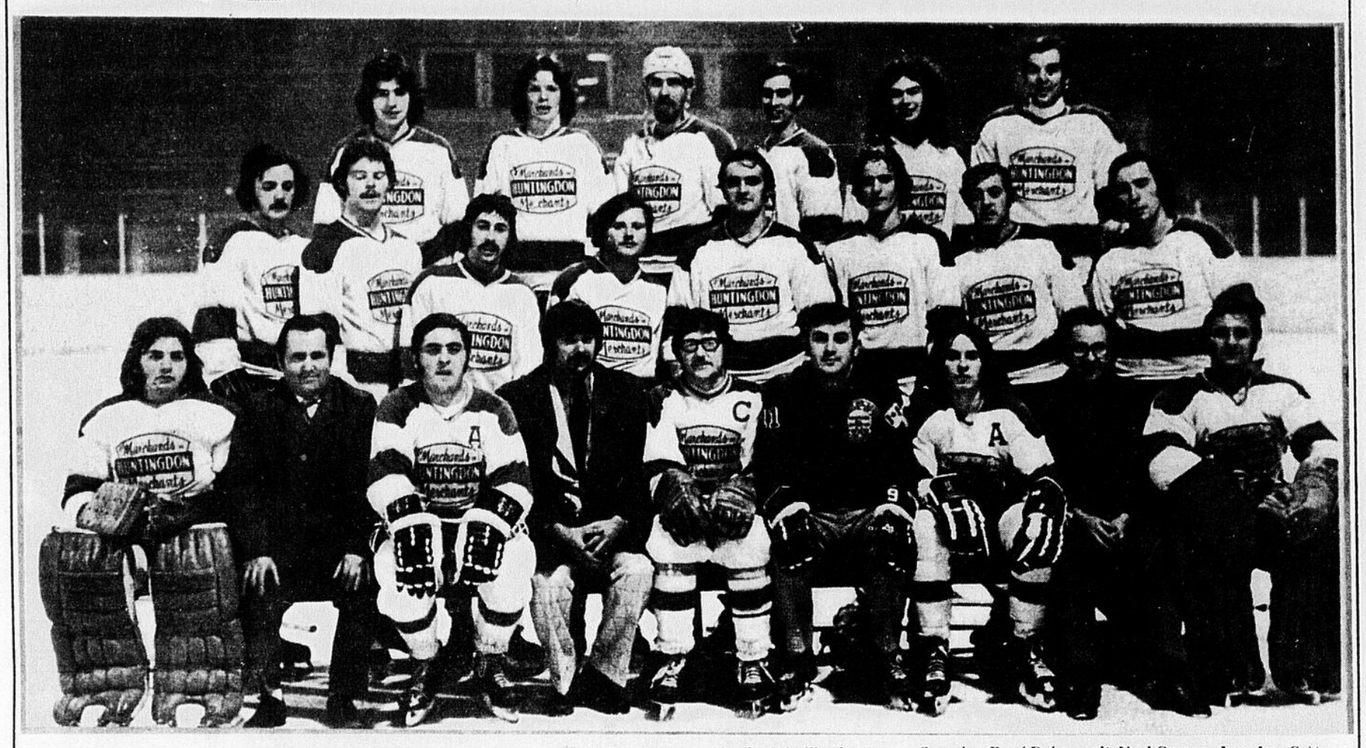
(5) **Color prints cannot be reproduced satisfactorily.**

(6) Take more than one picture so that we may select the best for reproduction purposes.

THE PUBLISHERS

GOOD LUCK TO OUR TEAM

MARCHANDS HUNTINGDON MERCHANTS



1st row left to right: Lue Ricard; Gérald Brisebois, président; Maurice Leboeuf; Michel Mainville, gérant général manager; Cyrille Riendeau, capitaine; Gilles Vallée, coach; Mike Murphy; Claude Rémillard, vice président; Robert Hart. 2nd Row: Jim McIntyre, Gordie Duke, Normand Tremblay, François Quinn, Bernard Saumier, René Daigueault, Noel Curran, Jean-Luc Crête. 3rd Row: Jean-Luc Tremblay, Ross Gill, Richard Ricard, Réjean Racine, Hughes Latreille, Roger Lessard ---

THE MARCHANDS HUNTINGDON MERCHANTS TEAM IS SPONSORED BY THE FOLLOWING MERCHANTS AND BUSINESS MEN.

MARCHE ROBERT PLOUFFE IGA TEL: 264-2909

ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC. TEL: 264-5356

LAZURE & FRERE 43 YORK TEL: 264-3009

MARCHE BRISEBOIS 24 LAKE TEL: 264-5120

DR. RENE BRISEBOIS DENTAL SURGEON 31 YORK 264-3811

RESTAURANT CHEZ TREMBLAY ALBERT CADORET PROP. TEL: 264-9097

EMPIRE TV HENRI GREGROIRE 264-2900

SALON CLAUDE CLAUDE REMILLARD PROP. 264-3151

PIVIN PATATES ANDRE PIVIN PROPRIETOR

R. MENARD & FILS 1 HENDERSON 264-3223

LAWRENCE PREVOST GENERAL CONTRACTOR RTE. 52 264-3292

JON PROUDFOOT CHARTERED INSURANCE BROKER 178 CHATEAUGUAY 264-2948

BOURGON, CLUFF LATREILLE INC. GENERAL INSURANCE 158 CHATEAUGUAY 264-2944

ENTREPRISES BOUCHETTE INC.

HUNTINGDON MOTORS INC. 264-5822

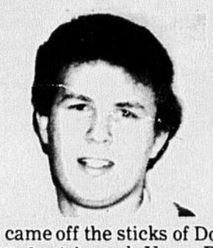
C.J. KYLE LTD. 147 CHATEAUGUAY 264-5321

CLAUDE PILON NOTARY

HUNTINGDON GLEANER ALL KINDS OF PRINTING 264-5364

Minor hockey

by Brian MacLeod



Goals were not too numerous during the week of Jan. 21-26 but the games in Mosquito division of the Huntingdon Minor Hockey program were plenty exiciting. Team 3 ran their winning streak to 11 games as they downed Team 2 by a 2-0 score. Both goals for the winners were notched by Kent MacLeod.

Teams 1 and 5 battled to a 1-1 tie. For Team 1 the lone goal was scored by Mark Robidoux while Steven O'Connor counted the single goal for Team 5. Team 4 was able to hand Team 3 its first defeat of the season as they won 2-1. Normand Chretien and Jean-Marie Hurteau provided all the scoring their team needed. The lone goal for Tean 3 was scored by Brian Leggett.

A power failure which lasted throughout one evening interfered with a couple of minor hockey games. As a result only one game was recorded in the Pee Wee division. Team 2 strengthened their hold on first place with a close 4-3 win over Team 1. John Darragh had two big goals including the winner with singles going to Steven Fabian and Kevin Smythe. Sylvain Bergeron had two goals in a losing cause with the other scored by Guy Villeneuve.

In the other Pee Wee game Team 3 won over Team 5 by a 4-2 count. Roger Robidoux netted two goals with Stephen Niles and Danny Walsh counting one each. The two goals for Team 5 came off the sticks of Donald Sedgwick and Yvan Pilon.

Two big ones

Among the Bantam teams there was a change of events as Team 2, with only one win to its credit before last weeks games, was able to come up with two big wins which moved them within two points of third place. In their first encounter they were able to edge Team 1 by a close 2-1 count. The goals were scored by Denis Dumouchel and Jean Fortier. The lone goal for Team 1 was counted by Guy Galipeau. The second win for Team 2 came at the expense of Team 3 as they scored a convincing 5-2 upset.

Richard Saumier, traded to Team 2 only last week, came up with a strong performance in registering four goals and assisting on the other one which was scored by Stephen Szilas. The two goals for Team 3 were scored by Frank Mesei and Kevin Donnelly.

An interesting feature of the two Midget games is that both ended in 2-2 ties. In the first of those encounters Teams 1 and 2 battled to their stalemate with Mike Leahy and Wayne McDowell scoring for Team 1. Daniel Trépanier and Bruce McNaughton counted the two goals for Team 2. In the other match Teams 3 and 4 played each other. For Team 3 the goals were netted by Bob Pringle and Brian Brunette. The goals for Team 4 were scored by Jean-Guy Quenneville and Jean Claessens.

Standings as of Jan. 26

MOSQUITO TEAM STANDINGS

	W	L	T	Pts
Team 3	11	1	0	22
Team 4	6	4	2	14
Team 5	2	4	4	8
Team 1	2	6	2	6
Team 2	1	7	2	4

Leading Scorers

	G.	A.	P.
K. MacLeod	40	7	47
G. Marshall	9	2	11
J.M. Hurteau	8	3	11
R. Wilson	2	8	10
D. Quinn	3	6	9
N. Chrétien	6	1	7
M. Robidoux	4	3	7
J. Latulipe	6	0	6
G. Benoit	5	1	6
M. Hackett	4	1	5

PEE WEE STANDINGS

	W	L	T	Pts.
Team 2	11	1	0	22
Team 5	6	3	2	14
Team 3	6	4	2	14
Team 6	3	4	1	7
Team 4	1	8	1	3
Team 1	1	8	0	2

Leading Scorers

	G	A	Pts
K. Smythe	17	11	28
D. Sedgwick	13	5	18
J. Darragh	8	10	18
D. Walsh	9	8	17
K. O'Connor	7	9	16
C. Quinn	10	5	15
R. Robidoux	6	9	15
C. Pilon	10	1	11
J. Colombe	9	2	11

BANTAM STANDINGS

	W	L	T	Pts
Team 4	6	2	0	12
Team 3	4	4	2	10
Team 1	4	4	1	9
Team 2	3	7	1	7

Leading Scorers

	G.	A.	Pts
D. Mesei	16	5	21
J. Fortier	14	6	20
F. Mesei	12	7	19
R. Saumier	13	5	18
J. Rougerie	12	3	15
K. Donnelly	6	6	12
J. Crete	4	5	9
C. Langevin	3	6	9
R. Vaillancourt	8	1	9
K. MacLeod	5	3	8

MIDGET STANDINGS

	W	L	T	Pts.
Team 4	5	2	3	13
Team 1	4	4	2	10
Team 2	4	5	1	9
Team 3	3	5	2	8

Leading Scorers

	G	A	Pts
W. McDowell	9	8	17
J.L. Tremblay	13	2	15
J. Claessens	11	1	12
Mac Gavin	9	3	12
R. Renaud	5	6	11
R. Bergevin	4	7	11
D. Trepanier	6	1	7
G. McGerrigle	5	2	7
Tim McCoy	3	4	7
B. Brunette	3	4	7

Mayor...

(continued from page 1)

"2- The following business hours would be more convenient than the actual ones: 1-4 P.M. Monday, Tuesday, Wednesday and 7-9 Friday."

Latreille said the suggested Friday hours could be shifted to Saturday if this became the general wish. Present hours of business at the Franklin Town Hall are Monday-- 2 to 4 p.m.; Tuesday 7-9 p.m.; and Saturday 9-11 a.m.

"I expect to get between 300 and 500 signatures and everybody I have spoken to has been in favor of the new request to council," Latreille told The Gleaner.

The increase for Thibaudeau from —$305 a month to $100 a week went through council at the January meeting after which Latreille said he was not in favor of such a large increase. He insisted he would not sign the minutes of the meeting unless the matter of pay raise was altered.

Asked had he any reaction to the stir caused by his proposed salary increase, Mr. Thibaudeau said he had no comment since it is strictly a matter for council decision.

Ormstown

Mr. Wayne Green and Master Deno Marshall of Belleville, Ontario were weekend guests of Mr. and Mrs. George Laurin and family.

Mr. and Mrs. André Laurin and family of LaSalle were Saturday callers of Mrs. John Laurin and family.

Rotary hockey

Huntingdon vows to avenge loss

"It was a good brand of hockey, the kind I like to see played. I'm proud of my boys, some of whom hadn't had skates on in almost 10 years ... and you can say that the score will be different when we meet again at Valleyfield Arena in a couple of weeks."

Those were the words of Leo Cappiello, coach of the Huntingdon Rotary team which lost 6-4 to Valleyfield Rotarians in an exhibition hockey game at the Huntingdon Regional Arena Monday night.

To tell it like it was, the play during the three 15-minute periods was good. Despite considerable good-natured fun before, during and after the game, both service clubs were out to win.

The strength of each team had been considerably bolstered but Huntingdon fans (at least) felt their opponents had gone a trifle too far by signing in young players who regularly play organized games up to four nights a week.

Serious play

The seriousness of the game erupted mid-way in the first period when Referee Alcide Latour of Valleyfield called a penalty shot against Huntingdon after Georges Lazure's stick apparently accidentally slid out of his hands and tripped an opponent. Huntingdon's netminder Claude Menard casually caught the puck and tossed it aside to the delight of fans who claim Claude "is a second Ken Dryden .... but we hope he doesn't retire."

Shades of yesteryears were recalled when Huntingdon defenceman Mac Arnold started handing out his one-time much respected body checks.

Jean-Marc Daigneault turned in an excellent performance for Valleyfield, scoring once in each stanza for the only hat trick of the encounter.

André Fournier, Bob Brazeau, David D'Aoust (the latter one of those who hadn't played in a decade) and Gerry Brisebois accounted for the Huntingdon markers.

Around the hot stove (Candlelight Room of The Chateau) after the game, play was hashed and rehashed. Rene Foran admonished a Gleaner reporter not to forget to mention his assist. Claude Pilon told him "We're disappointed with your performance and we're going to trade you to the Huntingon Optimists." Claude Menard, President of the Optimists and the Huntingdon goaler, replied "Kevin Smythe is the Rotarian's mascot and I think we have one lined up so you keep him."

Claude, incidentally, had swaggered over to the Arena with his skates and equipment, all set to play for Leo's boys. Some say he got his skates laced up, others say he took a look at the physique of Gilles Vallée, Raymond Ferland and some of the Valleyfield players and His Worship decided against displaying his form "in case some of the citizens might think I'm representative of the youth of Ourtown."

SUMMARY

1st Period

1 - Valleyfield: Tinus Mooisjekind (André Lahaie) 6:12; 2 - Valleyfield: Jean-Marc Daigneault - 9:04; 3 - Huntingdon: Andre Fournier (Rene Foran, Roger Lessard) 12:15.

2nd Period - 4 - Huntingdon: Bob Brazeau (Gilles Vallee, Andre Villeneuve) 4:08; 5 - Valleyfield: Daigneault (Jean-Pierre Metivier) 14:00.

3rd Period - 6 - Huntingdon: DavidD'Aoust Gilles Vallee, Maurice Perreault) 5:15; 7 - Valleyfield: Daigneault (Denis Brisson) 8:00; 8 - Valleyfield: Bob Theoret 10:12; 9 - Valleyfield: Francois Larin 13:06; 10 - Huntingdon: Gerry Brisebois 14:00

VALLEYFIELD: Bob Theoret, Pierre Verreault, Tinus Mooisjekind, Andre Lahaie, Jean-Pierre Metivier; Jean-Marc Daigneault, Paul Barrette, Raymond Landry, Denis Brisson, Jean-V. Hache; subs: undertakers Francois Larin, Michel Montpetit. Goals, Maurice Malouin; coach, Joe Bourcier; trainers, Louis Lemaire, Gerry Doyon.

HUNTINGDON: Claude Menard (g); Guy Leblanc, Gilles Vallee, Bob Brazeau forwards; Georges Lazure, Andre Villeneuve (def). Ray Ferland, Normand Bessette, Gerry Brisebois forwards; MacArnold, Cyril Stewart, def. Sandy Macdonell, Jean Brunet, Rene Foran forwards; Andre Fournier, Roger Lessard, def. Subs: Dave D'Aoust, Maurice Perreault. Coach Leo Cappiello; Trainer - Jim Smythe.

Ste. Martine home robbed

A burglary in Ste. Martine during Saturday night netted thieves about $425 worth of furniture and equipment, including a bed, a power sander, and a circular saw.

The break-in took place at the residence of Marcel Goyette, 895 Primeauville. The Ste. Martine detachment of the Provincial Police are investigating.

CAR LIGHTS NEED FOCUSSING ?
SEE SHERRY
who has an Atlas headlight aligning machine
TIRES WEARING, STEERING BAD ?
SEE SHERRY
for Bear Wheel Alignment and Balancing service
SHERRY FINA STATION
Corner CHATEAUGUAY and EAST
264-3090 HUNTINGDON

SOULANGES NURSERY LTD.
St. Anicet Tel. 264-2983
WHERE YOU FIND
EVERYTHING TO BEAUTIFY
YOUR GARDEN
TREES AND SHRUBS REALLY
HELP OUR ENVIRONMENT
LET'S ALL WORK
FOR ITS IMPROVEMENT

Curling Column

by Glen Whyte



Let us keep in mind the Provincial Junior Girls playoffs, this year to be held in the Howick and Riverfield Curling Clubs, Feb. 14 to 17. This is a first in the district and should prove to be an interesting and colorful four-day event with a Gleaner photographer on hand.

This is the week of the Quebec International Bonspiel, an annual event for over 50 years. From the area to the Quebec Bonspiel: Bruce Ness, Kyrke Nussey, Gary Allen and Alex Templeton.

Beauchateau had their annual Ladies One-day Bonspiel, Jan. 23 with 12 entries. Winner in the two-game competition was the Glenmore entry of Ester Lockhart, Marg Steeves, Pauline James and Hope Noel. Runner-up was Valleyfield - Peggy Jeffery, Georgette Pare, Julie Billette and Dot MacDonald. One-game high winner was Ormstown with Irene Hamilton, Eleanor McCaig, Betty McGerrigle and Shirley Borland. Runner-up was Heather with Isobel Guilboard, Helga Byers, Vi Malone and Riva Jeffreys.

Smoth event

The Riverfield Club with June Orr as Bonspiel Chairman, is to be congratulated on the organizing and smooth running of their annual Mixed.

Held from Jan. 21 to Jan 26 it attracted 32 entries. The eight high qualifying for the play-off Saturday were Don Gay, Howick; Graeme Angell, Riverfield; H. MacDonald, Alexandria; Bill White, Ormstown; G. Tannahill, Huntingdon; Earle Templeton, Ormstown; Ralph Reddick, Howick; Don McCormick, Ormstown.

Winners, main event: Howick - Don Gay, Sybil Gay, Harold Robertson and Hazel Robertson vs Howick's Ralph Reddick, Frances Reddick, Milton Reddick and Mary Reddick.

In the "B" event it was Huntingdon, Gordon Tannahill, Lorraine Tannahill, Bill Goodall and Margaret Goodall over Alexandria's H. McDonald, Jeanette Abbey, Harry Abbey and Bernice McDonald.

The Provincial Championship play-offs for the National Mens Seniors (55 years and over) were held at Drummondville, Que., Jan 23 - 26. Over-all winner with a 5-0 record was the Hudson-Whitlock entry skipped by Tom Hunter. Competing and making a fine showing from this district with a 3-2 record was the Valleyfield entry of Fred Soucy, Skip, with Tony Latulipe, Jack Jourdain and Gerry Renaud.

Tweedsmuir play

District play has started on the Lady Tweedsmuir competition. This is a double-rink competition open to all ladies clubs in the Province of Quebec and Eastern Ontario, finals of which will be held in Ottawa.

Ormstwon's entry with Skips, Marion White and Angie Barrington, won over Beauchateau's Dot Garnier and Cathy Cousens. They will now play the Huntingdon teams skipped by Edna Smith and Alice Lefebvre at the Riverfield Club Monday, Feb. 4, at 1 p.m. The winners of this match will advance to a play-off with the winners of the Granby section.

COMING - Valleyfield Mens' 24-hour Bonspiel, Feb. 8 and 9. This will be a special occasion with many of the older members on hand to commemorate this, their 100th anniversary.

Beauchateau Mixed, Feb. 11 - 16.

Junior Girls at Howick and Riverfield, Feb. 14-17.

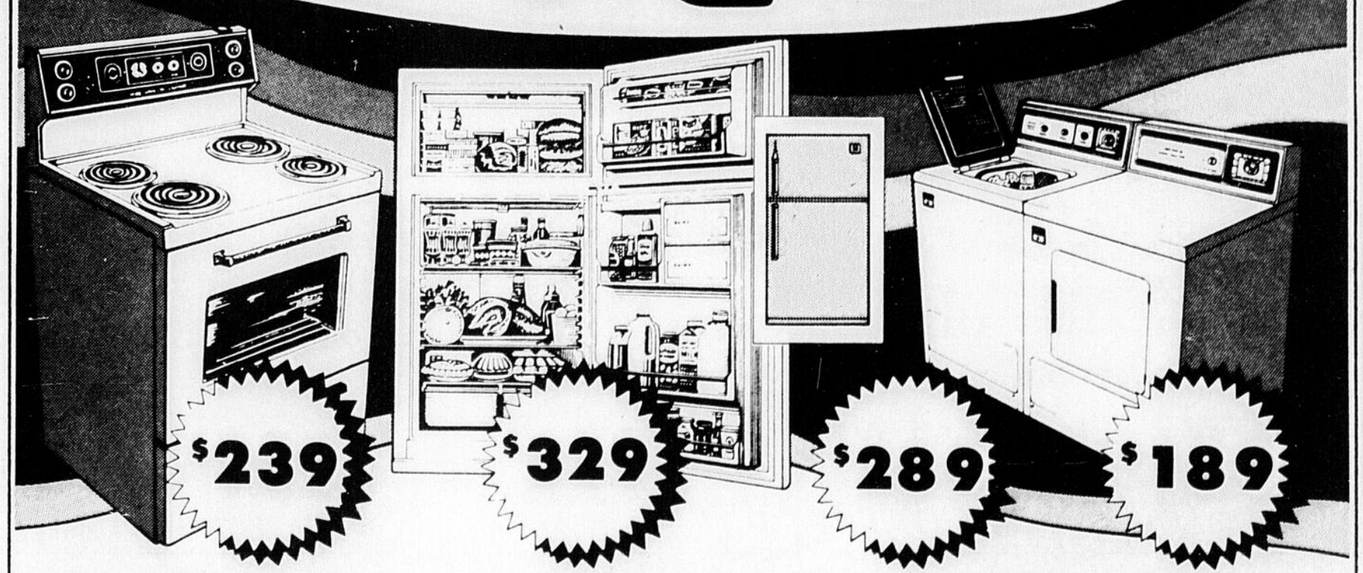
The Rich Bonspiel between Riverfield and Howick ladies at Howick, Feb. 9.

Ormstown Ladies McGerrigle Bonspiel, Feb. 12.

Ormstown Ladies Fern Bonspiel, Feb. 13.

Tax-deductible pensions—a good way to save money today for what you'll need tomorrow. Let me help you get started.
REAY R. ELLERTON
551 BARR ST. HEMMINGFORD
TEL: 247-2350

Life is a Mutual affair.
The Mutual Life of Canada

Kelvinator annual appliance Spectacular

$239 $329 $289 $189
Kelvinator
30" ELECTRIC RANGE
For Value, Style, Performance and Dependability.
Kelvinator Ranges are easy to clean. Hard-to-reach areas are all accessible with elements that plug-out. Lift off oven door, bake and broil elements tilt out of the way, oven racks and rack guides lift out for easy cleaning.
Check these quality features:
Two 8" and two 6" plug-out elements/ Infinite variable Heat Switches/Large picture window and oven light/Silicone rubber seal on oven door/Kelvinators meal saver delayed cook and serve clock/ Deluxe lighted backguard/Optional continuous clean panel kit (catalytic)
Model KRM34
Size 30" x 27 3/16" x 48 1/8"
Kelvinator
13.4 CU. FT. NO-FROST REFRIGERATOR
Saves Space, Time, Work and Expense.
No-frost ever, from top to bottom, air is gently passed through both Refrigerator and freezer section to carry away frost forming moisture.
Check these big features:
Twin porcelain crispers with cover/Convenient, adjustable 10 position shelves/Egg Bucket holds over two dozen eggs/Two Deluxe dairy compartments/Two ejecto flex ice trays/Roomy Door storage in Refrigerator and Freezer/Automatic interior light/Roll easy castors on rear.
Model KNS413
Size 30" x 28" x 59"
Kelvinator
18 LBS. HEAVY DUTY AUTOMATIC WASHER 'N' DRYER
Two Speed Golden Touch Washer
Kelvinator's design gives you a heavy duty washer, trouble free service plus the best washing benefits to properly care for all your family's laundry. Featuring heavy duty transmission, Gyro balanced suspension, 5 water temperature selections; a water saver control, 3 cycle selections, Regular, Permanent press, and Soak.
Flo thru Sunburst Automatic Dryer
This dryer complements the KW42 washer, it features automatic termination drying and has three heat settings. Wrinkle preventing, cool down in all cycles.
Three Temperature Selections.
EMPIRE TV HENRI GREGROIRE TEL: 264-2900 HUNTINGDON



MUTUAL CONGRATULATIONS were exchanged among André Primeau, Lacolle agent of Dauphinais Construction; Henri Dauphinais of Hemmingford; Jean Latreille, his Huntingdon representative; and Pierre Déranleau, Regional representative of Desourdy Enterprises, at the inauguration of their model home on Prince St., Huntingdon on Jan. 23.

Much loved Howick woman dead at 88

Mrs. William Stewart, well known resident in this district, died at West End Convalescent Hospital, Ville Emard, on Jan. 23. She was 88. A funeral service was held at the McGerrigle Funeral Home, Ormstown on Jan. 26.

Margaret Lillian Logan was born at Howick on Dec. 3, 1885, attended school and lived there until her marriage to William Stewart of Riverfield. Her husband died in the 1930's, and Mr. Conrad Décosse, her farm-helper for about three years, married, bought the farm and Mrs. Stewart lived with them.

Thirty-one years ago, Mrs. Décosse, now widowed, moved to Howick with her little boys Claude and Denis and Mrs. Stewart continued to live with them. She was like a combined mother and grandmother to the boys during the years, as their mother was employed as a C.N.A. at the Barrie Memorial Hospital.

The Rev. Alex MacDonald of Riverfield Presbyterian Church conducted the funeral using as a text for his meditation verse 8 from Micah 6, which seemed to sum up her life. He spoke of her as a fine citizen and a dedicated church member. The three main points of the text, characteristic of her life were her integrity, her kindness and her reverence.

During her long and useful life, neighbors, friends and relatives loved and admired Mrs. Stewart. Her lively interest in life continued to the end. As a girl she had piano lessons and that instrument was her prized possession, tuned every year so any visiting pianist could enjoy playing for her. Many people were not aware of her musical talent until she was induced on several occasions to play at the Senior's Club gatherings. She was then in her 80's.

The Décosse boys are completely bilingual because of her help. If they spoke her language she insisted they do it well, corrected them and sent them back to school to correct the teacher.

They were grateful to her for many things and as they grew older, they took her on holiday trips, celebrated birthdays and visited or took her visiting from the nursing homes in Montreal where she lived for several years following a broken hip.

They, their wives and their mother were with her constantly during a brief final illness.

Claude and Denis said it with flowers after her death, in an arrangement spelling out the words, "With love from your boys".

As a final gesture of respect and regard all the relatives, friends and neighbors, attending the funeral, some 40 in all, were invited to Mrs. Décosse's home for an hour of fellowship when refreshments were served.

The Huntingdon Gleaner telephone numbers are 264-5364; 264-5365.

Bowling

LADIES VALDO

Teams	W	L	Pts.
Happy Wanderers	46	8	126
Friendship 7	39	15	104
Clinkers	31	23	77
Noisemakers	31	23	76
King Pins	25	29	69
Country Girls	23	31	62
Lucky Strikes	21	33	54
Ti-Cats	4	50	8

High Single: Sylvia Tremblay - 173; High Triple: Therese Montpetit - 400.

FARMER'S LEAGUE

	W	L	P.
Herdman	32-11	16	86
Sunoco	3-10	15	86
H'don Truckers	29-9	19	76
Town & Country	22-9	26	62
Godmanchester	23-8	27	62
Rockburn	22-8	26	60
Franklin	22-8	26	60
Elgin	8-1	40	18

High Singles: Bill Leslie - 208; Ray Bergevin - 197; Guy Fournier - 190; Carl Levers - 190.

High Triples: Ray Bergevin - 518; Bill Leslie - 507; J. Lindsay - 475.

Mile-long parade at Malone carnival

There will be music, military formations, color, humor and frolicking Saturday in Greater Malone 14th annual winter carnival parade down Main Street from the State Armory corner to the 1st Congregational Church.

Seven different marching units have entered the mile-long parade including Malone's young Starliters group and the Montreal Valliants, a group of 50 participants, and Les Chevaliers d'Iberville, which also has 50 members. Another Canadian marching unit, Les Hirondelles de Ville Ile Perrot, will be on hand with their 50 odd personnel.

Salmon Central School will send 240 boys and girls to the Carnival; 120 in the Senior Marching Band and another 120 in the Junior High group. Both perform under the name of "Shamrocks". St. Michael's College of Winooski, Vermont, will perform their military precision drill.

CVR skiers outings

CVR's ski club has enjoyed two recent Saturday outings, one to the Laurentians, and the other to the Eastern Townships.

On Jan. 19, about 40 members were bussed to Mont Christie in the Laurentians where they spent the day on the slopes, under the supervision of teachers Pat Howieson and Father Gareau. Some students had to rent skis, some took lessons, and nearly all spent most of the day outside despite the cold weather.

On Jan. 26, a similar all-day excursion was planned to Mont Orford in the Eastern Townships.

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables Agréés
Tél: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre,
P.Q.

MOTORS & BOATS
TO RENT
MINNOWS-WORMS
AND FISH
FOR SALE
BERNARD HART
PLAGE SOMERVILLE
Cazaville Tel: 264-3588

Horses and Cows
DEAD or ALIVE
WANTED
Our Truck Will Pick Up
Animals
HIGHEST PRICE PAID
FOR ANIMAL FOOD
HORSES FOR SALE
MARCIAL GIROUX
St. Louis de Gonzague
Tel: 373-9118 Valleyfield

PIERRE OUIMET
CONTRACTOR
PAINTER-DECORATOR
WALLPAPER
Free Estimates
Tel: 827-2772,
Franklin

PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF HUNTINGDON

PUBLIC NOTICE

Is hereby given by the undersigned that the council of the Town of Huntingdon, at a special meeting held on the 23rd day of January 1974 has passed by-law number 351 whose purpose is:

To amend by-law 347 that established an inter-municipal agreement for the organization of an arena.

Anyone who wishes to take communication of this by-law, could do so at my office during normal business hours.

GIVEN AT HUNTINGDON, this January 29th., 1974.

Richard Alary,
Sec.-Treas.

PUBLIC NOTICE

Municipality of Hinchinbrooke
County of Huntingdon

To the electors of the aforesaid municipality Public Notice is hereby given that at a public meeting of the electors of the aforesaid municipality held Saturday, January 26 for the purpose of attaining the votes of the electors for the approval or disapproval of By-Law 228 the following results were attained -- in favor of the By-Law 116 votes, against the By-Law 16 votes, spoiled ballots 3. Therefore By-Law 228 is approved by the electors of this municipality.

Given at Athelstan this 26th day of January 1974.

Lyell J. Graham,
Municipal Sec. Treas.
and Clerk of the Voting.

PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF HUNTINGDON

TO MUNICIPAL ELECTORS, PROPRIETORS OF TAXABLE PROPERTY IN THE TOWN OF HUNTINGDON

PUBLIC NOTICE

Is hereby given by the undersigned secretary-treasurer:

THAT the council of the Town of Huntingdon adopted at a special meeting held on January 23rd, 1974, by-law number 352, authorizing an issue of bonds of $45,000.00, redeemable in ten [10] years;

THAT the object of said by-law number 352 is to pay for our share in the Huntingdon Regional Arena;

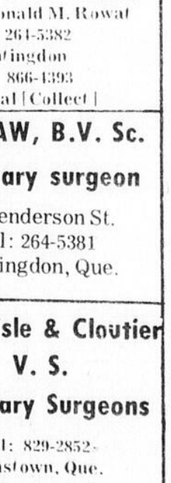
THAT the council has fixed TUESDAY, February 5th, 1974, at the office of the Council, located in the Town Hall on Prince Street, from 7:00 o'clock in the evening until 9:00 o'clock in the evening, as the place and time of a meeting at which you may approve or disapprove of the said by-law, according to Article 595 of the Cities' and Towns' Act.

PUBLIC NOTICE is furthermore given that the said by-law will be considered approved if, within two hours of the opening of the said meeting, twenty [20] or more electors have not demanded that the loan by-law be submitted for the approval of the municipal electors who are owners of taxable immovables.

Huntingdon, Quebec January 29, 1974.

Mtre R. Alary, S.T.

Earl Fournier Lumber & Construction Inc.



FOR ALL YOUR REQUIREMENTS IN
LUMBER AND BUILDING MATERIALS
CROWN DIAMOND PAINTS
WALL TILES-FLOOR TILES
SPRUCE-PINE-NAILS
21 LAKE ST.-HUNTINGDON
TEL: 264-5151

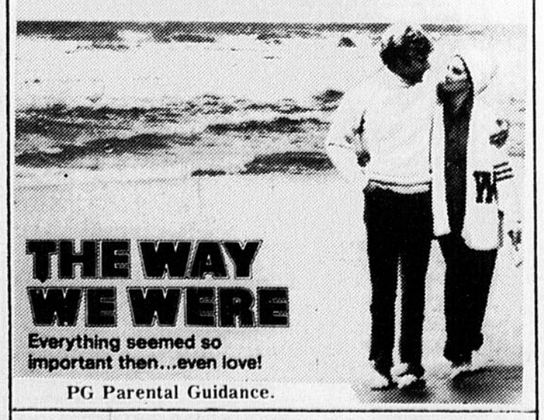
SALE
Used clothing
Organized by the Dames Chrétiennes on Jan. 31 and Feb. 1, from 1 to 5 and 7 to 9 p.m. at the Parish Hall, Huntingdon.

500
CARD PARTY
Friday, February 1
8 p.m.
Franklin Elementary School
Sponsored by Franklin Cubs and Scouts
Prizes and Refreshments
Admission: $1.00

CANADIAN
MEET YOUR
FRIENDS
AT THE
CLUB 340
Across from
FAIRGROUNDS
E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
All Legal Beverages

SLEIGH RIDES
WITH HORSES
DAY OR NIGHT
- WAITING ROOM -
FOR RESERVATIONS CALL
MARCEL BILLETTE 264-2407

IT'S HERE, IT'S HERE
STREISAND & REDFORD TOGETHER!



PG Parental Guidance.
Wed-thru-Sun. at 7:15 & 9:20 - Mon - Tues. 1 Showing 8 p.m - Sun. Matinee at 2:00.
CINEMA PLAZA - NOW ENDS - TUES.

THE MALONE CHAMBER OF COMMERCE
WELCOMES
CANADIANS
TO
MALONE'S 14th ANNUAL
WINTER CARNIVAL
FROM **THURSDAY JAN. 31** TO **SUN. FEB. 3**
SPECIAL EVENTS
FRIDAY FEBRUARY 1st from FROM 7:30 P.M.
CARNIVAL IN THE PARK
(CENTER OF DOWNTOWN MALONE)
- MIDWAY - BEER TENT - MUSIC
- 5 ENTERTAINMENT ACTS
- BED PUSHING CONTEST
- FIELD DAY ATTRACTIONS BY 11 CALL FIREMEN DEPARTMENTS

SATURDAY FEBRUARY 2nd AT 1 P.M.
CARNIVAL PARADE
SATURDAY 9 P.M.
CARNIVAL BALL - CROWNING OF KING & QUEEN

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

PROFESSIONAL DIRECTORY

IAN WATSON M.P.
Avocat Lawyer
Bureau Montreal Office:
Cérini, Jamieson,
Salmon, Watson
Brown, Souaid,
Suite 1020-
1010 Ste. Catherine St.
West, Montreal.

Bureau Chateauguay
Office: 16 Salaberry-
Chateauguay
TEL: 629-9831
2e et 4e mercredi
chaque mois
9:00-11:00 p.m.
2nd and 4th Wednesday
each month.

Colin J. Campbell
NOTARY
29 King Street Huntingdon
Mr. Campbell Attends:
Tuesday, Friday and
Saturday and other days
by appointment
Office Open:
Monday to Sat inclusive
Assignee of the records of
the late Donald M. Rowat
Tel: 264-5382
Huntingdon
Tel: 866-1393
Montreal [Collect]

J. S. GAW, B.V. Sc.
Veterinary surgeon
19 Henderson St.
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

J. Paul Cossette
Advocate
52 Larocque,
Valleyfield, Que.
Tel: 373-7234

Drs. Belisle & Cloutier
V. S.
Veterinary Surgeons
Tel: 829-2852-
Ormstown, Que.

THORNE GUNN & CO.
CHARTERED ACCOUNTANTS
2604 Stock Exchange Tower, Montreal
115 878-3011
Offices throughout Canada, Bahamas and Barbados. Represented in other countries throughout the world

CLAUDE PILON
NOTARY
62 Chateauguay St.
Tel: Office and Home
264-5234, Huntingdon
Assignee of the records of
Mtre. Lucien Baillargeon
N.P.
and Roger Fortier, N.P.
Office Hours:
Daily-9a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

Established since 1936
H. Primeau Inc.
PLUMBING-HEATING
Oil Burner
Contractor
24 hour service
Huntingdon
Tel: 264-5421

Dr. Gilles Payette O.D.
Optometrist
Tel. 264-3705
Office hours: 5 Dalhousie
Every Wednesday
2p.m. to 9 p.m.
O'Connor Bldg. Huntingdon

For Sale

NEW AND USED SKIDOOS, Ken McNiece, Franklin Centre - Tel: 827-2272, Res. 827-2749.

AUTHORIZED DEALER: Lawn-Boy Service, Pioneer Saws, Jonsereds Saws; also good line of chains, accessories. Glen Wattie Repair Shop. Cor. Lorne and Fairview, Huntingdon, 264-3888.

NEW GEORGE White snow blowers, various sizes, free demonstration. Farm machinery. Clifford Williams, Brownlee Road, East of Hemmingford. Tel: 247-2583.

HYBRID PIGLETS for sale all year round. Ian Dagg. Tel: 264-2837, Ste. Agnes de Dundee

NORTHWAY SNOWMOBILE sales and services; also snowsuits. Roland Riel, Herdman.

SKIROULE SALES and service. Faille & Frere, Franklin Centre. Tel: 8 27-2556.

ARCTIC CAT Snowmobiles, new and used; parts and repairs on all makes; Toro and Lawn Boy snowblowers. Roma Allen, 9 Benni Street, Huntingdon. Tel: 264-5121.

WE CARRY A GOOD LINE of repairs for Sunbeam Cattle Clippers and also sharpen blades. Chilton Bros. Ellenburg Depot, N.Y. Tel: 594-7511.

MASSEY FERGUSON - Skiwhiz snowmobiles and 8 h.p. snowblowers. D and F Sales and Service, Powerscourt. Tel: 264-2315.

LOWDEN'S BETTER plants and Seeds, Box 10, Lancaster, Ontario L9G3L3 believe they have the world's earliest tomatoes. They have strawberry, red yellow and black raspberry plants.

LOWDEN'S BETTER plants and Seeds, Box 10, Ancaster, Ontario L9G3L3 believe they have the world's earliest tomatoes. They have strawberry, red yellow and black raspberry plants.

1971 SKI-DOO, 20 hp., electric start, used orly 10 hours, $425; also 1 used fridge, stove, automatic washer, 150 gal. glass lined water tank with pump in new condition. Tel: 247-2975, Hemmingford.

GENERAL MOBILE home for sale, size 10 x 40 ft., fair condition. Call: D. Gruer. Tel: 829-3240, Ormstown.

1 PR SKIS for adults, 2 pr adult ski boots and 2 pr. children's ski boots. Tel: 264-2249, Huntingdon.

POLARIS, SALES and service. Also repairs on all makes of snowmobiles. Dan Cottle, Rte. 52, 2½ miles west of Hemmingford. Tel: 247-2671.

CHOW CHOW DOG, female, 7 months old, purebred, $150. Tel: 264-4544, Huntingdon, evenings.

1966 Plymouth, 318 engine, automatic, also 1967 Mustang, 6 cylinder, automatic. Tel: 264-3122, Archie Brunette, Huntingdon.

SKI-DOO Trailer, single. Tel: 264-2938, Huntingdon.

C.B. RADIOS - 2 units and related accessories. Gerald Vaillancourt, Hemmingford, Tel: 247-2068 after 5 p.m.

2 ARCTIC CAT snowmobiles, one 1969 and one 1970, 399 cc. in good condition. Tel: 825-2446, Howick.

1967 VOLKSWAGEN, in good condition, for sale. Tel: 264-2969, Huntingdon.

USED STOVES, $40 to $100; used dishwashers, used living room set. Crest Hardware, Ormstown. Tel: 829-2221.

1971 BOMBARDIER Ski-Doo, 20 hp, just like new, priced to sell. Tel: 264-2084, Huntingdon.

For Sale

THREE-QUARTER h.p. cap. start electric motor. 110-220 volts A.C. 1725 rpm Tel: 264-2180, Huntingdon.

50 PR. SKATES for boys and girls, small sizes. 25 prs girls' winter boots, some new. 475 Margaret St., Hemmingford, Tel: 247-2840

PIZZA OVEN size 24" by 27" holds 5 extra large, used 1 month. Plates small, med. large also stream 18 " used one summer; also plate 18" by 22 used two seasons. Will sell each item separately. Contact Gary's Restaurant after 5 p.m. Tel: 825-8012, Howick.

COMPLETE service-station equipment and tow truck. Tel: 264-5034, Huntingdon.

1968 COUGAR: Standard, 390 V-8, very good condition throughout. Burgundy with black vinyl top. Reasonable price. Call 264-3713 after 5 p.m.

1 NEW 246 cc Hirth motor, also metric taps, 10-20 mm. Tel: 825-2141, Howick.

FORD TRACTOR with snow shovel, Model 2000, 675 hours only, $2,850. Riverside Motors 264-5396, Huntingdon.

3 PUREBRED Heifer calves. Maurice Smith, Huntingdon. Tel: 264-2776.

1972 BOMBARDIER Nordic Ski-Doo, electric start, wide track, less than 30 hours, $900. Apply Riverside Motors 264-5396, Huntingdon.

Property for Sale or to Rent

3 BEDROOM house on Highway 52 for sale or rent. Call after 5 p.m. Tel: 827-2400, Franklin Centre.

Property for Sale

2 STOREY BRICK building Ormstown. At present restaurant but suitable for any business. Second storey living quarters or may be made into apartments. Large yard for storage. Apply at 41 Lampton Street, Ormstown.

CHOICE BUILDING LOT at Glenview Crescent. Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Apply to Keith Howden, The Gleaner, or Tel: 264-5365. Evenings, Tel: 264-3675, Huntingdon.

25 LOTS FOR SALE with water service. Bargain. Ormstown south Development. The place with the lowest taxes Tel: 829-2883, Ormstown.

BEAUTIFUL OLD historical home in Huntingdon on the banks of the Chateauguay River, approx. 1 acre of land, large rooms, modern plumbing, two marble fireplaces hot water heating, two car garage. Tel: 264-3559, Huntingdon.

5 ROOM HOUSE with central heating system, located at 91 Lake Street, Huntingdon. Call: 321-2603, Montreal.

Wanted to Buy

FARM OF at least 25 acres, solid house [with or without modern conveniences] and barn. Call 825-2442, Howick, anytime.

USED FURNITURE and antiques of all kinds, dining room sets, clocks, organs, bells, etc. What have you? Best prices paid. Tel: 264-5175, Huntingdon.

FOR SALE

4 Holstein cows and 5 Holstein Heifers calving soon.

Tel: 825-2593, Howick.

To Rent

3 APARTMENTS, 4½ rooms each to rent, situated in Athelstan village, heated, brand new. Call Mrs. Lacasse. Tel: 264-5968, Huntingdon.

BRIGHT 4 ROOM apartment, electric heat, located at 24A Bouchette St., for immediate occupancy. Call: 264-5133. Mrs. Dorothy Hawley.

BUNGALOW TO RENT, 2 bedrooms, central heating, garage, located in Huntingdon. Tel: 264-5466, after 5 p.m.

Wanted To Rent

HOUSE 4½ rooms or more in vicinity of Hemmingford or Havelock. Tel: 247-2121.

WOULD LIKE TO rent an old farm house on any back road away from main highway, between $60 and $85 per month. In Chateauguay Valley. Call Collect 769-7974-37 Church Ave. Verdun 203.

Wanted

PROFESSIONAL COUPLE with two children would like to rent a small farm or house with large lot, minimum 3 bedrooms required. If suitable would consider an option to buy. Ste. Clothilde-Howick area. Contact Dr. Paul Tabakman tel: 744-5416 or 688-5175, Montreal.

4 OR 5 ROOMS furnished from May to October Hemmingford area. Close to bus transportation. Apply in writing to Gleaner Box No. 8420.

Help Wanted

RELIABLE MAN wanted to serve diesel and gas. Steady work. Good pay. Some part time work available also. Tel: 829-2298, Ormstown.

WE RENT

ELECTRIC

WELDERS

180 220 v

$15.00

PER MONTH

J. H. Sauvé & Fils Inc.

VALLEYFIELD

238, ST-LAURENT

The Huntingdon Gleaner telephone numbers are 264-5364; 264-5365.

Trousseau

D'ECONOMIE

LATREILLE

99 JACQUES-CARTIER

VALLEYFIELD



MORSE ZIG-ZAG - Reg. $129.95

SPECIAL MORSE: $79.95

SINGER Touch & Sew $195.95

NECCHI 544-$175.95

SALE - LOCATION

All makes of sewing machines and vaccuum cleaners.

SYLVIO LATREILLE, PROP.

Valleyfield Tel: 373-9704

Chateauguay 692-9113

RETIRED COUPLE NEEDED

Accommodation in lovely, early country house amongst beautiful surroundings in exchange for caretaker services.

Highest references required.

Apply in writing to Gleaner Box 8425, Huntingdon, Quebec.

St. Chrysostome

Mrs. Margaret Blais

Le Comité des Loisirs which organizes the winter "Carnaval" is raffling this year a new car. For those who have no children in school tickets can be obtained in the local stores. The winner will be announced the night of the "Gala" evening - Feb. 3.

We wish a "Bon Voyage" to Mr. and Mrs. Jean-Louis Blais, Mr. and Mrs. Jacques Paquin, leaving next week for Acapulco, Mexico.

PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD OF CHATEAUGUAY VALLEY

SUPPLY TEACHER

Required Immediately for

CHATEAUGUAY VALLEY REGIONAL HIGH SCHOOL

Ormstown, Quebec

For the present school year

FUNCTION: Occasional substitute teaching

QUALIFICATIONS: Mature, good character reference, at least 12 years of school.

REMUNERATIONS: According to teacher contract scale.

Please request an application form from:

Director of Personnel,
P.R.S.B.C.V.,
75 St. Jean Baptiste Blvd.,
Room 200,
Chateauguay, Quebec
Tel: 514-691-1440

A. E. LePAGE

COURTIER BROKER

IMMEUBLES WESTMOUNT REALTIES

BUTLER & PAULE DIVISION

OFFICE: 691-7331

PROPERTY FOR SALE

HOWICK

Brick bungalow on large serviced lot three to four bedrooms. Full basement with laundry and wash room. Price $18,900. Keith Greig Res: 829-2419.

ORMSTOWN

85 year old brick home in good condition eight rooms - four bedrooms, hideaway den, curved staircase all on 10,000 square foot lot. Price $18,000. Keith Greig Res: 829-2419.

HUNTINGDON AREA

Working farm - 115 acres. Stone house and barn beautifully situated on high ground near main road, house features four or five bedrooms, bathroom, living room and kitchen with attached utility room and garage. Barn has all modern equipment for sixty head of cattle. Price $55,000. Marilyn Partridge Res: 264-422 .

PROPERTY WANTED

ORMSTOWN - FRANKLIN CENTRE - HUNTINGDON AREAS

Client wishes to purchase older house - condition not important - willing to renovate - on 25 to 45 acres of partly tillable and partly wooded land. An investment of $20,000. Call Keith Greig. Res: 829-2419.

OLDER HOME

Young couple would like stone or brick house with four or five bedrooms located on a three to five acre lot with small barn or shed. Prefers Franklin Centre, Howick, Ormstown areas. Willing to invest between $30,000 to $40,000. Call Marilyn Partridge. Res: 264-4224.

ORMSTOWN

Have several clients looking for newer homes in Ormstown. Size of house can vary between a two bedroom to a four bedroom residence. Willing to invest between $15,000 to $24,000. Call Marilyn Partridge.

INCOME TAX REPORTS

NORRIS NUSSEY

829-2985

Jean - Marie Lefrançois Enrg.

THE BIGGEST MINK MERCHANT IN THE REGION

Defies all competition in the purchase of live or dead animals For mink, dog and cat food

QUICK SERVICE

Residence:
43, STE-THERESE ST.
ST. REMI, QUE.
454 - 2394

McKINNON REALTIES REG'D.

REAL ESTATE BROKERS

SALES - RENTALS - MORTGAGES AND APPRAISALS

9619 Lasalle Blvd. Tel. 366-9832 Ville LaSalle

ST. BERNARD

A duplex in stucco, 5½ & 4½ rooms, central heating, full basement, 3 car garage, on a very large lot, this property is very well landscaped, 30 miles to Montreal, this is a very good investment. Price $32,000.

ATHELSTAN

110 acres with a clapboard house of 6½ rooms, basement, garage, barns, good supply of water, springs, brook, over flowing well, very private. Price $30,000.

HEMMINGFORD

110 acres with a good old country home of 7½ rooms, basement, shed, garage, good barns, maple bush, this is a very good property for horses. $31,500.

HAVELOCK

55 arpents with a good house all renovated in new, 4½ rooms, full basement new central heating, barn, small building, a maple bush with equipment. $26,500.

HUNTINGDON

309 acres of land with a large country home 8½ rooms, basement, central heating, a large barn in good condition, many large trees around the house, also an old stone house which would need some repairs, this is an excellent farm for beef ranch. Price $86,000.

COVEY HILL

5 acres of land with 100 apple trees also a good stucco house 6½ rooms, attached garage, basement, electric heating, on high rolling land. Price $30,000.

LACOLLE

On a large lot a brick bungalow of 3 bedrooms, living room, kitchen, complete bathroom, full basement, central heating, built 1968. Price $19,000.

HAVELOCK

20 arpents with a good house of aluminum clapboard of 5½ rooms, basement, central heating, barns, double garage, Price $31,000.

HEMMINGFORD

A large stucco house of 8 rooms 2 bathrooms, full basement, central heating, 2 car garage, another building on a 3 acre lot all in excellent condition, this is a nice set up for someone that would like to keep 1 or 2 horses. Price $45,000.

ST PAUL ILE AUX NOIX

Bungalow of aluminum clapboard 4½ rooms, electric heated, basement, all furnished, also a small shed, patio and cement walk to the canal from the Richelieu River, also a silver line boat 85 hp. Price $18,000.

ORMSTOWN

A brick bungalow with two tenants of 4½ rooms each, built 1967. Full basement, central heating. This is a very good investment. Price $25,000.

HEMMINGFORD

172 arpents of good land with good barns, other buildings, a 6½ room house, full basement, this is an excellent property for a beef ranch or horses. Price $55,000.

HEMMINGFORD

A good beef ranch farm of 229 acres, a new barn with stable cleaner, a steel silo, another loafing barn, a large country home of 7 rooms, 2 bathrooms, all in excellent condition. Price $70,000.

HEMMINGFORD

Approx. 100 acres with a large clapboard house, 9 rooms, 2 bathrooms, all renovated in new as for 2 tenants, new central heating, new plumbing, full basement, garage, barns, 125 apple trees, beautiful maple bush, also a running stream on property, nicely situated on high rolling land. Price $58,000.

We have many inquiries about farms, homes, land if thinking about selling please call us.

IN HEMMINGFORD CALL:

FLORIAN DAUPHINAIS

TEL: 247-2444

IN HUNTINGDON & VALLEYFIELD

DIANE L'ECUYER

TEL: 264-3414



Royal Trust

71 Chateauguay,

HUNTINGDON

OFFICE: 264-3693

PROPERTY FOR SALE



WORKING FARM - 187 ACRES - $44,500

Tree lined driveway invites you to this exceptionally charming farmhouse with enormous modern kitchen, REAL pine panelling in living room. Dining room and summer kitchen - delightful stairway to four good sized bedrooms. Barn presently used for dairy operation, could easily be converted to beef, horses, dog breeding, etc. May occupancy if required. For information call JANE BOOTH 264-3661.

LAKE ST. FRANCIS - 525 FEET LAKE FRONTAGE

One of the last spacious lake front properties - 14 acres with two canals 600 ft. long. Ideal for development or for building that lovely retirement home. Property presently has old barns and small clapboard house with all modern conveniences. Excellent financing - Asking $36,500. Call JANE BOOTH Res: 264-3661

CIRCA 1820 - 55 ACRES

Out of a book is this delightful property. House has beamed ceiling in kitchen, brick fireplace with pine mantle in living room, four small bedrooms, upstairs. Den or master bedroom on ground floor. Lovely old stable, large barn and sugar house. Very historical property in excellent condition. $37,500. Call JANE BOOTH for information. Res: 264-3661.

ATHELSTAN - $23,500

New white brick bungalow in superb condition. Living room, dream kitchen, three bedrooms with attached oversized garage. All hardwood floors, and situated on one half acre. This would qualify for the D.V.A. - so attention Veterans. Call JANE BOOTH Res: 264-3661.

HUNTINGDON

100 acres, 40 tillable, 40 in pasture and 20 in bush for nothing! A catch, not really. The buildings on this farm are worth the price alone. A very beautiful barn, which could hardly be replaced today, along with six other out buildings, an older home with charm make this an outstanding buy! The price - only $45,000 with equipment. 28 head of cattle are also available at an extremely attractive price. Call BARRY MARTIN Res: 264-5065.

HAVELOCK

125 acres of land only. But what value! 55 tillable split by the pollution free English river. The balance in maple,cedar, elm and pine. This land is on a side road and just waiting for a house to be built. Priced to sell. Call BARRY MARTIN Res: 264-5065.

HEMMINGFORD

For someone desiring privacy with beauty, 180 year old large stone house, with a big fireplace and redecorated living room. New kitchen with stove and fridge. Three large bedrooms, excellent plumbing and wiring. Two car garage and woodshed behind the house. This has an excellent view and has to be seen to be appreciated. Only $45,000. For information call BARRY MARTIN Res: 264-5065.

HEMMINGFORD

A large modern brick ranch house with four bedrooms, big airy country kitchen, oversized finished recreation room, double garage, loads of closets including a big cedar closet. This house is on one of the most beautifully landscaped lots in the area, and only 35 minutes from Montreal. Call BARRY MARTIN Res: 264-5065.

MEMBER MONTREAL REAL ESTATE BOARD

Athelstan Sash & Door and Grist Mill

LUMBER

Building materials of all kinds.
Cement - Paint - Hardware
Plywood - Insulation - Tin - Ceiling Tiles
Arborite - Glass Thermos Pane - Patio Doors
Aluminum Windows and Doors

Several kinds of prefinished paneling in stock

FEED SUPPLIES

GRAIN—CONCENTRATES—ETC.
MOBILE FEED SERVICE
BULK AND BAG FEED SERVICE
FERTILIZER, BARBED WIRE,
OATS, BARLEY & WHEAT

For additional information call 264-3222 - 264-5533

DONALD N. RACINE, Prop.



Fuel windfall

Windfalls for area residents trying to save on fuel oil costs have been plentiful lately, thanks to the blusterous weather, and many old boxstoves and Quebec heaters have been pressed into service. Here, Here, a visitor from the big city helps Ormstown Medical Centre nurse Suzanne Grugel salvage pine branches on her Gowan road farm near Rockburn.

Average $5,200

Quebec farm income rises

In spite of a drop of 3 per cent in the volume of agricultural production, and a decrease of 9.3 per cent in the farm labor force, compared to 1972, an increase of about 25 per cent in farm product prices brought the total farm revenues in Quebec to around one billion dollars in 1973.

The average net income of the Quebec Farmer increased by 8.2 per cent, from $4,500 in 1972, to $5,200 in 1973.

These figures were given by Quebec Minister of Agriculture Normand Toupin at a press conference during the recent annual conference on the Quebec Agricultural Economy, held at the Chateau Frontenac in Quebec City.

Cheese favored

In his assessment of the situation, the minister confirmed that in the animal and animal products division, dairy production dropped 5 per cent mainly in butter and milk powder manufacture. Consumption of Cheddar cheese in Canada increased by 10.2 per cent, compensating for a drop in exports.

With respect to meat production, a decrease in shipments resulted in an increase of 3 per cent in the number of cattle. Production of beef and veal increased over 1972 by 6.9 per cent and 9.6 per cent respectively. The total weight of veal for slaughter was up by 20 per cent.

Pork, poultry, and egg production maintained trends set in the previous year. This situation, Toupin declared, shows the effect of government sponsored programs.

Vegetable crops were less disastrous than had been previously supposed. In general, conditions were better than in 1972, though a cold and rainy spring season had a significant effect on seeding.

Outside factors

The minister also stated that other aspects of the agricultural economy must be considered in the context of the national and international situations.

For example, in 1973, the strong demand for cereal grains on the international market, notably by China and Russia, led to an increase in the cost of animal feeds which showed up in a 24 per cent increase in Quebec farm operating costs.

With respect to the feed grain problem, the Minister noted that in October 1973, Quebec succeeded in obtaining from the Office of Agricultural production a certain price stabilization for eastern farmers.

Minister Toupin predicts no drop in consumer prices for 1974.

Church marking 100 years

The Ormstown Presbyterian Church Evening Adult Group met on Thursday, January 24 at Miss Mildred Hay's home. The meeting was conducted by the president, Ruth Tannahill. Devotions were given by Ann Rodger and Jean Rodger read from the Glad Tidings. The secretary, Margaret Gruer read the minutes of the previous meeting.

Bernie Cullen gave a brief resume of plans to compile a history on the Centennial of the church as a single unit. The dates for the Centennial celebration will be from June 1974 to June 1975.

If anyone has any information on the early history of the Ormstown Presbyterian Church, please contact Mrs. Lindsay Cullen and arrangements can be made to get the material and also to return it.

For her evening's topic, Lucie Milne showed a number of slides on her trip through the United States and gave a brief commentary on each.

Refreshments were served by the hostesses Winnie Marshall, Marilyn Magnussen and Mildred Hay.

Aubrey - Riverfield

Mrs. James Crawford

Mr. and Mrs. Reginald Orr and Mrs. Lydia Orr accompanied Mr. and Mrs. Douglas Asprey and little son Glen of Ville LaSalle to Philipsburg on Saturday when they enjoyed a day of ice-fishing on Missisquoi Bay. The weather was sunny and warm and the fish weren't biting, but they and many others were having a happy time in the outdoors and eating a picnic lunch on the ice. They visited later at the home of Mr. and Mrs. Raeburn Orr.

Quilting occupies U.C.W. at St. Paul's

St. Paul's United Church Women, Units 1 and 2 of Ormstown held their postponed meeting in McDougall Hall, Jan. 22, when work was done on quilts.

Mrs. Ken Faloon was in the chair.

Mrs. Alf Taylor conducted the Worship service, the theme of which was "Friendship". Mrs. E. Forrester assisted at the piano.

The Unit members sang Happy Birthday to Mrs. Adam McNeil and Mrs. Hyland further addressed the meeting on friendship. Twenty-one members answered the roll call.

After discussion about further meetings, Mrs. George Elliott offered to be co-ordinator for the '74 meetings with members taking their turns in leadership.

Mrs. Hyland reported that March 1 is the date of the bilingual Day of Prayer service in St. Paul's Church, and also explained a record of magazine stories which were listened to and much enjoyed.

Members were reminded to be preparing for the forthcoming bazaar.

Refreshments were served by Mrs. S. Osmond, Mrs. K. Faloon, Mrs. G. Elliott and Mrs. A. Harkness.

Howick United Church reports vital year

Reports from all congregational departments at the Jan. 21 annual meeting of the Howick United Church marked 1973 as an interesting year for the congregation accompanied by an obvious revitalizing of faith.

Despite slippery roads more than 50 members of the congregation turned out and after coffee had been served the people sat around tables for an informal meeting.

Three new elders were elected to complete three husband-wife teams: James Templeton, Mrs. Henry Welburn and Mrs. Whiteford McKell, with Elaine Younie, continuing as Hi C. member. Retiring stewards, Gordon McKell, Don Gay, Robert E. Ness, and Roy Templeton for Hi C. were replaced by John Fingland, Donald Chisholm Jr., Bruce MacFarlane, and Ken Tolhurst from Hi C. Mrs. James Templeton will continue to act as representative of session at Presbytery, and Mrs. Melville Brown is the stewardship representative.

A committee was appointed to plan special 50th anniversary events for 1975. They are Wayne McKell, Cecil Younie, Marna Brown, Susan Hale, Douglas Templeton, Evelyn Lamb, Joan Ness, Florence Crawford, Scott Templeton. They have power to add to their number and the people have been asked to place any ideas in the Suggestion Box.

STOP FOR FINE QUALITY LOOK AT LOW PRICES COMPARE! BEST BUYS ANYWHERE

— 3 DAYS ONLY —

SLACKS BONANZA

THURS., FRI., SAT. JAN. 31, FEB. 1-2

★ ALL MEN'S AND BOY'S DRESS SLACKS & CORDUROYS



BUY ONE PAIR AT REGULAR PRICE AND GET A SECOND PAIR OF EQUAL VALUE OR LESS FOR

1/2 PRICE

★ Excluding work pants, denims, jeans

SAVE 20% to 40% ON MEN'S & BOYS' FAMOUS NAME BRANDS OUTERWEAR

SAVE 25% to 50% on Men's, Boys', Children's Famous Brand Snowmobile Suits

SAVE 25% and More on famous TASCO Quality, Precision BINOCULARS Perfect for viewing the Winter Carnival Parade

national army stores

WE HONOR master charge THE INTERBANK CARD

71 EAST MAIN ST., MALONE 483-4050

SALE

HURRY! SALE ENDS FEB. 2

TERMS AVAILABLE - 36 MONTHS TO PAY

REAL BARGAINS • FABULOUS DISCOUNTS

SAVE MANY $ $ $ $ $ $.

REFRIGERATORS • WASHERS AND DRYERS • RANGE

One Only Westinghouse Washer Front Loader Reg. 389.95 **349.99**	One Only Westinghouse 14 cu. ft. Frost-Free Reg. 484.95 **419.99** Free Coffee-Maker Worth 27.95	One Only Westinghouse 15 cu. ft. Frost-Free Reg. 459.95 **429.99** Free Coffee-Maker Worth 37.95	One Only Westinghouse Monaco 14 cu. ft Frost-Free Reg 329.95 **298.99**	One Only Westinghouse Monaco 14 cu. ft Frost-Free Reg. 444.95 **399.99** Free Electric Knife Worth 30.95
One Only Westinghouse Monaco Washer Reg. 389.95 **319.99**	One Only Westinghouse Monaco Dryer Reg. 259.95 **195.99**	One Only Westinghouse Dishwasher Reg. 379.95 **289.99**	One Only Westinghouse Washer Reg. 409.95 **349.98**	One Only Westinghouse Dryer Reg. 259.95 **233.99**

One Only, Westinghouse 30 in. range, Reg. 359.95 **319.99**

TELEVISIONS AND STEREOS

23" Black and White Westinghouse Console, One Only Reg. 279.95 **239.99**	26" Color TV Westinghouse Console, One Only Reg. 679. **559.99**	26" color TV Westinghouse Console, One Only Reg. 695.95 **524.99**	17" Black and White Westinghouse Portable, One Only Reg. 169.95 **146.99**	BIG SAVINGS HURRY! SALE ENDS FEB. 2
Panasonic 18" quatre Color TV portable 100% transistor Reg. 679.95 **598.99** One Only	RCA 26" Color TV console, One Only Reg. 850.00 **624.99**	19" Black and White Westinghouse portable One Only Reg. 199.95 **169.99**	17" Color TV, Westinghouse Portable, One Only Reg. 449.95 **379.99**	20" Color TV Remote Control Westinghouse Portable, One Only Reg. 699.99 **589.99**
20" Color TV Westinghouse Portable One Only Reg. 625 **474.99**	Components AM-FM-FM Stereo-AFC 4 channel - 8 track 40 watt PMP Reg. 399.95 **349.99**	Stereo AM-FM-FM AFC-FM Stereo Tape Deck, console, One Only Reg. 269.95 **175.99**	Radio, AM-FM auto-AFC, Tape Deck, Turntable 2 Speakers, Head Phone Stand, One Only Reg. 369.95 **309.99**	

LIVING ROOM SETS

One Only Kroehler, 2 Piece Colonial Style Reg. 579.00 **429.99**	One Only Colonial Style, 2 Piece Reg. 629.95 **499.99**	One Only Colonial Style, 2 Piece Reg. 459.95 **379.99**

KITCHEN SETS

5 pcs, One Only Special **169.54**	Canadian Solid Ash Rectangular Table 5 Pcs. Reg. 388 **329.66**	Canadian Style 5 pcs. Buffet & Hutch To Match 318.00 **318.00**
Canadian Solid Ash One Only Round Table 5 pcs **298.00**	Vilas, Solid Maple Round Table 5 pcs Reg. 410 **309.24**	Futuristic Style 5 pcs, One Only Reg. 399.00 **299.76**

BEDROOM SETS

Colonial 3 pcs One Only Special **$245.**	Spanish Style 4 piece, One Only Reg. 374.00 **295.59**	Vilas 4 Piece Colonial, Maple One Only Reg. 656 **499.95**
Spanish Style 3 piece One Only Special **349.29**	Mediterranean 3 piece One Only Reg. 489 **369.47**	Continental Beds 30" With Headboard **78.00** Up

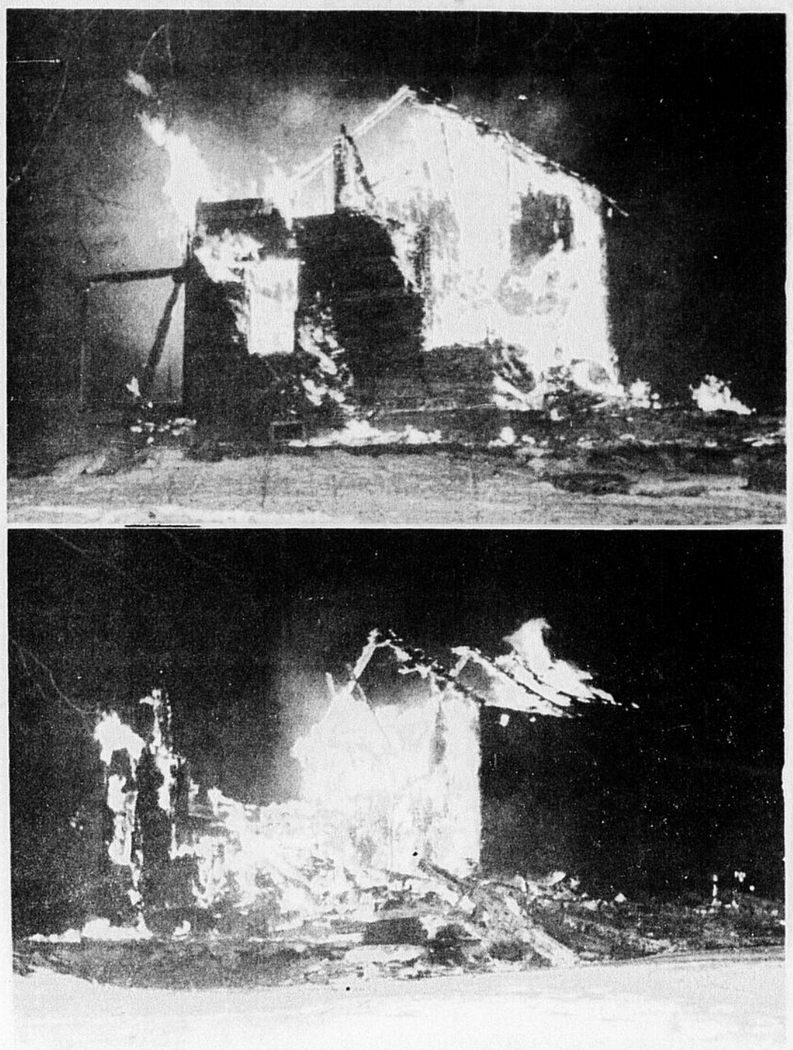
MARCHAND FRERES

TEL: 264-5441 HUNTINGDON 75 CHATEAUGUAY

la GAZETTE

VOL. 18 — No. 5 LE GLEANER · HUNTINGDON, QUEBEC MERCREDI, LE 30 JANVIER 1974 PRIX 20¢

Ste-Agnès-de-Dundee:
Maison rasée par le feu



Samedi soir dernier, vers les 18 heures, un incendie se déclarait à la résidence de M. John Dagg, sur la route rurale 1 à Ste - Agnès - de - Dundee. Les flammes persistantes dévastèrent la maison de ce dernier, même si une cinquantaine de sapeurs volontaires venant de Godmanchester, Hinchinbrooke, St-Anicet, Westville et Fort Covington essayèrent d'éteindre l'élément destructeur. La maison fut une perte totale. Pendant quelque 8 heures, les sapeurs combattirent férocement les flammes, mais ils durent s'admettre vaincus. Les photos démontrent très bien la férocité des flammes. (Photo Pierre Legros)

Vol de $500 à St-Antoine

Un vol par effraction fut commis dans la soirée du 25 janvier dernier à la résidence de M. Donatien Schinck, de la route 14 à St-Antoine-Abbé.

Le ou les malfaiteurs auraient pénétré dans la maison par une fenêtre. Ces derniers auraient fait main basse sur divers articles pour une valeur totale de $500.00.

Parmi les articles volés, on mentionne une scie sur table, une scie électrique Black and Decker, un évier de salle de bain et une scie à finir.

Raymond Ferland, du détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec, enquête actuellement sur le méfait.

Contrat octroyé pour l'autoroute 30

QUEBEC - Monsieur Gérard Cadieux, député de Beauharnois et adjoint parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce, a le plaisir de vous informer qu'un contrat a été octroyé le 15 janvier 1974, dans sa circonscription électorale, pour la construction complète d'une chaussée de la section 65M-R01 de l'autoroute 30 et d'un raccordement avec le boulevard Mgr. Langlois, dans les municipalités de la cité de Salaberry-de-Valleyfield, St-Timothée paroisse et village.

La longueur du projet No. 669-2901-3 est de 11.227 milles et l'exécution des travaux en question a été confiée à la firme Construction et Pavage Moderne Ltée - Régior Métropolitaine.

Carnaval de St-Anicet



La Reine de 1974 Danielle Langevin, est couronnée par la reine '73, Hélène Chrétien. Elyse Quenneville (à gauche) et Brigitte Leduc (à droite) furent les duchesses du Carnaval. (Photo Pierre Legros).



Les Majorettes de St-Jean ouvraient le défilé dans les rues de la municipalité de St-Anicet dimanche dernier. Le tout était splendide. Carnaval de St-Anicet (Photo Pierre Legros).

Jean Béliveau était à Huntingdon:

Patin-o-thon couronné de succès avec 198 patineurs

par Cyril Alary

Pour la première fois, la municipalité de Huntingdon participait au patin-o-thon annuel du Conseil des Clubs Sociaux, et le tout fut tout un succès. Le travail acharné et sans relâche des membres du Club Optimiste et des organisateurs et entraîneurs de la Ligue de Hockey mineur de Huntingdon, et la participation des 198 jeunes patineurs ont fait de cette après-midi un événement inoubliable.

En effet, samedi après-midi, en l'Aréna Régionale de Huntingdon, 198 participants patinèrent chacun une heure afin d'amasser des fonds précieux pour le hockey mineur local et le CCS et le Fonds Jean Béliveau. Selon un premier rapport préliminaire, les recettes se chiffrent à $3,125; ce qui veut dire que le hockey mineur de Huntingdon bénéficiera d'un montant de quelque $1,550.

Un autre grand du hockey venait rendre visite aux jeunes à l'aréna locale: soit quelques semaines après la venue de Maurice Richard, le Grand "Bill", Jean Béliveau, vint encourager les jeunes patineurs. Il fit son arrivée à l'aréna locale vers les 13:30 heures; Jean Béliveau fit son arrivée en hélicoptère, et une foule immense attendait impatiemment devant l'aréna. Les jeunes l'applaudirent, crièrent de joie en le voyant apparaître en l'enceinte de l'aréna. Le Grand Jean patina pendant quelques instants avec les jeunes de catégorie atome, et il quitta l'aréna pour continuer sa tournée. On sait qu'il devait faire acte de présence dans 22 arénas.

Lors de cette journée en sorte mémorable, quelques prix furent tirés au sort parmi les participants. Cinq bâtons de hockey de marque Victoriaville furent gagnés par Robert Benoit, Mark Robidoux, François Lefebvre, Ronald Forget et Josée Lebrasseur. La Canadian Arena Company contribua aussi en prix en faisant tirer au sort deux billets pour la joute des Remparts de Québec et du Bleu Blanc, Rouge de Montréal le 16 février prochain au Forum de Montréal: les heureux gagnants furent Luc Lefebvre, Jean-Marie Hurteau, Luc Lazure, Wayne McDowell et Nicole Duranceau. Gilles Benoit offrit un prix de $2.00 et ce dernier fut gagné par Ronnie Stonehouse. Florian Tardif offrit à son tour un prix de $2.00 et le jeune Michel Legault le gagna.

D'autres prix seront tirés au sort parmi tous les participants dee 22 patin-o-thon de la province sous les auspices du Conseil des Clubs Sociaux. Un prix est un somptueux repas pour quatre jeunes joueurs avec Jean Béliveau au Ruby

(Suite à la page 17)



Eméry Latreille, président du hockey mineur local, Florian Tardif, gérant de l'Aréna Régionale de Huntingdon, Alma Poirier, du Conseil des Clubs Sociaux, et Claude Ménard, président des Optimistes de Huntingdon, furent les principaux organisateurs locaux du patin-o-thon de samedi dernier.



Alma Poirier, représentant le Conseil des Clubs Sociaux, Jean Béliveau, vedette de la journée, le président des Optimistes Claude Ménard, et Eméry Latreille, président du hockey mineur de Huntingdon, se firent photographier avec plusieurs jeunes atomes à la suite de l'heure réglementaire de patinage du patin-o-thon.

Hemmingford:
Il s'en tire

Un chauffeur d'autobus des lignes Richelieu Limitée de Napierville qui fait la navette matin et soir entre Hemmingford et Montréal, s'en tire à bon compte, soit avec un léger choc nerveux, alors que son lourd véhicule heurta un poteau mercredi le 16 janvier vers 6 hrs. 30 min. a.m. Il faisait très froid, et le poteau sectionné en 3 parties était porteur de fils à haute tension, d'un transformateur et d'un lampadaire. Le tout s'écrasa sur l'autobus, privant ainsi de courant quelque 30 maisons et des services téléphoniques tout un secteur de Hemmingford. Une équipe d'urgence fut mandée sur les lieux afin d'effectuer les réparations nécessaires. Le service téléphonique fut rétabli vers 21 heures ainsi que le courant électrique, à l'exception de 3 résidences, qui durent en faire leur deuil pour une période d'environ 24 heures.

Très heureusement le chauffeur était le seul occupant de l'autobus au moment de l'accident, aucun voyageur n'était à bord puisque le véhicule sortait du hangar où il est remisé pour la nuit.

Ste-Martine:
Vol de $425.

Un vol à Ste-Martine, samedi soir, rapporta près de $425 en meubles et équipement aux malfaiteurs. Parmi les articles volés, on remarque un lit, un égalisateur de bois et une scie circulaire.

Le vol par effraction eut lieu en la résidence de M. Marcel Goyette, du 895 Primeauville. Le détachement de Ste-Martine de la Sûreté du Québec entreprit l'enquête.

Carnaval de Ste-Agnès en fin de semaine

En fin de semaine, ce sera au tour de la municipalité de Ste - Agnès - de - Dundee de fêter leur quatrième Carnaval annuel. Le président du Cercle de Loisirs de cette municipalité, Claude Chabot, espère que tout le monde de la région participera à cet événement. Le tout aura lieu les 4 et 5 février.

Voic le programme des activités:

Samedi, 2 février

100.00 a.m. - Ballon-Balai - 8 à 12 ans - Garçons - Cazaville vs Agnès.

11.00 a.m. - Ballon-Balai - 13 à 15 ans - Garçons - Cazaville vs Ste-Agnès.

12.00 hrs. - Ballon - Balai - Ste-Agnès vs St-Régis

1.00 p.m. - Ballon-balai - Femmes - Cazaville vs St-Régis.

2.00 p.m. - Ballon-Balai - Old Timers - Tournoi Molson - Ste. Barbe vs Cazaville.

3.00 p.m. & 4.00 p.m. - Tournoi Ballon-Balai - Classe A - Cazaville - Ste-Barbe - Cadoret - Les Bons Gars - Information: C. Chabot 264-3527.

8:30 p.m. - Couronnement de la Reine à l'école Ste-Agnès - Permis R.A.Q.

Dimanche, 3 février

10.30 a.m. - Messe de Carnaval

12.00 hrs. - Diner à l'école Ste-Agnès - Menu: Poulet Kentucky - 3 morceaux ou Fèves au Lard.

1.00 p.m. - Finale - Tournoi ballon-balai - Classe A.

2.00 p.m. - Ballon-Balai - Old Timers - St-Anicet vs Ste. Agnès

3.00 p.m. - Ballon Balai - Femmes - Ste-Agnès vs St-Anicet

4.00 p.m. - Tir au câble - Hommes et Femmes - St-Anicet - Cazaville - Ste-Barbe - Huntingdon - Ste-Agnès - St-Régis. Information: Léonard Leblanc 264-2119.

8.00 p.m. - Remise des trophées et cadeaux et Clôture du Carnaval avec Orchestre René Foran et John Renaud.

Le Carnaval de cette année est sous la présidence d'honneur de M. le curé Gérard Gagnon, du maire Romuald Quenneville et du député provincial Ken Fraser.



Le responsable des Loisirs de la municipalité de Ste-Agnès-de-Dundee, M. Claude Chabot, informait dernièrement La Gazette que leur Carnaval se déroulerait les 2 et 3 février prochains. C'est pourquoi il nous présenta aussi les quatre duchesses qui se font la lutte pour le titre de Reine 1974. Elles sont, de gauche à droite, Anne-Marie Quenneville, Jeannine Leblanc, Denise Myre et Michelle Fournier. Et bien évidemment, le monsieur est nul autre que Claude Chabot.

A vendre

DEPOSITAIRE autorisé: Service Lawn-Boy, scies Pioneer, Jonsereds; aussi bon stock de chaines, accessoires. Glen Wattie Repair Shop, coin Lorne et Fairview, Huntingdon, 264-3888.

POLARIS, Vente et Service. Aussi réparons toutes marques d'autoneiges. Don Cottle, Route 52 - 2½ milles, à l'ouest de Hemmingford. Tél: 247-2671.

VENTE ET SERVICE de motoneiges "Northway", aussi habits de motoneiges. Roland Riel, Herdman.

COUGAR 1968: conduite manuelle, 390 V-8, très bonne condition partout. Rouge vin avec toit en vinyle noir. Prix raisonnable. Tél: 264-3713, après 5h p.m.

UN EQUIPEMENT de station-service complet et un remorqueur. Tél: 264-5034, Huntingdon.

SKI-DOO 1971, 20 c.v., démarreur électrique, utilisé 10 heures seulement, $425; aussi 1 réfrigérateur, poêle, laveuse automatique, réservoir à eau 150 gal., intérieur en verre, avec pompe, à l'état de neuf. Tél: 247-2975, Hemmingford.

MAISON MOBILE à vendre, gr. 10' x 40 pi., de marque "General", bonne condition. Tél: D. Gruer, à 8 29-3240, Ormstown.

VOLKSWAGEN 1967, en bonne condition, à vendre. Tél: 264-2969, Huntingdon.

POELES USAGES, $40.00 à 100.00. Laveuses à vaisselle, usagées mobilier de salon, usagé. Crest Hardware, Ormstown Tél: 829-2221.

MACHINE A LAVER, 2 télévisions, 2 tables à café à vendre. Tél: 264-5001, Huntingdon.

Propriété à vendre

MAGNIFIQUE VIEILLE demeure historique à Huntingdon, sur les bords de la rivière Châteauguay, environ 1 acre de terrain, grandes pièces, plomberie moderne, 2 foyers en marbre, chauffage eau chaude, garage double neuf. Tél: 264-3559.

MAISON A VENDRE, duplex, située 17 rue Bridge, Ormstown, extérieur en brique, chauffage central à l'eau chaude, grand terrain. Tél: 829-3161.

PROPRIETE A VENDRE OU A LOUER
MAISON de 3 ch. à coucher sur Route 52, à vendre ou à louer. Appelez après 5h p.m. Tél: 827-2400, Franklin Centre.

MAISON DE 5 pièces avec chauffage central, située à 91 rue Lac, Huntingdon. Tél: 321-2603, Montréal.

A Louer

BUNGALOW A louer, 2 ch. à coucher, chauffage central, garage, situé à Huntingdon. Tél: 264-5466, après 5h p.m.

APPARTEMENT CLAIR 4 pieces, chauffage électrique, situé à 24A Bouchette, libre immédiatement. Tél: 264-5133, Mme Dorothy Hawley.

Voudrait acheter

FERME d'au moins 25 acres, maison solide [avec ou sans commodités modernes] et grange. Tél: 825-2442, Howick, en tout temps.



APPRENEZ A CONDUIRE LES CAMIONS REMORQUES

- Entrainement ici même au Canada.
- Frais du cours déductibles pour fins d'impôt.
- Aide de placement garantie.
- Entrainement en francais ou en anglais.

Pour votre demande d'entrevue, écrivez:
Service de Securité,
The Canadian Institute of Tractor Trailer Training Ltd.
150 Edward, B.P. 68,
Cornwall, Ontario
ou composez:
[613] 933-5621

Salon Funéraire KELLY
Funeral Home Reg'd
GORDON McINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Service d'ambulance
264-5447 264-5402
HUNTINGDON, QUE.

La Société St-Jean Baptiste: c'est quoi

- La Société Saint-Jean-Baptiste est un mouvement patriotique canadien-français qui existe depuis plus de 125 ans et qui veut apprendre aux Canadiens-français qu'ils ont une même origine ethnique, une même histoire, une même croyance, une même langue, les mêmes traditions et coutumes, des intérêts économiques communs, des compatriotes vivant dans chaque coin du Canada, un avenir magnifique, s'ils demeurent eux-mêmes.

- La Société Saint-Jean-Baptiste veut nous inciter, les Canadiens-français, à une plus grande participation: le **économique**: faire partie des coopératives canadiennes-françaises, acheter des produits faits chez nous; 2e **sociale**: appuyer nos associations, être fidèles à nos traditions, être fiers de nos réalisations, respecter nos institutions; 3e **personnelle**: respecter sa langue, se donner une meilleure formation générale, défendre ses droits, se former une opinion politique éclairée.

- La Société Saint-Jean-Baptiste veut unir les Canadiens-français dans une grande association nationale, sans considération d'état social, de sexe, d'âge. Elle veut que tous participent activement aux oeuvres nationales, régionales et locales. Elle est 100% canadienne-française par ses fondateurs, ses membres, ses officiers et ses oeuvres. Elle est POUR les Canadiens-français, Elle est chrétienne: St-Jean-Baptiste est son patron; la diocésaine et chacune des sections locales ont un aumônier. La tradition veut qu'il y ait une section par paroisse religieuse. Dans le diocèse de Valleyfield, il y a quelque 35 sections locales ayant un exécutif élu lors d'assemblées générales annuelles. Les sections locales sont groupées dans une même SSJB diocésaine dont le comité exécutif est élu lors du congrès annuel. Quelques notes d'histoire: La Société St-Jean-Baptiste fut fondée en 1834 par Ludger Duvernay. Elle s'est implantée à Valleyfield en 1910 avec M. Elie Poirier, M. Nestor Wallot et Mgr Emard. Elle fut réorganisée en 1934. En 1948, la diocésaine de Valleyfield est fondée et Me Albert Leblanc en est alors le président; M. Roger Simard est secrétaire et M. Gaétan Leboeuf, aumônier.

- La Société Saint-Jean-Baptiste veut enfin aider les Canadiens-français à s'affirmer dans tous les domaines.

Nous vous apportons ici un bref résumé des activités réalisées par la Société St-Jean-Baptiste diocésaine durant l'année 1972-73. Les directeurs diocésains y compris l'exécutif, au nombre de 18, se sont partagés les visites dans les différentes sections du diocèse. Deux soupers-causeries ont eu lieu à l'extérieur de Valleyfield afin de mieux renseigner les personnes présentes sur des sujets d'actualité. La diocésaine de Valleyfield a été représentée aux Congrès annuels des diocésaines de Sherbrooke, Québec et Ste-Anne-de-la-Pocatière. Ces 3 diocésaines et celle de Valleyfield et d'Amos se sont dissociées de la Fédération Provinciale en 1968. Plusieurs membres de l'exécutif diocésain étaient présents à la présentation du rapport Gendron à Québec. Une forte délégation de la diocésaine de Valleyfield était présente au dernier séminar réunissant annuellement les 5 diocésaines dissidentes. Les comités diocésains tels le comité du Prêt d'Honneur, du Service d'Entraide, de la Parade et des publicistes ont oeuvré toute l'année pour le mieux-être de la Société. Notre "Unisson" a paru mensuellement durant les dix mois d'activités de la Societe.

Comme vous pouvez le constater la Société St-Jean-Baptiste VIT.

As-tu pensé que tu peux apporter quelque chose à la Société St-Jean-Baptiste?

Si tu veux être actif au sein de la Société St-Jean-Baptiste, il existe surement une section locale dans ta paroisse. Tu peux communiquer avec son président ou au Secrétariat diocésain de la Société St-Jean-Baptiste au 111 rue Ellice, Salaberry-de-Valleyfield.

Au plaisir de travailler avec toi et au mois prochain pour un nouvel entretien.

Le Comité des publicistes,



Messieurs Bosco Bourcier et Marcel Larivière, respectivement coordonnateur régional et coordonateur pour la zone Valleyfield, discutent des compétitions à venir dans le cadre des Jeux d'hiver régionaux.

Age d'Or de Huntingdon lance un appel

La direction du club d'Age d'Or Huntingdon désire aviser qu'il n'y aura pas de réunions régulières lorsqu'il y a des tempêtes de neige.

Les membres, alors, qui veulent s'assurer qu'il y a réunion, n'ont qu'à téléphoner à la secrétaire ou à la présidente du club.

L'Age d'Or de Huntingdon lance un appel à toutes les personnes qui désireraient faire partie du club.

Age d'Or de St-Anicet

L'Age d'Or de St-Anicet souhaite un joyeux anniversaire de naissance à Mme Germaine Caza, le 26 janvier; à M. Alpha Leblanc, le 27 janvier; à Mme Jeanne Beaudry, le 31 janvier; à M. Joseph Chrétien, le 1er février, ainsi qu'à Mme Horthémuse Mainville; et enfin à Mme Hector Carrière, le 3 février.

Le club de l'Age d'Or et sa direction souhaitent un prompt rétablissement à M. Sylvano Lauriot hospitalisé à Montréal.

Voudrait louer

MAISON 4½ pièces ou plus, dans région Hemmingford ou Havelock. Tél: 247-2121.

COUPLE DE professionnels avec deux enfants désirent louer une petite ferme ou maison avec grand terrain, un minimum de 3 ch. à coucher exigé. Si convenable, considérerait option d'achat. Région Ste-Clotilde-Howick. S'adresser au Dr. Paul Tabakman. Tél: 744-5416 ou 688-5175, Montréal.

PIERRE OUIMET
CONTRACTEUR
PEINTRE-DECORATEUR
TAPISSERIE
Estimations gratuites
Tél: 827-2772
Franklin

ON DEMANDE
Holsteins
Rouges et Blanches
de tout âge
Frank De Vries,
Athelstan, Tél: 264-5648

A VENDRE

4 vaches Holstein et 5 taures Holstein vêlant bientôt.

Tél: 825-2593, Howick.

Salon Funéraire MONTPETIT
Rodrigue Montpeit
Propriétaire
170 Rue Chateauguay
HUNTINGDON
Directeur de funérailles
Salons Modernes
Air Climatisé
Service d'ambulance
Tél. 264-5021
Res. D'été 371-0699

Remerciements

Mme Romuald Quenneville tient à remercier le Dr. Lefebvre et le personnel de la maternité de l'hôpital d'Ormstown pour leur grand dévouement. Elle tient aussi à remercier tous ceux qui lui ont rendu visite, et pour les cadeaux reçus.

Mme Romuald Quenneville

Décès

LASALLE - Subitement à sa résidence à Huntingdon, Qué., le 22 janvier, 1974, est décédée Ferida Vinet, âgée de 94 ans, épouse de feu Alfred La Salle, chère mère d'Eliane, Charles, Lucille [Mme Gaston Brissette], Madeline Brisson, Jean-Claude et de feu Georges. Les funérailles ont eu lieu à l'église St-Joseph vendredi, le 25 janvier à 10h a.m. Inhumation au cimetière de la Paroisse St-Joseph, Huntingdon.

Formation professionnelle

"Quossa donne"???

Vous ne le saviez peut-être pas, mais il y a des adultes qui suivent des cours de formation générale, de formation professionnelle, de formation agricole, de culture populaire. Il y a des adultes qui suivent des cours le soir, d'autres des cours le jour. Il y a des adultes qui ont appris à lire et à écrire, d'autres ont terminé leur cours secondaire. Il y des adultes qui ont appris un métier et sont maintenant sur le marché du travail. Il y a même des adultes qui sont payés pour suivre des cours. Tout ça pour vous dire que la formation des adultes est un milieu très actif où il y a une place pour vous.

J'essaierai au cours des prochaines semaines à intervalles plus ou moins réguliers, de vous entretenir des principaux aspects de la formation professionnelle. Ensemble nous tenterons de mieux comprendre les termes plus ou moins complexes que j'ai employés au début du texte.

De plus, nous essaierons d'explorer les voies qui s'ouvrent dans le domaine de la formation, les cours offerts, les possibilités d'emplois dans la région, les principales exigences des employeurs, etc...

Nous aurons l'occasion de lire les témoignages de gens qui ont bénéficié des cours, dans le cadre de la formation des adultes. Ces articles s'adresseront donc à vous travailleurs, à vous chômeurs, à vous étudiants, enfin à tous ceux qui sont sur le marché du travail ou qui désirent en faire partie.

A bientôt,

Serge Rhéaume

VENTE de vêtements

Organisée par les Dames Chrétiennes le 31 janvier et le 1er février de 1 à 5h et de 7 à 9h p.m. à la Salle Paroissiale, Huntingdon.

ON DEMANDE COUPLE A LA RETRAITE

Pour rester dans charmante vieille maison de campagne au milieu de magnifique paysage, en échange de services de concierge. Une certaine connaissance de l'anglais est nécessaire. Les plus hautes recommandations exigées.

S'adresser par écrit au
Gleaner Boîte 8425,
Huntingdon, Qué.

GERALD MARLEAU
Contracteur - Electricien
Résidentiel — Commercial - Industriel
ESTIMATIONS GRATUITES
Tel. 373-0238
ST-STANISLAS DE KOSTKA
(Pas de frais d'interurbain)

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE HUNTINGDON

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussigné que le conseil de la Ville de Huntingdon, lors d'une assemblée spéciale en date du 23 janvier '74 a adopté le règlement numéro 351 dont le but est:

D'amender le règlement numéro 347, qui introduisait une entente pour l'organisation en commun d'une aréna.

Toute personne qui voudra prendre connaissance de ce règlement, pourra le faire en se présentant au bureau du soussigné, durant les heures normales d'ouverture.

DONNE A HUNTINGDON, ce 29 janvier 1974.

Richard Alary,
Sec.-Trés.

Le bon moment pour l'assurance-récolte

L'agronome du district de Huntingdon, J.D. Lalonde, avisait le journal La Gazette vendredi dernier que la période annuelle de vente de l'assurance-récolte avait débuté le 15 janvier dernier, et qu'elle se terminera vers le 15 avril prochain.

En effet, on tient à aviser les agriculteurs de la région de Huntingdon sur ce fait. M. Lalonde nous mentionna également les divers coûts par culture pour l'assurance-récolte: donc, pour l'avoine, c'est .05 cents le minot; .06 cents le minot pour les grains mélangés; .09 cents le minot pour le blé; .07 cents le minot pour l'orge; .50 cents la tonne pour le maïs ensilé, et .75 cents le minot pour le maïs grain.

Il nota que les récoltes sont couvertes par l'assurance à 80% du rendement déclaré. Lors de dommages, l'assurance paie .20 cents la tonne pour le foin et l'ensilage, et $3.00 le 100 livres de céréales.

Importance de se prévaloir

Pour sa part Robert Samson, président de la Régie de l'Assurance récolte du Québec, lance un appel aux agriculteurs de bien vouloir se prévaloir de cette protection qui leur est offerte et qui leur assure une plus grande sécurité financière.

Avec le phénomène de la concentration des terres et l'évolution de plus en plus rapide de l'agriculture québécoise, l'assurance-récolte a une place toute désignée dans la saine gestion d'une entreprise agricole. Elle ne remplace ni les bonnes méthodes culturelles ni les techniques agricoles recommandées. Elle vient simplement les compléter, comme mesure de prévention en cas de dommages aux cultures.

En 1974, la Régie entreprend sa septième année d'opération et, à l'heure actuelle, elle assure les récoltes suivantes: le foin de prairie, le foin de céréales, le maïs-fourrager, le maïs-grain, l'avoine, l'orge, les grains mélangés, le blé de printemps, le tabac à cigarette, la betterave sucrière, le tabac à cigare, le blé d'automne, les pommes, les pommes de terre et les légumes de transformation tels que les pois verts, le maïs sucré, les haricots verts et les haricots jaunes.

On peut dire qu'à l'heure actuelle la très grande majorité des plantes cultivées dans la province de Québec sont couvertes par un régime d'assurance-récolte.

Selon le président de la Régie, M. Samson, c'est un devoir pour les agriculteurs de se prévaloir du régime d'assurance-récolte, car ces derniers gagnent leur vie avec ces récoltes transformées ou vendues, et ils ne peuvent pas toujours se fier à une belle température clémente.

Ici et là à Hemmingford

Aurons-nous oui ou non un Centre Médical?

L'assemblée tenue récemment nous laisse un espoir. Malgré un froid sibérien un nombre très appréciable de personnes étaient présentes ce qui prouve que la population s'intéresse à ce projet. Les fermières étaient représentées par la présidente la secrétaire ainsi que plusieurs autres membres. Parmi l'assistance on remarquait Mme Hervé Duquette épouse du maire du canton. M. Gaétan Fortin se fit l'interprète de plusieurs organismes de la paroisse en posant des questions fort pertinentes qui ne manqua pas d'éclairer les personnes présentes. On remarquait également une bonne délégation de l'Age d'Or, des clubs de motoneige et athlétique. Les rangs avaient également leurs représentants Covey-Hill, Back Bush, Barrington etc...

Nous remercions très sincèrement les délégués du gouvernement qui ont assisté et répondu patiemment à nos questions. Merci également à tous ceux qui se sont dérangés pour venir encourager ce projet.

Réunion du Cercle des Fermières.

C'est jeudi le 31 janvier à 13:30 heures, au sous-sol de la sacristie qu'aura lieu la réunion des Membres au sujet du Comité culturel... soyez présentes, mesdames fermières, au rendez-vous, pour votre bien et celui du Cercle.

Bienvenue à toutes, c'est un rendez-vous...

- Gandhi a passé plus de 2,000 jours de sa vie dans les geôles britanniques.

AVIS PUBLIC

Municipalité de Hinchinbrooke
comté de Huntingdon

Aux électeurs de la municipalité ci-haut mentionnée,

Avis public leur est par la présente donné que lors de la tenue du vote dans la dite municipalité samedi, le 26 janvier, dans le but de connaître le vote des électeurs pour l'approbation ou la désapprobation du règlement no. 228, les résultats suivants ont été obtenus - en faveur du règlement 116 votes, contre le règlement 16 votes, 3 bulletins détruits. Par conséquent, le règlement 228 est approuvé par les électeurs de cette municipalité.

Donné à Athelstan ce 26e jour de janvier 1974.

Lyell J. Graham,
Sec.-trés. municipal
et clerc à la prise du vote.

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE HUNTINGDON

AUX ELECTEURS MUNICIPAUX, PROPRIETAIRES DE BIENS-FONDS IMPOSABLES DANS LA VILLE DE HUNTINGDON.

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier:

QUE le conseil de la Ville de Huntingdon, lors d'une assemblée spéciale en date du 23 janvier 1974, a adopté le règlement numéro 352, qui autorise une émission d'obligations au montant de $45,000.00 rachetable en 10 ans;

QUE le but dudit règlement est pour acquitter notre quote-part dans le projet de l'Aréna Régionale de Huntingdon;

QUE le conseil de la Ville de Huntingdon a décidé que le 5 février 1974, de 19:00 heures à 21:00 heures, au bureau du Conseil situé à l'Hôtel de Ville, 16 rue Prince, serait tenue une assemblée des électeurs municipaux, propriétaires de biens-fonds imposables dans la Ville, qui approuveraient ou désapprouveraient ledit règlement numéro 352, selon les dispositions de l'article 595 de la Loi des Cités et Villes.

AVIS PUBLIC est de plus donné à l'effet que ledit réglement numéro 352 sera tenu comme approuvé si, dans un délai de deux heures après l'ouverture de ladite assemblée, au moins vingt [20] électeurs n'ont demandé que ledit règlement soit soumis à l'approbation de tous les électeurs, propriétaires de biens-fonds dans la Ville.

Huntingdon, Québec
Le 29 janvier 1974
Me Richard Alary, S.T.

Soudeuses Electriques
LOCATION
180A - 220V
PAR MOIS
$15.00
J. H. Sauvé & Fils Inc.
238 ST-LAURENT
VALLEYFIELD

RICHARD ALARY, B.A. LL.L.
ADVOCATE—AVOCAT
16 Prince-Huntingdon P.Q. Tel: 264-3298

QUENNEVILLE, CAUCHON ET ASSOCIES
Comptables Agréés-Chartered Accountants
Room 10-373-9993 et 373-8577
110 Chemin Larocque- Valleyfield

GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES

L.P. DEROME & ASSOCIES
B. Sc. A. Ing. P.A.G.
Ingénieur-conseil, Arpenteur-géomètre
Tel: 373-4300 44 Ste-Cécile
VALLEYFIELD

IMPRIMERIE DE TOUT GENRE
TEL: 264-5364
LA GAZETTE
-Faire-Part
-Etats de comptes
-Enveloppes
-En-têtes de Lettres
-Circulaires
-Formules Continues "Moore"



Faites désinfecter vos maisons contre les coquerelles, puces, punaises, rats, souris, araignées, etc,
On détruit vos mauvaises herbes.
DENIS BRISSON, Agronome
L.P. BRISSON & FILS ENRG.
Valleyfield, 373-5515
350 Chemin Larocque

LES LIBRAIRIES GERALD BOYER
VALLEYFIELD-BELLERIVE
BEAUHARNOIS-CHATEAUGUAY

BIJOUTERIE BRODEUR
201 VICTORIA VALLEYFIELD

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
J.O. Clermont Ltee
39 NAPOLEON VALLEYFIELD

BIJOUTERIE MARCEL HEBERT
227 VICTORIA VALLEYFIELD

Inondations en janvier!



Dame température vint mêler les cartes en fin de semaine. En effet, le doux temps apparaissait samedi dernier avec un soleil resplendissant. Dimanche, le vent de 15 à 30 milles à l'heure, et la pluie entraient dans la partie causant des inondations dans le secteur de Huntingdon. La rivière Châteauguay présente un visage printanier: les glaces sont cassées et toutes entassées les unes sur les autres, causant ainsi le niveau de la rivière à monter, et les inondations firent leur petit chemin. Le chemin Watson, près de Trout River, était impraticable en fin de semaine dernière: l'eau de la rivière inondait cette route. On voit l'embacle dans la rivière qui causa cette inondation. Le chemin vers Athelstan était fermé à la circulation pour la même raison. Le doux temps et le vent violent furent les causes de tout cela. On se croirait au printemps. (Photo Pierre Legros).

Concours de vitrines du Centenaire

Les commerçants de Salaberry-de-Valleyfield sont invités à participer au grand concours "vitrines des Fêtes du Centenaire". Leur collaboration aura pour effet de créer une atmosphère de gaieté à l'occasion de 1974, l'année du Centenaire de Salaberry-de-Valleyfield.

Comme nous le précisions la semaine dernière, le concours "vitrines du Centenaire" commence le 15 janvier 1974 pour se terminer le 1er mars prochain. Seules les vitrines commerciales seront considérées pour les fins du présent concours, et ce, même si le comité des fêtes incite fortement tous les commerçants à créer l'ambiance des fêtes du Centenaire dans chacun de leur établissement.

Le concours se tient dans toute la municipalité, et dix (10) gagnants seront honorés: un premier grand prix, un deuxième et un troisième prix ainsi que sept mentions honorables.

Un jury composé de trois personnes choisira les gagnants selon des critères très précis: l'originalité des vitrines et leur relation avec les Fêtes du Centenaire et le Bon Vieux temps.

A l'instar du concours de sculptures de glace, les gagnants seront connus au mois de mars lors d'une manifestation publique.

Des plaques commémoratives du Centenaire seront décernées aux gagnants.

Concours de Sculptures

Le concours de sculptures de glace, lancé par le comité organisateur des Fêtes du Centenaire de Salaberry-de-Valleyfield, a semé l'enthousiasme dans la population.

Déjà, plusieurs citoyens, tant des jeunes que des adultes, se sont mis à la tâche. Il suffit de visiter certaines rues de la municipalité pour se rendre compte que les campivalenciens sont capable de faire preuve d'originalité.

Rappelons que le concours de sculptures de glace est commencé depuis le 15 janvier et se poursuivra jusqu'au premier mars 1974.

Pour les fins du concours, toute sculpture de glace doit être érigée devant une résidence ou sur un terrain adjacent, mais toujours à la vue des passants.

Le concours se tient dans les six quartiers de la municipalité. Il y aura trois gagnants pour chacun des six quartiers, soit un premier grand prix et deux mentions honorables.

Le jury, composé de trois membres, choisira les gagnants qui auront fait preuve d'originalité. Soyez audacieux!

Les gagnants seront connus au début du mois de mars lors d'une manifestation dans le cadre du Centenaire. A cette occasion, les dirigeants du comité organisateur remettront des plaques commémoratives des Fêtes du Centenaire aux citoyens les plus méritants.

Participons aux activités du Centenaire, notre Centenaire!

Quilles

Ligue Mixte jeudi soir

Les Vaillants Compagnons

Classement

1 - St-Agnès	90
2 - Pyramides	88
3 - Lac St-Francois	78
4 - Gailurons	74
5 - Vaillants	62
6 - Visons	58

Hommes: H simple - Willie Martin - 186; H Triple - Willie Martin - 465; Femmes: H Simple - Pierrette Chrétien - 178; H-Triple - Françoise Quenneville - 393

"Il faut que ça bouge"

Nous en sommes au deuxième thème des Fêtes du Centenaire de Valleyfield, soit celui du mois de février. "Il faut que ça bouge"; la joie de vivre; hommage à la jeunesse; l'activité thématique est sous la responsabilité de l'Association du Hockey Mineur de Valleyfield.

DIMANCHE, 10 FEVRIER 1974

à Ste-Barbe

COURSE DE MOTONEIGES ORGANISEES PAR LE GARAGE LOISELLE & VALLEE

dans le cadre du Carnaval

INSCRIPTIONS: de 10h à midi et remise des trophées à la Salle municipale

TROPHEES ET BOURSES:

$1500.00

Pour information: 373-7545

Dossier Scolaire Cumulatif:
La position du Syndicat

Voici les grandes lignes explicatives du dossier scolaire cumulatif. Ensuite, vous retrouverez la position du Syndicat des Enseignants de Champlain.

CE QU'IL EST

Une fiche permanente pour chaque élève, différente pour le niveau maternelle-élémentaire et le niveau secondaire, où sont consignés les renseignements importants dans la vie scolaire de l'élève,

-un instrument d'évaluation mis à jour annuellement,

-le film des activités de l'élève à l'école, de ses aptitudes et de ses intérêts,

-un moyen,

—pour l'élève de voir ses progrès et de s'orienter;

—pour le maitre de connaitre de façon plus globale le rendement scolaire et le développement général de l'élève

—pour tous les agents d'éducation: parents, spécialistes, administrateurs, etc., de fonder leur action sur des renseignements pertinents et de l'adapter aux besoins des élèves

—un outil de recherche en éducation (l'anonymat est garanti par règlement).

CE QU'IL CONTIENT

Des renseignements permettant:

- d'identifier l'élève:
—nom et adresse
—sexe
—date de naissance
—langue d'enseignement et langue maternelle
—famille ou ceux qui en tiennent lieu
—etc.
- de connaitre son rendement scolaire et le développement atteint:
—année scolaire
—groupe d'age
—nombre d'années de fréquentation scolaire
—synthèse du rendement scolaire d'après les bulletins scolaires
—résultats de mesures: examens, tests (les résultats s'expriment par un rang de groupe, le rang stanine)
—etc.
- de connaître pour le niveau secondaire, sa participation aux activités étudiantes
- de situer (date et domaine) les interventions de spécialistes non enseignants au cours de la vie scolaire. Un dossier personnel, qui demeure dans les services aux étudiants pour l'usage des seuls spécialistes, contient les détails de ces interventions
- d'évaluer le développement physique de l'élève.

Pourquoi les enseignants s'y opposent.

A cette formule "one size" nous disons non! A Huntingdon, nombre d'étudiants qui arrivent au secondaire sont déjà bilingues. A l'intérieur même de la commission scolaire de Valleyfield, il y a déjà des variations, combien plus au niveau provincial.

D'ailleurs, cette centralisation cache le désir d'un contrôle excessif de l'enseignement. C'est peut-être pour mieux angliciser le Québec avec le plan "Cloutier" cette sorte de plan des langues, une étape comme la loi 63 dans la vie du Québec. Si non, pourquoi uniformiser et centraliser. Nos enseignants sont habilités à juger la quantité de connaissance qu'acquiert l'étudiant.

Non à la violation des droits de la personne.

L'infirmière ou le psychologue ou le conseiller en orientation n'écrivent pas le nom de la maladie et le trouble comportemental qu'il décelle. On leur demande d'y aller d'une façon plus indirecte! On enregistrera le nombre de visites. Un nombre de visites révèlerait un cas problème. D'un malaise temporaire, on en fait un malaise pour toujours.

On ne peut tout poinçonner!

Ainsi vouloir mesurer la capacité de "relation humaine" de l'élève au secondaire est une aberration. Pas de tatillonnage. L'étudiante de sec. 1 ayant un professeur masculin ressemblant à un joueur de football éprouvera une timidité. Pourtant en sec. V, elle lui courra après. On nous blague! il y a danger que l'appréciation porte sur un conflit de personnalité entre l'enseignant et l'étudiant.

Système impossible à appliquer.

Comment un enseignant honnête envers lui-même peut-il apprécier globalement l'étudiant alors qu'il n'aura rencontré ce dernier que dans le cadre d'un horaire, parmi un groupe. C'est moralement impossible de se prononcer!

Non à cette confidentialité.

Non à la confidentialité de cette banque centrale d'information au sujet de l'étudiant. Toute personne qui placerait une demande d'emploi à la fonction publique du Québec serait référée à ce dossier cumulatif. La confidentialité tombe vite chez les gouvernements: la loi des mesures de guerre, de l'écoute électronique. Le garant de la confidentialité n'est pas très fort.

Ces premiers éléments nous incitent à dire un NON sur toute la ligne à ce dossier scolaire cumulatif. L'évaluation entre dans la tâche de l'enseignant! Qu'on lui laisse.

Nous croyons essentiel que les personnes impliquées parents, étudiants, enseignants, directeur d'école, direction générale et commissaires aient une information de qualité. Pour ce faire, nous tiendrons un panel portant sur le **Dossier scolaire cumulatif**, le 30 janvier à 8 heures p.m. à l'auditorium de la polyvalente Baie St-François. M. Jean-Guy Godbout, directeur du service de mesure et évaluation au ministère, Mlle Micheline Sicotte, vice-présidente de la C.E.Q., et M. Jacques Lebrun, docimologue de l'Université de Montréal seront les personnalités marquantes de cette soirée.

Soirée d'information pour tous, aucun frais d'inscription. Documentation remise sur place.

Pierre Picard
représentant de région pour la Région de Valleyfield
Syndicat des Enseignants de Champlain.

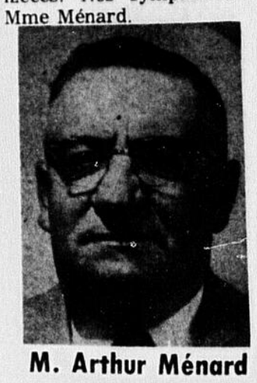
Un délit de fuite

Le 18 janvier dernier, Robert Lussier rapporta au bureau local de la Sûreté du Québec qu'il avait été victime d'un délit de fuite. Des dommages minimes furent causés à son Dodge sedan '70. Le tout se serait déroulé sur le chemin Center à Dundee. L'agent Richard Guérin, du détachement de Huntingdon de la Sûreté provinciale prit en main l'enquête.

Décès d'Arthur Ménard

Les funérailles de M. Arthur Ménard ont eu lieu le 19 janvier 1974 à l'église de St-Stanislas de Kostka. Messieurs les curés Longtin et Tremblay célébrèrent l'office religieux, l'inhumation se fit au cimetière local. M. Ménard, fils de M. et Mme Maxime Ménard, est né à St-Stanislas en 1896. En l'année 1922, il épousa Alberta Lalande d'Ormstown. Il a habité le village qui l'a vu naître jusqu'en 1955 où il partit pour Saranac Lake, N.Y. Pour les plus âgés, ils dirent de lui "Il est le dernier survivant de la ruée vers l'Or".

Lui survivent son épouse, Alberta, ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Roméo Lalande, M. et Mme Albert Lalande, Mme Donat Gendron, Mme Wilfred Ménard, plusieurs neveux et nièces. Nos sympathies à Mme Ménard.



M. Arthur Ménard

Dundee
$500 en dommages

Le 26 janvier dernier, vers les 6 heures, une automobile dérapait sur la route no. 3 à Dundee, recevant ainsi des dommages de $500. Heureusement, le conducteur de ce véhicule ne fut aucunement blessé.

L'auto était conduite par Claude Dignard de Long Sault. La Sûreté du Québec, détachement de Huntingdon, se rendit sur les lieux.

Huit crimes non solutionnés

Depuis 1966, huit crimes ne furent pas encore solutionnés dans la région. Certains d'entre eux sont célèbres, et furent sujets à plusieurs enquêtes.

L'hebdomadaire "Allo-Police" faisait mention de ces crimes dans son édition du 13 janvier dernier. Faisons maintenant l'énoncé de ces huit crimes:

Le 10 octobre 1966: le meurtre de Lynda Blanchette à St-Lazarre;

Le 23 juillet 1968: le meurtre de Jean Eagle à Caughnawaga;

Le 28 octobre 1968: le meurtre de M. André Greffard à Des Cèdres;

Le 7 septembre 1970: c'était le meurtre de Louise Pinsonneault à Caughnawaga;

Le 11 décembre 1970: le greffier Fidèle Deshaies à Valleyfield;

Le 23 janvier 1971: c'était au tour de Ray Jacobs à Caughnawaga;

Le 25 octobre 1972: Pierre Gravel était une victime à Caughnawaga;

Et enfin, le 2 juin 1973: George Wahab était victime à Chateauguay.

On remarque donc que quatre meurtres ou crimes qui se sont déroulés à Caughnawaga depuis 1966 ne sont pas solutionnés par la police. On note également les meurtres de Fidèle Deshaies et de George Wahab qui ont fait beaucoup de bruit dans la région.

MOTOROLA Quasar



L'Insta-Matic:

Un seul bouton règle automatiquement les nuances et l'intensité des couleurs, la luminosité, le contraste et actionne le dispositif de syntonisation precise. Le meilleur système de syntonisation de la couleur qui soit!

Les circuits dans un tiroir:

Le tiroir à circuits constitue le coeur du système Quasar de Motorola. Service facile et rapide . . . vous n'êtes donc pas privé de votre téléviseur!

Les microcircuits:

Le tiroir intérieur du châssis contient des microcircuits pouvant se brancher et se débrancher. Ils aident à stabiliser le son et les couleurs. Ces microcircuits peuvent se remplacer au besoin par une plaquette de rechange pouvant se brancher directement chez vous.

GARANTIE DE 2 ANS

QUAND VOUS ACHETEZ UNE TELEVISION, POUR UN MEILLEUR ET UN PLUS RAPIDE SERVICE, CAR LE TECHNICIEN EST SUR LES LIEUX

VOYEZ

ANDRE RADIO & TV

VENTE - SERVICE - CASSETTES POUR AUTO

COIN CLEYN & RIDGE RD.

TEL: 264-3741 HUNTINGDON

Ouvert jusqu'à 9 p.m. du lun. au ven.

GRANDE OUVERTURE

DE NOTRE

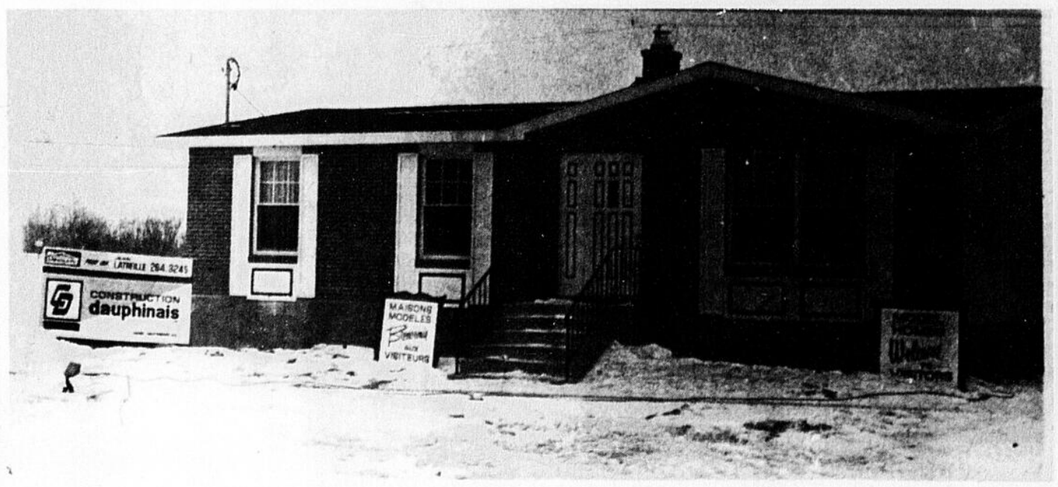
MAISON MODELE

SITUEE RUE PRINCE OUEST

HUNTINGDON

DIMANCHE LE 3 FEV.

1 P.M. A 6 P.M.



TOUS SONT BIENVENUS

DES REPRESENTANTS SERONT LA POUR VOUS DONNER TOUS LES RENSEIGNEMENTS DESIRES CONCERNANT LES MAISONS DESOURDY

RAFRAICHISSEMENTS GRATIS

CONSTRUCTION DAUPHINAIS

JEAN LATREILLE, REPRESENTANT

TEL: 264-3245 HUNTINGDON

Faits et Commentaires...

Des mesures destinées...

Le ministre des Transports, M. Jean Marchand, a annoncé aujourd'hui que les modifications proposées au Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles comprenaient notamment des mesures destinées à améliorer la sécurité offerte par les autobus canadiens.

M. Marchand a fait savoir que les fenêtres et les issues de secours de tous les autobus canadiens construits après le 1er septembre 1974 devront satisfaire à de nouvelles exigences concernant la fixation et l'ouverture. Ces nouvelles dispositions ont pour objet de réduire les risques d'éjection des passagers en cas d'accident et de permettre aux occupants d'évacuer rapidement le véhicule en cas d'urgence.

Le Ministre a indiqué que ces nouvelles mesures constituaient une importante amélioration puisqu'une très grande proportion des passagers tués dans des accidents d'autobus avaient été éjectés par les fenêtres.

Les modifications ont en outre pour objet d'imposer l'identification et l'éclairage des commandes de ventilateur dans les automobiles, camions et autobus. Des dispositions similaires s'appliquaient déjà aux autres commandes essentielles. Cette nouvelle prescription entrera en vigueur le 1er février 1974 et facilitera la manipulation des commandes par le conducteur.

Les nouvelles mesures ont en outre pour objet d'imposer à compter du 1er janvier 1975, une nouvelle réduction du niveau de bruit des véhicules, qui se traduira par une diminution réelle d'environ 45 à 60 pour cent du bruit perçu par l'oreille humaine. En plus de protéger de façon sensiblement plus efficace l'ouïe des conducteurs et du public en général, ces dispositions réduiront considérablement le bruit automobile dans tout le Canada.

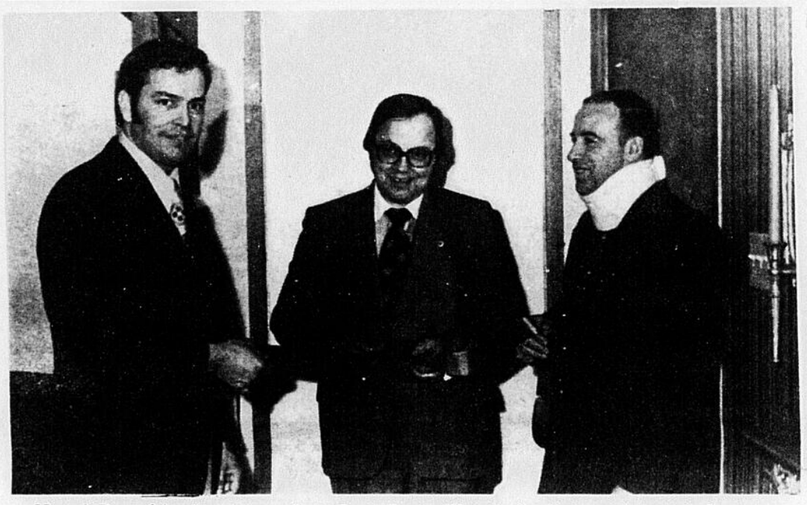
La norme de bruit applicable actuellement aux véhicules automobiles du Canada limite la puissance sonore permise à 86 décibels (dBA) pour les automobiles et 88 dBA pour les camions et les autobus. En vertu des dispositions proposées, ces niveaux de bruit seront respectivement réduits à 80 et 83 dBA, et seront abaissés de 86 à 78 dBA dans le cas des motocyclettes et des minimotos.

Afin de s'attaquer au problème de la tendance des motocyclettes à se fondre dans le décor, les nouvelles mesures proposées imposeraient, à compter du 1er janvier 1975, que les phares de motocyclettes s'allument en permanence lorsque le véhicule est sur la route, même pendant le jour.

Une autre des nouvelles normes contient des exigences relatives à l'emplacement, au fonctionnement, à l'identification et à l'éclairage des commandes et voyants de motocyclettes, et traite également des béquilles et des repose-pieds de ces véhicules. La nouvelle norme, qui entrera en vigueur le 1er septembre 1974, a pour objet de réduire le nombre des accidents attribuables à une erreur de manipulation de conducteur, en normalisant la plupart des commandes et des voyants de motocyclettes.

Un projet de modification aux normes actuelles concernant le système d'éclairage des motoneiges vise à imposer, à compter du 1er février 1975, l'installation de phares plus puissants, avec faisceaux-route et faisceaux-croisement améliorés, de feux de freinage et de feux arrière plus faciles à différencier et de régulateurs de tension, permettant d'assurer un éclairage minimal en tout temps.

Ces projets de modifications au Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles ont été publiés dans la Gazette du Canada, Partie I, les 1er septembre, 20 et 27 octobre, 1er et 8 décembre 1973. Les fabricants, importateurs, distributeurs et autres personnes intéressées sont invités à faire part de leurs commentaires sur le projet de modification au ministre des Transports avant la rédaction du projet définitif.



Henri Dauphinais (à gauche) Jean Latreille (à droite) assistent à la coupe traditionnelle du ruban d'inauguration de la maison modèle des Dauphinais Construction située sur la rue Prince à Huntingdon. La coupe du ruban est faite par Claude Pilon, notaire.

Dauphinais Construction inaugure une maison modèle

Dauphinais Construction inaugurait mercredi dernier une maison modèle sur la rue Prince à Huntingdon. Le tout se déroula de 17 heures à 19 heures en présence de certaines personnes de la région de Huntingdon.

Henri Dauphinais et son agent local, Jean Latreille, firent visiter la maison modèle aux personnes qui vinrent à la réception. Empire TV avait meublé la maison pour la circonstance. Des yeux enthousiasmés par la beauté de cette maison furent un point intéressant de cette réception.

Les notaires Claude Pilon et Claude Ménard, MM. Beaudin et St-Onge, gérants respectifs des Caisses Populaires de Huntingdon et de St-Antoine-Abbé, MM. Florian Dauphinais et Beatie de Hemmingford, les échevins McGerrigle et Laplante de Huntingdon, Henri Grégoire d'Empire TV, et Roger Daoust, directeur de publicité du journal The Gleaner, et un représentant de la Société d'Hypothèque et de Logement et un de la firme Désourdy étaient de la partie.

Le ruban inaugurant la maison modèle fut coupé par le notaire Claude Pilon, maire de Huntingdon. Dauphinais Construction est affilié avec les Entreprises Désourdy, dont le slogan est "Désourdy bâtit aujourd'hui les maisons de demain". Des pamphlets furent remis aux personnes présentes, démontrant plusieurs plans de maisons pré-fabriquées.

En fin de compte, avec une maison Désourdy vous en avez vraiment pour votre argent...

Désourdy est l'un des plus grands manufacturiers de maisons modulaires ou sectionnelles de l'Amérique du Nord. Les Entreprises Désourdy, une entreprise internationale avec des marchés internationaux, est l'oeuvre de deux hommes qui avaient foi en une meilleure conception des choses et de meilleures méthodes.

Ils ont commencé en 1950 par construire des chalets, puis ils se sont fait un nom qui fut reconnu et respecté dans le domaine de la construction et se sont ensuite orientés vers la construction préfabriquée en 1958. Ils se sont enfin lancés dans la construction modulaire quand on leur a demandé de construire des motels et des pavillons pour Expo 67. C'est ainsi que Désourdy s'est fait une réputation basée sur sa qualité et ses méthodes à l'avant-garde du progrès.

Conscient de la demande pour des maisons de qualité, Désourdy mit alors de l'avant le concept de la construction de maisons modulaires. Depuis près d'un quart de siècle Désourdy est chef de file dans l'industrie du bâtiment et les maisons qu'ils construisent de nos jours reflètent leurs années d'expérience dans ce domaine. De ce fait vous êtes déjà sûr, dès le départ, que vous en aurez vraiment pour votre argent.

Retour dans le passé... Historique de la Paroisse St-Joseph de Huntingdon

Un retour dans le passé est toujours intéressant. L'effet de se souvenir de certains événements d'autrefois est grandiose. Car, si souvent, nous sommes ignorants de l'histoire de notre région. C'est pourquoi le journal La Gazette évoquera, durant les quelques semaines à venir, l'historique de la paroisse St-Joseph de Huntingdon, vieille de 110 ans. Le récit s'échelonnera en diverses parties, soit du début à aujourd'hui. La rédaction de La Gazette espère que le tout soit grandement apprécié.

Le territoire de Saint-Joseph de Huntingdon, partie dans le canton de Godmanchester, partie dans celui de Hinchinbrooke, appartient, d'abord, pour Godmanchester, à la paroisse de Saint-Anicet, érigée, en 1827, par Mgr Panet, et pour Hinchinbrooke, à la mission de Saint-Patrice que visitèrent, entre 1820 et 1830, MM. les abbés McMahon et Moore. Des circonstances multiples bouleversèrent bientôt l'ordre établi: le retard dans la construction de l'église de Saint-Anicet, la nomination tardive du curé, la fondation, sur les rives de la rivière Châteauguay, du village de Huntingdon (village Bowron) moitié dans Godmanchester, moitié dans Hinchinbrooke, la requête des habitants de la seigneurie de Beauharnois demandant l'érection d'une chapelle au rapide du Portage (Dewittville) laquelle fut construite en 1928.

Mgr Bourget visita cette chapelle-école en 1840. Il la bénit le 28 décembre, y érigea le chemin de la Croix et rédigea deux documents: l'un pour attester la bénédiction de la chapelle sous le patronnage de Saint Malachie, le second dont nous citons le passage suivant:

"Considérant qu'il y a des années, dans la dite place, une chapelle... nous avons jugé bon de l'ériger et par le présent avons érigé pour les catholiques une mission, laquelle sera sous le patronage de St-Malachie... et comprendra le territoire situé dans la susdite Seigneurie de Beauharnois par-delà les limites de la Paroisse de St-Timothée, St-Clément, Ste-Martine et la mission de St-Jean-Chrysostome, que nous avons érigés le 25 décembre, avec cette partie de Hinchinbrooke et Godmanchester situées au nord-ouest et sud-ouest des rives de la rivière Chateauguay et qui s'étend du Portage au village de Huntingdon inclusivement..."

Le village de Huntingdon appartient donc officiellement à la mission de Saint-Malachie du Portage, desservie par des missionnaires ambulants. Le premier prêtre qui y résida fut l'abbé Keirnan, jeune prêtre irlandais, ordonné à Dublin le 13 juin 1843 et arrivé au Canada en décembre de la même année. Nommé d'abord à Saint-Jean Chrysostome, il vint au Portage en 1846 avec des registres authentiques pour Saint-Patrice et Saint-Malachie.

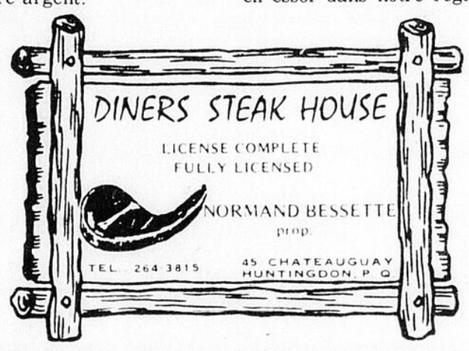
En 1848, il obtint la permission d'élever une chapelle à Huntingdon. L'affaire alla mal. Il eut des procès et ne s'entendit guère avec les Canadiens, il demanda son départ et quitta le diocèse de Montréal pour l'un de l'Ontario.

M. l'abbé Doyle le remplace, mais il vint habiter Huntingdon après en avoir obtenu la permission de Mgr l'évêque. Ses paroissiens du Portage furent mécontents. Au village, il acheta une maison et ouvrit une école.

Suite à venir

Club Sportif des Chasseurs et des Pêcheurs

Lundi soir dernier, avait lieu une soirée du Club des Chasseurs et des Pêcheurs du Lac St-François au Club Nautique de Valleyfield, Des films furent présentés. Le Club annonce à ses membres que le 25 février des films documentaires seront présentés: ces films porteront bien évidemment sur la chasse et la pêche. Le 17 février sera une grande journée pour les chasseurs et les pêcheurs du lac St-François; ces derniers pourront participer au derby de pêche sur la glace, sport en essor dans notre région.



Patinage artistique

Le club de patinage artistique de Valleyfield, un organisme de loisir de notre municipalité, célèbre cette année son vingt-cinquième anniversaire de fondation.

Pour souligner cet événement, les dirigeants du club ont organisé une soirée récréative qui aura lieu le 9 février prochain, à 20h.30, à la cafétéria du Cégep régional de Valleyfield.

Cette soirée, dans le style de nos soirées du bon vieux temps, permettra aux nombreux amis du club de patinage artistique de fraterniser.

L'événement est inscrit au programme des activités des Fêtes du Centenaire de la Venise du Québec.

Les participants pourront danser des danses folkloriques et modernes au son de la musique de "l'homme-orchestre" Gérard Lalonde.

Le prix d'entrée a été fixé à $2.50. Pour obtenir des billets, il suffit de contacter l'un des membres du club de patinage artistique de Valleyfield.

Mme Garand, 371-4066; M. Bédard, 371-1773; Mme Bougie, 373-9390; M. Vinet, 371-1803; Mme Poirier, 373-8124; Mme Beaulieu, 373-0643; Mme Daoust, 373-5300; Mme Fortin, 373-7901; Mme Gariépy, 371-4342; Mme Levert, 373-3316; M. Haworth, 373-7547.

DR. SAMUEL PERT, O.D.

OPTOMETRISTE

Examen de la vue

Tous les jeudis 9:30 a.m. à 9 p.m.

Tél. 371-2127 50 Dufferin

CENTRE VALLEYFIELD SHOPPING CENTRE

AVIS PUBLIC

Avis est par la présente donné que la Commission Scolaire de Valleyfield a accepté par une résolution datée du 14 janvier 1974, d'acheter la maison située aux 157-157A-157B, de la rue St-Thomas à Valleyfield et le terrain portant les nos. de cadastre P. 147 et P. 148, au coût de $21,850.

Ces immeubles sont situés sur un terrain adjacent à l'Ecole Edgar Hébert et sont la propriété de M. Henri Gagné.

COURS A TEMPS PLEIN GRATUITS REMUNERES POUR ADULTES

FORMATION AGRICOLE

Nom du cours	Début	Endroit	Organisme
- MACHINERIE AGRICOLE [entretien] "B"	11.02.74	Huntingdon	C.S.R. Salaberry
- COMPTABILITE AGRICOLE "B"	11.02.74	Huntingdon	C.S.R. Salaberry
- MACHINERIE AGRICOLE [entretien] "B"	04.02.74	Ormstown	C.S.R. Chateauguay-Valley
- BLOCS 1 et 2 "B"	11.02.74	St-Lazare	C.S.R. Vaudreuil-Soulanges

COURS DE PERFECTIONNEMENT

- RENVIDEURS "A"	11.02.74	Valleyfield	C.S.R. Salaberry
- CONDUCTEUR DE CAMION LOURD "B"	25.02.74	Valleyfield	C.S.R. Salaberry
- CONCIERGE [préposé à l'entretien d'édifices] "B"	25.02.74	Huntingdon	C.S.R. Salaberry
- FILEURS "A"	25.02.74	Valleyfield	C.S.R. Salaberry
- RENVIDEURS "A"	25.02.74	Valleyfield	C.S.R. Salaberry
- MECANICIEN DE MACHINERIE LOURDE "B"	11.02.74	Cité des Jeunes	C.S.R. Vaudreuil-Soulanges
- MECANICIEN DE MOTEURS DIESEL "B"	11.02.74	Vaudreuil	C.S.R. Vaudreuil-Soulanges

organisés par la
COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE MONTREAL-SUD
et votre
CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

INSCRIPTION: C.M.C. local

POUR DES RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES:

La Commission de Formation Professionnelle

M. Serge Rhéaume,
51, rue Nicholson,
Valleyfield, Qué.
J6T 4N1

téléphone: 373-9966

Note:
Les candidats rencontrant les exigences de la loi pourront bénéficier d'allocation de formation.

PROVINCE DE QUEBEC
COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE SALABERRY

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné, par le soussigné, P.V. Gagné, c.a., directeur général, conformément à l'article 60 de la loi 27 , qu'à la session régulière des commissaires d'écoles, de la susdite commission scolaire, qui aura lieu le 11 février 1974, à vingt heures trente minutes, à l'école Ste-Cécile, rue St-Thomas Salaberry de Valleyfield, il soumettra pour approbation, le rapport fourni par les vérificateurs, pour l'année financière 1972-73 de la Commission Scolaire Régionale Salaberry.

Tout contribuable intéressé pourra prendre connaissance dudit rapport aux endroits suivants, entre neuf heures et dix-sept heures:

Hôtel de Ville	16 Prince	Huntingdon
Commission Scolaire d'Huntingdon	65 Châteauguay	Huntingdon
Ecole St-André	86 St-Laurent	St-Timothée
Hôtel de Ville	61 Ste-Cécile	Valleyfield
Centre Administratif	47 Perreault	Valleyfield
Centre Pédagogique	43 Avenue du Parc	Valleyfield

Donné à Valleyfield, le trentième jour du mois de janvier mil neuf cent soixante-et-quatorze.

P.V. Gagné, c.a.,
directeur général.



BOUCHERS EN GROS
ABATTAGE
VIANDE COUPEE ET PREPAREE POUR CONGELATEUR
COMMERCANTS D'ANIMAUX
ABATTOIR HENRI LEGAULT & FILS ENRG.
St-Stanislas Tel: 373-7250



Les jeunes de la catégorie Atome furent les premiers sur la glace. Il patinèrent sans relâcher, tout en écoutant les mots d'encouragement des parents et amis.

Salaire du secrétaire de Franklin:
Le maire espère avoir l'appui des contribuables

Le maire Jean-Guy Latreille de la municipalité de Franklin essaie de gagner l'appui des contribuables de sa municipalité concernant la récente dispute sur la question du salaire proposé du secrétaire-trésorier.

Une équipe de dix personnes parcourent la municipalité de Franklin afin de faire signer aux contribuables une pétition sur ce sujet, appuyant ainsi le maire Latreille dans ses actes.

On sait que lors de la rencontre de janvier une résolution fut adoptée portant le salaire du secrétaire-trésorier de $305 par mois à $100 par semaine. Le maire Latreille déclara qu'il ne signerait pas les minutes de cette rencontre lors de la réunion du conseil au mois de février. Ce dernier est d'avis que le montant est trop élevé.

Les dix personnes se promènent avec une copie genre requête qui doit être présentée aux membres du conseil municipal de Franklin lors de la prochaine rencontre. Le tout se lit comme suit:

Sujet: 1- Salaire du secrétaire; 2- Heures d'ouverture de la salle municipale.

1- Nous avons convenu que le salaire de $100.00 par semaine demandé pour le secrétaire-trésorier est trop considérable. Nous sommes positifs qu'une augmentation de 10% de son salaire actuel serait très suffisante, tout en étant très raisonnable.

2- Les heures d'ouverture suivantes seraient plus convenables que les heures actuelles: 1-4 -- lundi, mardi, mercredi; 7-9 -- vendredi (p.m.)

Le maire Latreille espère avoir gagné la confiance des contribuables de Franklin. Le point déterminant de cette affaire se déroulera lundi soir prochain en l'hôtel de ville de la municipalité de Franklin.

Loisirs de Port Lewis

Le Cercle des Loisirs de Port Lewis a reporté à plus tard son slalom de motoneiges qui devait avoir lieu dimanche après-midi. Ce changement est causé par la température printanière que nous avons actuellement.

Cet organisme félicite Mlle Danielle Langevin qui fut élue Reine du Carnaval de St-Anicet, édition 1974.

Béliveau

(Suite de la page 13)

Foo's. Un autre prix intéressant permettra à quatre jeunes d'assister au Stampede de Calgary. Le tout sera tiré au sort lors d'une émission de nouvelles de la station CFCF, canal 12, le 4 mars prochain.

Les Atomes sur la glace:

La première catégorie à participer au patin-o-thon fut celle des atomes. 37 jeunes y donnèrent à cent pour cent pendant une heure. Les deux meilleurs de cette catégorie furent Luc Lefebvre et Martin Latreille, tous deux âgés de huit ans. Ces derniers firent 90 tours de patinoire.

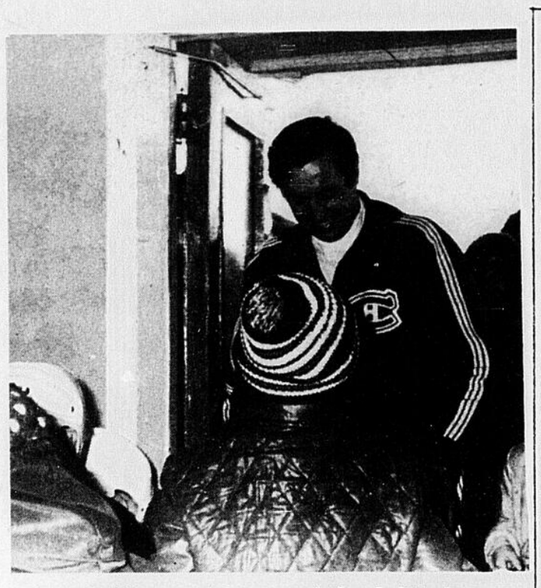
Les autres participants avec le nombre de tours de patinoire faits sont: Michel Legault, 89; Charles Lazure, 86; Sylvain Nadeau, 81; Marc Latreille, 77; Mario Taillefer, 53; Robert Benoit, 63; Steven Bouthillier, 62; Joël Robidoux, 60; Wesley Zeldenrust, 53; Roger Bouthillier Jr., 70; Brent Stonehouse, 37; Ronnie Stonehouse, 71; Kent Smythe, 65; Kirk MacLeod, 76; Jean-Maurice Saumier, 44; Paul Dunn, 60; Stéphane Bouchard, 70; Joël Brunette, 66; Ashley Rankin, 68; Hugues Hébert, 69: Jackie McCallum, 64; Lois Hébert, 67; Matthew Rankin, 32; Michel Nadeau, 80; Benoit Latreille, 80; Brian Lefebvre, 67; Stephen Wilson, 55; Jean Robidoux, 62; Stéphane Schinck, 32; Stéphane Duboix, 63; Normand Laurendeau, 70; Marc-André Laurendeau, 65; Marc Taillefer, 64; Donald Latreille, 69; Michel Ringuette, 64.

La catégorie Mosquito

44 jeunes patineurs participèrent dans la catégorie mosquito. Les deux meilleurs furent Kent MacLeod avec 92 tours de patinoire, et Michael Hackett avec 90 tours. Les autres sont: Robert Dobson, 68; Clément Taillefer, 73, Serge Léger, 71; Jacques Latulipe, 83; Gordie Benoit, 81; Normand Taillefer, 83; Jacques Lécuyer, 57; Martin Daoust, 57; John McGowan, 56; Bill Myatt, 57; Mark Anthony Kelly, 67; James Dobrik, 74; David L'Heureux, 58; Patrice Lalonde, 72; Denis Royal, 79; Raymond Wilson, 80; Marc Robidoux, 84; Mario Mainville, 67; Jimmy Arthur, 76; Mario Cadoret, 70; Todd Weippert, 60; Donald Mercille, 56; John MacDonald, 64; Neil Beare, 74; Steven O'Connor, 80; Lambert Caza, 68; Michel Caza., 64; Daniel Quinn, 78; Danny Théoret, 79; Robert Flynn, 68; Stéphane Ste-Marie, 59; Eric O'Connor, 62; Jean-Marie Hurteau, 62; David Tannahill, 48; Yves Frédérick, 60; Daniel Forget, 68; Sylvain Taillefer, 72; Chris Duhaime, 66; Kyle Dunn, 73; Brian Leggett, 65; Gregory Marshall, 76; Michel Forget, 77.

Catégorie PeeWee:

46 patineurs participèrent dans la catégorie PeeWee. Les meilleurs furent Yvan Pilon et Kirk Smythe avec chacun 106 tours de patinoire. Les autres participants sont: Jacques Royal, 105; Robin Latreille, 101; Guy Villeneuve, 91; Sylvain Nadeau, 88; Sylvain Bergeron, 87; Patrice Latreille, 90; David Wood, 95; Yvon Legault, 84; Michael Mikulis, 89; Roger Lefebvre, 84; Richard Tremblay, 96; Donald Forget, 77; Daniel Thibault, 99; Maurice Droulers, 104; Daniel Robidoux, 74; Jean-Guy Leblanc, 93; François Lefebvre, 86; René Lefebvre, 76; Mario Lemire, 66; Yves Langevin, 97; Gérard Tessier, 70; Peter English, 92; Richard Lefebvre, 86; Stephen Taylor, 60; Keith Duhaime, 93; Donald Mainville, 75; Pierre Parent, 93; Stephen Niles, 73; Daniel Walsh, 91; Jacques Montpetit, 92; Luc Lazure, 95; Yvon Fournier, 93; Kevin O'Connor, 87; Jeannot Hurteau, 64; Benoit Caza, 95; Steven Fabian, 77; François Fournier, 70; John Darragh, 98; Charles Quinn, 94; Daniel David, 75; Michael Thurston, 90; Ricky Wattie, 79; Pierre Brunet, 93.



Jean Béliveau à son arrivée à l'Aréna

Catégories Bantam et Midget:

31 patineurs participèrent dans la catégorie Bantam et Midget. Les meilleurs furent Jean-Luc Tremblay avec 125 tours de patinoire, et Kevin MacLeod et Richard Latulipe avec chacun 119 tours. Les autres participants avec le nombre de tours sont: Richard Renaud, 117; Bruce McNaughton, 117; Jacques Crète, 96; Kenny Elder, 91; Neil Deyette, 73; Gordie Caldwell, 101; Jacques Rougerie, 101; Luc Déniger, 96; Michel Crête, 79; Donald Masse, 101; Roger Sutherland, 83; Rock Laplante, 100; Kevin Donnelly, 100; Steve Deyette, 103; Wayne McDowell, 109; Sylvain Latreille, 108; Jean Brunet, 95; Gary Deme, 102; Luc Brunet, 106; Ronald Forget, 88; Jean-Louis Royal, 96; Mike Brethour, 98; Denis Dumouchel, 91; David Leblanc, 99; Richard Beare, 102; Gabriel Pivin, 92; Jim Greenbank, 109; Guy Galipeau, 82.

Catégorie des adultes et des étudiants de l'école Notre-Dame:

39 participants patinèrent pendant une heure. Voici maintenant les noms de ces derniers avec le nombre de tours de patinoire exécutés: Jean-Luc Crête, 112; Richard Ricard, 100; Sylvain Frédérick, 106; Geneviève Claessens, 98; Christine Létourneau, 76; Johanne Joly, 100; Stéphane Montpetit, 91; Denis Ricard, 72; Carole Vachon, 89; Marion Dérépentigny, 100; Chantal Lemire, 100; Josée Lebrasseur, 80; Rollande Jacob, 80; Ginette Duhème, 72; Sylvie Jacob, 74; Julie McLean, 101; Eugène Trépanier, 94; Manon Sénécal, 69; Deborah Wilson, 75; Johanne Legault, 85; Richard Laflamme, 103; Suzanne Quinn, 69; Camil Gauthier, 79; Julie Latreille, 78; Carole Mercille, 79; Ginette Duranceau, 99; Nicole Duranceau, 86; Richard Leblanc, 22; Denis Hurteau, 109; Robert Leduc, 74; André Morin, 100; Réjean Racine, 102; Jean-Pierre Parent, 90; Denis Raymond, 100; Michel Mainville, 95.

En terminant:

Chaque participant recevait un écusson souvenir de l'événement. Le président du Club Optimiste de Huntingdon, Claude Ménard, remercie tous les membres du hockey mineur, le président Emery Latreille, les membres optimistes, les commanditaires et toutes personnes qui contribuèrent au succès de cette journée de patin-o-thon. Aussi, on adresse des remerciements spéciaux à Alma Poirier, représentante du Conseil des Clubs Sociaux, et le gérant de l'aréna, Florian Tardif.

S'il y avait des problèmes concernant le montant déversé par les commanditaires, il est demandé de communiquer avec Claude Ménard ou Emery Latreille.

Nouvelles de St-Chrysostome

L'Attelage Kronenbau, 1308 A St. Chrysostome

Le plus grand attelage de brasserie connu dans le continent nord-américain, était dans notre paroisse, le 27 janvier dans le cadre des activités du Carnaval de St-Chrysostome.

Il est la propriété et la commandite de Drei Kronen Brawerel Quebec Ltée, une compagnie associée à la brasserie O'Keefe Ltée.

L'attelage avec ses huit chevaux belges et identiques, nous rappelle avec fierté les premiers temps de Montréal alors qu'on voyait passer dans les rues de la ville les chevaux des brasseries tirant leur charge de bière.

Cette voiture est un magnifique exemple de la dextérité du charron. Pour la construire, on utilisa le chassis restauré d'un ancien chariot et la boîte fut refaite de chêne massif avec finition manuelle de 15 couches de vernis.

La bordure décorative a été sculptée dans le chêne. Les lanternes de chaque côté du siège sont particulièrement attrayantes. Ces lanternes de cuivre faites à la main brûlent du gaz. Tout le métal du chariot ainsi que les harnais de pur cuivre sont faits par des artisans, sauf le mors de chrome des chevaux. Chaque cheval porte trois couronnes emblêmes de Drei Kronen Braverei (en français, Drei Kronen signifie "trois couronnes"). L'attelage Kronenbrau 1308 transporte 17 barils de bière en chêne. Ce sont des repliques des immenses tonneaux de chêne employés par Drei Kronen Braverei pour mûrir la Kronenbrau 1308.

Club optimiste St. Chrysostome

13 janvier - agréable après-midi pour les membres et leur famille à la pente de ski du Domaine de la Frontière Enchantée, suivi d'un souper mixte qui arriva bien a point pour le régal des sportifs qui s'en sont donné à coeur joie en ski-raquettes-motoneige.

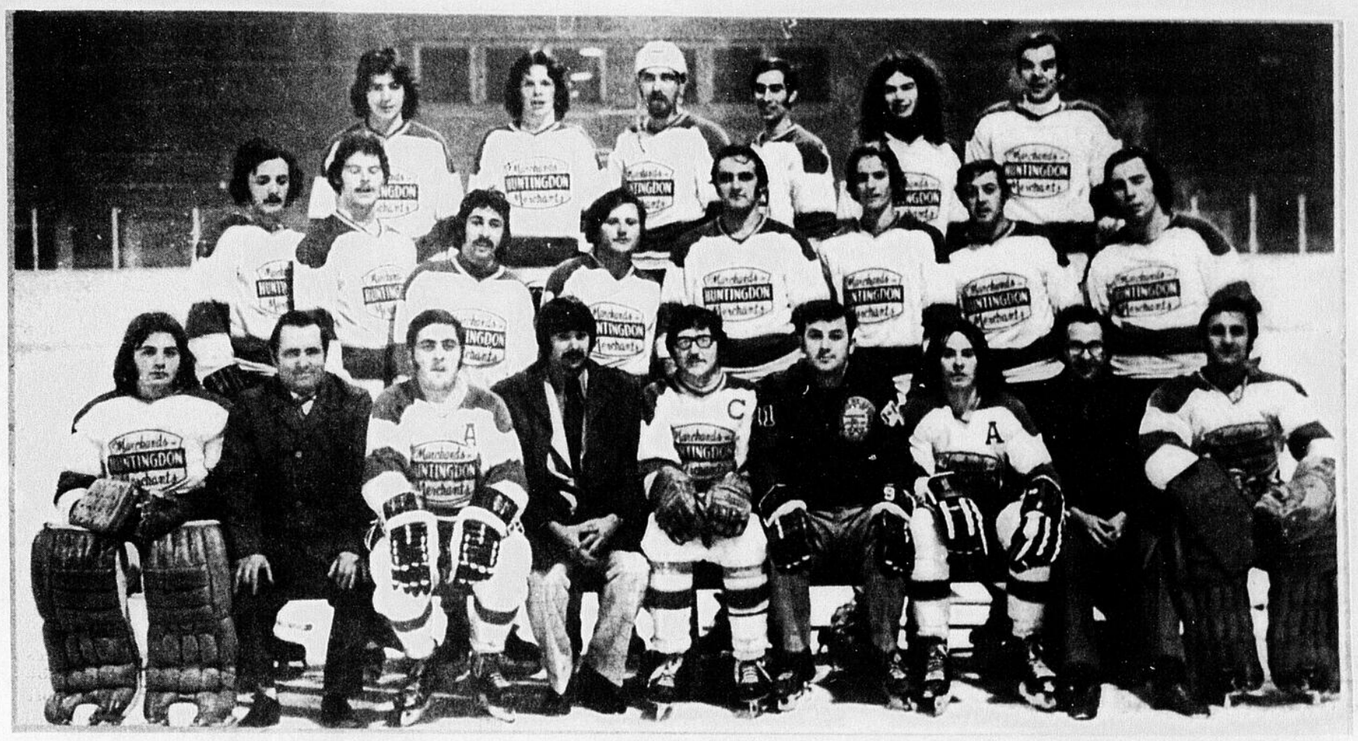
19 janvier - soirée du bon vieux temps franc succès. Le comité des Ecoles Elémentaires adresse ses sincères remerciements à la population de St. Chrysostome et des environs pour leur coopération à cette soirée.

Mme Margaret Blais.

BONNE CHANCE

A NOTRE EQUIPE

MARCHANDS HUNTINGDON MERCHANTS



1ère r. de g. à d.: Luc Ricard; Gérald Brisebois, président; Maurice Leboeuf; Michel Mainville, gérant général manager; Cyrille Riendeau, capitaine; Gilles Vallée, coach; Mike Murphy; Claude Rémillard, vice président; Robert Hart. 2e r. : Jim McIntyre, Gordie Duke, Normand Tremblay, François Quinn, Bernard Saumier, René Daigneault, Noel Curran, Jean-Luc Crête. 3e r. : Jean-Luc Tremblay, Ross Gill, Richard Ricard, Réjean Racine, Hughes Latreille, Roger Lessard

L'EQUIPE DES MARCHANDS EST COMMANDITEE PAR LES MARCHANDS ET HOMMES D'AFFAIRES SUIVANTS:

MARCHE ROBERT PLOUFFE IGA TEL: 264-2909

ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC. TEL: 264-5356

LAZURE & FRERE 43 YORK TEL: 264-3009

MARCHE BRISEBOIS 24 LAKE TEL: 264-5120

DR. RENE BRISEBOIS CHIRURGIEN DENTAIRE 31 YORK 264-3811

RESTAURANT CHEZ TREMBLAY ALBERT CADORET PROP. TEL: 264-9097

EMPIRE TV HENRI GREGROIRE 264-2900

SALON CLAUDE CLAUDE REMILLARD PROP. 264-3151

PIVIN PATATES ANDRE PIVIN PROPRIETAIRE

R. MENARD & FILS 1 HENDERSON 264-3223

LAWRENCE PREVOST CONTRACTEUR GENERAL RTE. 52 264-3292

JON PROUDFOOT COURTIER A CHARTE EN ASSURANCES 178 CHATEAUGUAY 264-2948

BOURGON, CLUFF LATREILLE INC. ASSURANCES GENERALES 158 CHATEAUGUAY 264-2944

ENTREPRISES BOUCHETTE INC.

HUNTINGDON MOTORS INC. 264-5822

C.J. KYLE LTD. 147 CHATEAUGUAY 264-5321

CLAUDE PILON NOTAIRE

HUNTINGDON GLEANER IMPRIMERIE DE TOUS GENRES 264-5364

Assemblées oecuméniques de prière

Deux cents personnes de différentes confessions religieuses, des régions de Dorion, Vaudreuil, Ile Perrot, Ste-Anne de Bellevue, se réunissaient, dimanche soir, le 20 janvier, à Ste-Rose de Lima de l'Ile Perrot pour prier ensemble.

Le thème: **Qui est Jésus pour toi? Who is Jesus to you?** Les chorales de Ste-Rose de Lima et celle de la Communauté anglicane St. George ont chanté magnifiquement en français et en anglais.

Deux pasteurs ont lu chacun un passage de la Parole de Dieu et l'ont commenté dans le sens du thème de la soirée.

Une célébration bien réussie. M. l'abbé Georges Descent, responsable de la paroisse St-Jean-Baptiste de Dorion, remercie tous ceux et celles qui y ont travaillé.

A la paroisse Saint-Clément de Beauharnois.

L'Unité des Chrétiens: Quelques projets pour '74

Monseigneur Guy Bélanger

Mes bien chers amis des Eglises catholiques, anglicane, presbytérienne et finlandaise, mes bien chers frères et soeurs dans le Christ,

Année Sainte et Oecuménisme

Cette année 1974, l'oecuménisme a une occasion toute particulière de faire un pas important. Mes bien chers amis, chers chrétiens d'Eglises soeurs, vous savez sans doute que les catholiques, depuis le premier dimanche de l'Avent, célèbrent une Année Sainte. Et les catholiques veulent donner à cette Année Sainte de leur Eglise, un accent profond de réconciliation. Nous n'aimerions pas mieux que nos frères chrétiens nous aident à la faire, cette année, dans une perspective renouvelée.

Quant à moi, ce soir, je veux vous dire comment j'aimerais cette Année Sainte à la lumière de l'effort oecuménique actuel. Dans les années passées, la perspective oecuménique n'était pas très présente aux Années Saintes. Cette fois, le Souverain Pontife lui-même, chef de l'Eglise catholique, invite tous les catholiques du monde à mettre cet accent dans leur effort de rénovation spirituelle.

Il faut d'abord dire et redire que le but de cette année, ce n'est pas d'accentuer nos différences, ce n'est pas d'exercer un recul vers le passé, ce n'est pas de permettre au Souverain Pontife de mieux contrôler ses troupes. La perspective fondamentale, c'est que nous soyons, à la fin de cette année, plus près de Jésus-Christ, plus renouvelés en Jésus-Christ, plus accordés à ses sentiments, à son amour, à son évangile, à son plan de salut .

Gestes suggérés pour cette année de reconciliation

J'aimerais donc, ce soir, inviter tous les chrétiens qui sont ici, à quelques gestes qui pourraient, au cours de cette année, nous permettre ensemble de vivre une Année Sainte, une année de réconciliation, au sens propre du terme.

Visites des Eglises soeurs

Est-ce que nous ne pourrions pas tout d'abord commencer des visites à des églises soeurs, dans la prière, dans l'échange; un groupe de catholiques avec leur pasteur visitent une église protestante ou anglicane pour y réciter ensemble un Pater, un symbole des Apôtres, pour y faire une lecture de l'Evangile et enfin pour partager une curiosité mutuelle en ce qui a trait à la vitalité de nos Eglises. Ne serait-ce pas un geste qui correspond au voeu profond de l'Esprit Saint, dans cette année qui commence?

Pèlerinages

Mais il y a plus. Une Année Sainte a été depuis longtemps, pour les catholiques, une occasion de pèlerinages: pèlerinage à l'église cathédrale, pèlerinage à quelques sanctuaires plus particulièrement marqués par l'année du jubilé. Ne pourrions-nous pas, à l'occasion de cette année qui commence, faire un pèlerinage à des églises soeurs? La région métropolitaine est remplie de sanctuaires, d'églises, de points d'intérêt, de lieux marqués par nos traditions chrétiennes respectives. Ne pourrions-nous pas faire quelques pèlerinages oecuméniques? Personnellement, je rêve du jour où les prêtres et les pasteurs purront ensemble aller aux sources de la chrétienté, à Jérusalem.

Action commune

Enfin, comme nous y invitait le pasteur Lukas Vischer, l'ancien président du Conseil mondial des Eglises, dans un numéro de "La Vie protestante", publié en août dernier, est-ce que le jubilé, dans la tradition juive, celui que nous révèle le Lévitique, au chapitre 25, ne pourrait pas nous inspirer une action commune?

Qu'était le jubilé pour les anciens, qu'avons-nous voulu, nous catholiques, ressusciter dans ce jubilé de l'Année Sainte? D'abord, comme le dit le texte de l'Ecriture, il faut que nous reprenions conscience que "la terre est entre nos mains" pour l'utiliser sagement, selon les plans de la Providence, et non pas pour y exercer une domination, pour y jouir d'une façon exclusive. Et ici je m'arrête un instant et il me semble que face à la crise écologique, nous avons besoin de nous serrer les coudes ensemble pour accomplir quelque chose. Qu'est-ce que j'entends par cette crise écologique à laquelle faisait allusion le pasteur Vischer dans son message? C'est que l'homme, avec la puissance technique qu'il a entre les mains, peut comme casser, briser l'ordre de la nature. Avec la disparition des forêts, c'est la pluie qui nous quitte, c'est la faune et la flore qui sont bouleversées, avec toutes les transformations que cela peut avoir pour l'avenir de l'humanité, pour la sauvegarde de millions d'hommes sur la terre. Quand on pense au phénomène de la pollution et à bien d'autres, on peut se dire qu'ensemble, chrétiens, parce que nous savons que Dieu nous a remis la terre pour vivre fraternellement, nous avons de grandes responsabilités communes à l'heure présente.

Il est aussi dit, dans le Lévitique, que "chacun doit entrer, au jour du jubilé, en possession de sa propriété", et ceux qui avaient été spoliés se voyaient restituer leurs biens. Oh! comme cela évoque, ce soir, la justice pour tous les dépossédés, pour tous les damnés de la terre, pour tous ceux qui sont encore dans les ténèbres, dans l'esclavage, dans une trop grande pauvreté; il faut leur restituer leurs terres, leur place au soleil!

Enfin, dans ce texte du Lévitique, le Seigneur invite son peuple à "la libération des esclaves". Combien y a-t-il de domination et, comme nous disons maintenant, d'aliénation dans le monde d'aujourd'hui! Est-ce qu'on ne peut pas dire par exemple que les moyens fantastiques que l'homme moderne met à conditionner son semblable par la publicité journalière et excessive, ne créent pas des aliénations c'est-à-dire ne met l'homme hors de lui-même, tellement soumis à la pression de l'image qu'il n'est plus capable de retrouver sa liberté et de vivre avec ses propres décisions: les décisions sont prises pour lui d'avance et lui sont sournoisement injectées par les moyens techniques de l'image moderne. Nous pouvons faire quelque chose, ensemble, pour que la liberté ne soit pas un vain mot!

Conclusion

En conclusion, j'aimerais simplement vous dire, que tous ensemble on ne se réconcilie pas à distance mais proche les uns des autres. Si nous pouvions multiplier les occasions, comme ce soir, si nous pouvions faire qu'à l'occasion de cette année, nous puissions nous revoir plus souvent pour nous connaître et nous aimer davantage, il me semble que nous aurons fait un pas important sur la voie de l'amitié et de la considération mutuelle.

Résultats du Carnaval de St-Anicet

Le Carnaval de St-Anicet fut à quasi une réussite complète; mais à cause de dame nature, les activités du dimanche furent interrompues.

Le tout débutait vendredi soir par le couronnement de la Reine '74. Trois jeunes filles se présentaient à ce titre cette année: il s'agit de Danielle Langevin, Elyse Quenneville et Brigitte Leduc. La Reine '73, Hélène Chrétien, couronna la Reine de cette année, et le titre alla à Danielle Langevin.

Les activités du carnaval débutèrent samedi matin. Mais, dimanche, la patinoire était couverte de deux pouces d'eau, suite à la pluie qui s'est abattue sur notre région. Alors, les clubs de ballon-balai ne purent pas jouer; des compétitions de souque à la corde furent organisées.

Dimanche, pendant la soirée, il y eut remise des trophées et des prix aux gagnants des compétitions du carnaval. Tout d'abord, un prix fut offert par le Cercle des Loisirs au club de ballon-balai de Cazaville; un deuxième prix fut offert par la Brasserie Molson au club de ballon-balai de St-Anicet. Ces deux clubs firent match nul au compte de 2 à 2.

Des prix furent offerts aussi à deux clubs de ballon-balai composés d'anciens joueurs: soit ceux de Ste-Agnès et de Huntingdon.

Chez les filles au ballon-balai, le Ste-Agnès remporta la victoire 1 à 0 sur le St-Anicet. Encore au ballon-balai, les Eclairs de Port Lewis triomphaient du Ste-Barbe par le compte de 2-0.

Au souque à la corde, le Cazaville remportait la victoire sur le Restaurant Tremblay de Huntingdon. Les anciens de St-Anicet l'emportaient contre ceux de Ste-Barbe. Le St-Régis remporta la victoire dans la classe des femmes, des hommes et des jeunes de 8 à 13.



Mme Bernard Leduc avec un char allégorique marquant le doux temps du printemps participait à la parade du Carnaval de St-Anicet dimanche. (Photo Pierre Legros).

Clinique de ski de fond

Le ski de fond ou ski nordique est à la mode; nombreuses sont les personnes de la région qui se sont procuré cette année des équipements pour pratiquer ce sport bien adapté à notre région et auquel les familles ou les groupes peuvent s'adonner sans avoir à effectuer de longs déplacements ni à débourser beaucoup d'argent.

C'est un sport assez facile à pratiquer et quand on en connait bien la technique, on peut se promettre de belles journées de plein air.

Le Service de l'Education des Adultes de la Commission Scolaire Régionale Salaberry offre à la population une clinique de 6 heures de formation au ski de fond.

Les dimanches 3 et 10 février de 10 heures à 13 heures, MM. André Lemay et Jean Allard seront au Club Nautique pour un cours qui se partagera en théorie et pratique.

Au club nautique, seront données les notions théoriques de secourisme, orientation, cartographie, fartage, équipement de ski et technique et la pratique se fera au Parc Sauvé.

Le coût est de $10.00 par personne ou $20.00 pour une famille de plus de 2 personnes.

Chaque participant fournira son equipement ou encore pourra le louer dans un magasin d'articles de sport.

On peut s'inscrire à cette clinique en s'adressant à 43, Avenue du Parc, de 9 heures à 17 heures ou à la polyvalente de la Baie Saint-François de 17 heures à 23 heures.

Ballon-panier

Le Comité Organisateur des Jeux du Québec régionaux (Region Sud-Ouest) en collaboration avec l'Association Régionale de Basket-Ball (Région Sud-Ouest) tiendra une finale régionale "BANTAM-FILLES" au Chateauguay Valley Regional High School le 2 février 1974.

Les entraîneurs d'équipes féminines (14 ans et moins au 1er janvier 1974) sont priés d'enregistrer leur équipe.

L'enregistrement des equipes doit être envoyé à l'Association Régionale de Basketball, 48, Grande-Ile, Valleyfield avant le 23 janvier minuit.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer avec Colin McDougal 692-2625 ou Louis-Georges Allaire 371-4083.

Les équipes étant de bon calibre il est possible qu'elles se distinguent aux finales provinciales.

L'équipe gagnante de la finale régionale se rendra à St-Georges-de Beauce pour la finale provinciale.

Le finale régionale débutera à 10.00 a.m. le samedi, 2 février au Chateauguay Valley Regional High School.



Voici les membres du Conseil d'Administration du Club Social des Employés des Librairies Gérald Boyer pour 1974. De gauche à droite: M. Gérald Boyer, propriétaire, Fernande Dumouchel, secrétaire-trésorière, Henriette Asselin, présidente, Lucienne Tessier, vice-présidente, et Mme Gérald Boyer. (Photo Peter Rozon)

Unité sanitaire

UNITE SANITAIRE HUNTINGDON

PROGRAMME DES ACTIVITES pour le Mois de Février.

1. Cliniques de Puériculture.

Vendredi, 1er février (13.30 à 15 hrs.) Ormstown...Salle l'Oasis.

Vendredi, 8, (13.30 à 15 hrs.) St. Chrysostome...Salle du Conseil.

Mardi, 12, (10 à 11.30 hrs.) Ste. Martine... Unité Sanitaire.

Mardi, 12, (13.30 à 15.30 hrs.) Ste. Martine...Unité Sanitaire.

Mercredi, 20 (10 à 11:30 hrs.) Huntingdon...Salle du Comté.

Mercredi, 20 (13.30 à 15.30 hrs.) Huntingdon...Salle du Comté.

2. Clinique de Radiographies Pulmonaires [R-X]

Huntingdon: (Salle du Comté) de 13.30 à 15.30 hrs. - Les lundis 4, 11, 18, 25 février.

Dr. F. Saintonge-Laberge, M.D. Unité Sanitaire, Chateauguay-Huntingdon. Tél: 427-2133.

Nombreuses sont les compagnies d'assurances qui ont organisé un département "Assurances animaux" dont bénéficient les chats et leurs propriétaires.

Nouvelles d'Ormstown

Centre communautaire

Mercredi, le 23 janvier dernier, à l'Oasis, M. Gilles Tardif et Mlle Marielle Green, animateurs du C.L.S.C. rencontraient un groupe de fermières pour leur expliquer le programme de base de ce Centre Communautaire.

Ils doivent éveiller la population à l'utilité de ce Centre et aux services qu'il peut offrir, à son action communautaire.

Les dames présentes ont reçu des questionnaires à remplir afin que ceux qui doivent jeter les bases d'un tel mouvement soient bien renseignés sur les besoins particuliers de la région.

Une grande assemblée publique aura lieu le 6 mars prochain à 8h00 p.m. à l'école Notre-Dame-du-Rosaire. La participation des gens est très importante pour la réalisation du C.L.S.C. C'est maintenant qu'il faut agir et faire connaître nos besoins.

Partie de cartes

Dans le cadre du Festival d'Ormstown, il y aura, vendredi, le 1er février, à 8 h30 p.m. à l'école Notre-Dame du Rosaire une partie de cartes organisée par le Cercle de Fermières.

L'entrée est libre, cette soirée étant commanditée par les Loisirs d'Ormstown. Un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

Chèques volés...

Le Sergent inspecteur Philippe Cardinal de la Sûreté Municipale de Huntingdon avisait le journal La Gazette que des chèques volés et faux circulaient dans le secteur. Il nota l'importance pour tous les commerçants de faire spécialement attention.

A L'OCCASION DU

CARNAVAL D' ORMSTOWN

NOUS VOULONS VOUS FAIRE PROFITER D'UNE GIGANTESQUE

Vente CARNAVAL

METRO

DU MERCREDI 30 JAN. AU SAM. 2 FEV.

NOUS OFFRONS A TOUS LES GENS DE LA REGION DES

SPECIAUX EXTRAORDINAIRES

ECONOMIES FORMIDABLES

• VIANDES ET ALIMENTS A L'INTERIEUR DU MAGASIN

DEMONSTRATION ET DEGUSTATION DE VIANDE FROIDE CANADA PACKERS

• RAFRAICHISSEMENTS GRATIS •



METRO BOYER

ORMSTOWN

JLE JLEDUC ELECTRIQUE ENRG.

entrepreneur électricien
electrical contractor

Spécialiste en chauffage électrique

Ste-Barbe
Cte. Huntingdon

371-0848

Des pensions déductibles de l'impôt — une bonne façon d'épargner de l'argent aujourd'hui pour vos besoins de demain

Laissez-moi vous aider à commencer.

REAY R. ELLERTON

551 RUE BARR, HEMMINGFORD

TEL: 247-2350



Life is a Mutual affair.

The Mutual Life of Canada